

# bolero

**AGUAZERO 6600/INOX/DARK**

Lavavajillas / Dishwasher



cecotec

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	39
2. Antes de usar	39
3. Instalación	40
4. Antes de usar el lavavajillas	41
5. Carga del lavavajillas	45
6. Tabla de programas	47
7. Panel de control	48
8. Limpieza y mantenimiento	52
9. Resolución de problemas	54
10. Advertencia de fallo automático y qué hacer	57
11. Especificaciones técnicas	58
12. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	59
13. Garantía y SAT	59
14. Copyright	59

## INDEX

1. Parts and components	60
2. Before use	60
3. Installation	61
4. Before using the dishwasher	62
5. Loading the dishwasher	66
6. Programmes table	68
7. Control panel	69
8. Cleaning and maintenance	73
9. Troubleshooting	75
10. Automatic fault warning and possible solutions	78
11. Technical specifications	79
12. Disposal of old electrical appliances	80
13. Technical support and warranty	80
14. Copyright	80

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	81
2. Avant utilisation	81
3. Installation	82
4. Avant utilisation	84

5. Chargement du lave-vaisselle	87
6. Tableau de programmes	90
7. Panneau de contrôle	91
8. Nettoyage et entretien	95
9. Résolution de problèmes	98
10. Avertissement d'erreur automatique et ce qu'il faut faire	101
11. Spécifications techniques	102
12. Recyclage des équipements électriques et électroniques	103
13. Garantie et SAV	103
14. Copyright	103

## INHALT

1. Teile und Komponenten	104
2. Vor dem Gebrauch	104
3. Installation	105
4. Vor der Benutzung des Geschirrspülers	107
5. Beladung des Geschirrspülers	111
6. Programmtabelle	113
7. Bedienfeld	114
8. Reinigung und Wartung	118
9. Problembhebung	121
10. Automatische Fehlerwarnung und Abhilfemassnahmen	124
11. Technische Spezifikationen	125
12. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	126
13. Garantie und Kundendienst	126
14. Copyright	126

## INDICE

1. Parti e componenti	127
2. Prima dell'uso	127
3. Installazione	128
4. Prima di usare la lavastoviglie	130
5. Carico della lavastoviglie	133
6. Tabella dei programmi	136
7. Pannello di controllo	137
8. Pulizia e manutenzione	141
9. Risoluzione dei problemi	143

10. Avviso automatico di avaria e cosa fare	146
11. Specifiche tecniche	147
12. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	148
13. Garanzia e supporto tecnico	148
14. Copyright	148

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	149
2. Antes de usar	149
3. Instalação	150
4. Antes de usar a máquina de lavar louça	152
5. Carregamento da máquina de lavar louça	155
6. Tabela de programas	158
7. Painel de controlo	159
8. Limpeza e manutenção	163
9. Resolução de problemas	165
10. Advertência automática de falhas e o que fazer	168
11. Especificações técnicas	169
12. Reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos	170
13. Garantia e SAT	170
14. Copyright	170

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	171
2. Voor u het toestel gebruikt	171
3. Installatie	172
4. Voordat u de vaatwasser gebruikt	174
5. De vaatwasser inruimen	177
6. Programma tabel	180
7. Bedieningspaneel	181
8. Schoonmaak en onderhoud	185
9. Probleemoplossing	187
10. Automatische storingswaarschuwing en wat te doen	190
11. Technische specificaties	191
12. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	192
13. Garantie en technische ondersteuning	192
14. Copyright	192

## SPIS TREŚCI






1. Części i komponenty	193
2. Przed użyciem	193
3. Instalacja	194
4. Przed użyciem zmywarki	196

5. Wsad zmywarki	199
6. Tabela programów	201
7. Panel sterowania	202
8. Czyszczenie i konserwacja	206
9. Rozwiązywanie problemów	209
10. Ostrzeżenie o automatycznym błędzie i co zrobić	211
11. Dane techniczne	213
12. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	213
13. Gwarancja i Serwis techniczny	214
14. Copyright	214


## OBSAH












1. Části a složení	215
2. Před použitím	215
3. Instalace	216
4. Před použitím myčky	217
5. Vkládání do myčky nádobí	221
6. Tabulka programů	223
7. Kontrolní panel	224
8. Čištění a údržba	228
9. Řešení problémů	230
10. Upozornění na automatické hlášení chyby a co dělat	232
11. Technické specifikace	234
12. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	234
13. Záruka a technický servis	234
14. Copyright	235

## Instrucciones de seguridad








Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Riesgo de voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio/ materiales inflamables
	PRECAUCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE/NOTA	Uso correcto del sistema

Por favor, guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas o nuevos usuarios.





- Lea íntegramente estas instrucciones antes de instalar o utilizar su lavavajillas, ya que contienen información importante que le ayudará a conseguir el mejor rendimiento de su equipo. Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
-  Después de usar el lavavajillas pueden quedar residuos en su interior. Mantenga a los niños alejados de la máquina cuando esté abierta.

-  PRECAUCIÓN: compruebe que el lavavajillas y su embalaje no tengan daños. Nunca use el lavavajillas si presenta algún daño, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
-  El material de embalaje puede ser peligroso para los niños. Retírelo y póngalo fuera de su alcance.
- Elija un lugar adecuado y seguro para instalar el lavavajillas.
- No instale el lavavajillas sobre una superficie que impida la ventilación de la base, como una alfombra.
- Utilice las mangueras suministradas, no reutilice mangueras viejas.
-   No enchufe el lavavajillas antes de su instalación. La máquina no debe estar enchufada durante su colocación.
-  Es recomendable que el lavavajillas sea instalado por personal autorizado.
-  No use nunca un cable alargador o una conexión de múltiples tomas.
-  El enchufe debe quedar accesible tras la instalación del lavavajillas.
- Después de la instalación, la primera vez que ponga en marcha el lavavajillas hágalo sin carga.
-  Use siempre el enchufe que se suministra con el lavavajillas. No modifique el enchufe suministrado con el aparato si no se ajusta a la toma de corriente.
-   Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No use el lavavajillas si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o no funcionan correctamente.
-  En caso de mal funcionamiento, la reparación debe ser






realizada por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec, en caso contrario quedará anulada la garantía.

-  Antes de reparar el lavavajillas, debe desconectarlo de la red eléctrica y cerrar el grifo de agua.
-  Para desconectar el lavavajillas, tire del enchufe, nunca tire del cable.
- Este lavavajillas está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice en el exterior.
- Durante el uso, el lavavajillas consume menos energía y agua que si realiza el lavado de la vajilla a mano, siempre y cuando el lavavajillas doméstico se utilice de acuerdo con estas instrucciones.
-  No haga un mal uso, no se ponga de pie, no se siente ni coloque peso sobre la puerta o los cestos del lavavajillas.
- No utilice el lavavajillas a menos que todos los elementos interiores estén correctamente colocados.
-  Use únicamente detergentes y abrillantadores producidos específicamente para lavavajillas.
- Algunos detergentes para lavavajillas son muy alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
-  Debido al peligro de explosión, no coloque agentes disolventes químicos en el interior de la máquina.
-  No ponga artículos que no sean aptos para lavavajillas en la máquina.
- No llene los cestos por encima de su capacidad.
- Cecotec no se hace responsable de cualquier deformación que se produzca en el interior de la máquina debido a un mal uso.
-  No abra la puerta mientras el lavavajillas está en funcionamiento, ya que podría derramarse agua


caliente. La máquina tiene dispositivos de seguridad que detendrán el funcionamiento si se abre la puerta.

-  No deje la puerta abierta, ya que podría provocar accidentes.
-  Coloque cuchillos y otros objetos afilados en la bandeja para cubiertos o en la cesta de cubertería con el filo hacia abajo.
-  Por seguridad, desconecte el enchufe una vez haya finalizado el programa.
-  Para evitar una descarga eléctrica, no desenchufe el lavavajillas con las manos mojadas.
- La capacidad máxima de cubiertos es 14.
- La presión máxima admisible del agua de entrada es de 1 MPa.
- La presión mínima admisible del agua de entrada es de 0,03 MPa.












## Safety instructions











Icon	Type	Meaning
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Risk of dangerous voltage
	FIRE	Warning: Risk of fire/flammable materials
	WARNING	Risk of injury or damage to property
	IMPORTANT/NOTE	Correct system use




Please, keep this instruction manual in a safe place for future reference or new users.

- Read these instructions carefully before assembling or using the product. These instructions contain important information that will help you get the best out of your equipment. It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
-  After using the dishwasher, there may be remains in the interior. Keep children away from the machine when it is open.








-  **WARNING:** check the dishwasher and package are not damaged. Never use the dishwasher if it is damaged, immediately contact the Cecotec Technical Support Service.
-  Packaging material may be dangerous to children. Remove it and place it out of their reach.
- Choose a suitable and safe place to install the dishwasher.
-   Do not install the dishwasher on a surface in which the base cannot air properly, like a carpet.
- Use the provided hoses, do not reuse old hoses.
- Do not plug the dishwasher before installing it. The machine must be unplugged during its installation.
-  It is recommended that the dishwasher is installed by authorised personnel.
-  Never use an extension cord or a multi-socket connection.
-  The socket must be accessible after the dishwasher installation.
- After the installation, the first time you run the dishwasher, do it while it is empty.
-  Always use the socket provided with the dishwasher. Do not modify the socket provided with the device if it does not match the power socket.
-   Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Do not operate the product if its cord, plug or structure show visible damage, do not operate properly or have been dropped.
-  In case of malfunctioning, repair must be carried out by the Cecotec Technical Support Service; otherwise the warranty will be void.

-   Before repairing the dishwasher, you must disconnect it from the power supply and close the stopcock.
-   To unplug the dishwasher, pull from the socket, never from the cord.
- This dishwasher is intended for household use only. Do not operate it outdoors.
- During use, the dishwasher uses less energy and water than washing dishes by hand, provided that the household dishwasher is used according to these instructions.
-  Do not misuse it, do not stand, sit or place any heavy object on the door or baskets of the dishwasher.
- Do not use the dishwasher if all interior elements are not correctly placed.
-  Use only detergents and rinse aids specific for dishwashers.
- Some dishwasher detergents are very alkaline. They may be extremely dangerous if you ingest them. Avoid contact with skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
-  Due to the danger of explosion, do not place chemical solvents in the interior of the machine.
-  Do not place articles which are not dishwasher safe in the machine.
- Do not fill the baskets over their capacity.
- Cecotec is not responsible for any deformation produced in the interior of the machine due to misuse.
-  Do not open the door while the dishwasher is running, as it could spill hot water. The machine features safety devices which will stop the operation if you open the door.
-  Do not leave the door open, as it could cause accidents.

-  Place knives and other sharp objects with the blade facing down in the cutlery tray or in the cutlery basket.
-  For safety reasons, disconnect the mains plug after the programme has finished.
-  To avoid electric shock, do not disconnect the dishwasher with your hands wet.
- The maximum place setting capacity is 14.
- The maximum inlet water pressure is 1 MPa.
- The minimum inlet water pressure is 0.03 MPa.











## Instructions de sécurité









icône	Type	Signification
	AVERTISSEMENT	Risque de blessure grave ou de mort
	RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE	Risque de tension dangereuse
	INCENDIE	Avertissement ; Risque d'incendie / matériaux inflammables
	PRÉCAUTION	Risque de blessures ou de dommages matériels
	IMPORTANT/NOTE	Utilisation correcte du système

Veillez garder ce manuel d'instructions dans un lieu sécurisé pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez lire ces instructions avant d'assembler ou d'utiliser votre lave-vaisselle, elles contiennent des informations importantes qui vous aideront à obtenir les meilleurs résultats avec votre équipement. Veillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.






- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants sans surveillance.
-  Après avoir utilisé l'appareil, des résidus peuvent rester à l'intérieur du lave-vaisselle. Maintenez les enfants éloignés de la machine lorsqu'elle est ouverte.
-  ATTENTION : vérifiez que le lave-vaisselle et son emballage ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais le lave-vaisselle s'il est endommagé, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
-  Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants. Retirez-le et mettez-le hors de portée des enfants.
- Choisissez un endroit approprié et sûr pour installer le lave-vaisselle.
- N'installez pas le lave-vaisselle sur une surface qui empêche la ventilation de la base, comme un tapis.
- Utilisez les tuyaux fournis, ne réutilisez pas les anciens tuyaux.
-   Ne branchez pas le lave-vaisselle avant de l'installer. La machine ne doit pas être branchée pendant l'installation.
-  Il est recommandé de faire installer le lave-vaisselle par du personnel autorisé.
-  N'utilisez jamais de rallonge ou de prise multiple.

-  La prise doit rester accessible après l'installation du lave-vaisselle.
- Après l'installation, la première fois que vous démarrez le lave-vaisselle, faites-le sans rien mettre dedans.
-  Utilisez toujours la prise fournie avec le lave-vaisselle. Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil si elle n'est pas adaptée à la prise de courant.
-   Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle si le câble, la prise ou la structure ne fonctionnent pas correctement ou présentent des dommages.
-  En cas de mauvais fonctionnement, la réparation doit être effectuée par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, sinon la garantie sera annulée.
-   Avant de réparer le lave-vaisselle, il faut le débrancher du réseau électrique et fermer le robinet d'eau.
-   Pour débrancher le lave-vaisselle, tirez sur la fiche, jamais sur le câble.
- Ce lave-vaisselle a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Pendant son utilisation, le lave-vaisselle consomme moins d'énergie et d'eau que lors du lavage de la vaisselle à la main, à condition que le lave-vaisselle soit utilisé conformément à ces instructions.
-  Ne faites pas une mauvaise utilisation, ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne posez pas de poids sur la porte ou les paniers du lave-vaisselle.

- N'utilisez le lave-vaisselle que si tous les éléments intérieurs sont correctement placés.
-  N'utilisez que des détergents et produits de rinçage formulés pour les lave-vaisselles.
- Certains détergents pour lave-vaisselle sont très alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont ingérés. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et tenez les enfants éloignés du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.
-  En raison du risque d'explosion, n'introduisez pas de solvants chimiques à l'intérieur de la machine.
-  Ne mettez pas d'articles qui ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle dans la machine.
- Ne remplissez pas trop les paniers.
- Cecotec ne se fera responsable de toute déformation survenue à l'intérieur de la machine due à une mauvaise utilisation du produit.
-  N'ouvrez pas la porte lorsque le lave-vaisselle est en fonctionnement, car de l'eau chaude pourrait s'écouler. La machine est équipée de dispositifs de sécurité qui arrêtent le fonctionnement si la porte est ouverte.
-  Ne laissez pas la porte ouverte, car cela pourrait entraîner des accidents.
-  Placez les couteaux et autres objets pointus dans le tiroir à couverts ou le panier à couverts, placez le tranchant vers le bas.
-  Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche après la fin du programme.
-  Pour éviter toute décharge électrique, ne débranchez pas le lave-vaisselle avec vos mains mouillées.
- La capacité maximale de couverts est de 14.
- La pression maximale autorisée pour l'entrée d'eau est d'1 MPa.

- La pression minimale admissible de l'eau à l'entrée est de 0.03 MPa.









## Sicherheitshinweise

Symbol	Gefahrenbezeichnung	Bezeichnung für:
	WARNUNG	Gefährliche bzw. unsichere Praktiken, die zu schweren Verletzungen, Tod und/oder Sachschäden führen können.
	GEFÄHRLICHE/ ELEKTRISCHE SPANNUNG	Gefahr durch gefährliche Spannungen/ Stromschläge
	FEUER	Warnung vor feuergefährlichen Stoffen/ Brandgefahr
	VORSICHT	Warnung vor einer Gefahrenstelle
	WICHTIG/ HINWEIS	Richtige Anwendung des Systems

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für ein zukünftiges Nachschlagen oder für neue Benutzer an einem sicheren Ort auf.








- Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie Ihren Geschirrspüler installieren oder in Betrieb nehmen, denn sie enthält wichtige Informationen, die Ihnen helfen werden, das Gerät optimal zu nutzen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung









und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

-  Nach der Benutzung des Geschirrspülers können Rückstände im Inneren des Geschirrspülers verbleiben. Halten Sie Kinder von der Maschine fern, wenn die Tür geöffnet ist.
-  **VORSICHT:** Überprüfen Sie Verpackung und Geschirrspüler sofort auf. Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht, wenn er beschädigt ist, sondern wenden Sie sich sofort an den Technischer Kundendienst von Cecotec.
-  Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Nehmen Sie es heraus und legen Sie es außer Reichweite.
- Wählen Sie einen geeigneten und sicheren Ort für die Aufstellung des Geschirrspülers.
- Wenn das Gerät Lüftungsöffnungen im Boden hat, dürfen diese nicht z.B. mit einem Teppich abgedeckt werden.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schläuche, verwenden Sie keine alten Schläuche wieder.
-   Schließen Sie den Geschirrspüler nicht an, bevor er vollständig installiert ist. Das Gerät darf während der Installation nicht eingesteckt sein.
-  Es wird empfohlen, dass der Geschirrspüler von autorisierten Fachkräften installiert wird.
-  Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose.
-  Die Steckdose muss nach dem Einbau des







Geschirrspülers zugänglich bleiben.

- Wenn Sie den Geschirrspüler nach der Installation zum ersten Mal starten, sollten Sie ihn nicht beladen.
-  Verwenden Sie immer den mit dem Geschirrspüler gelieferten Stecker. Ändern Sie den mit dem Gerät gelieferten Stecker nicht, wenn er nicht in die Steckdose
-   Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Geschirrspüler nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder der Rahmen beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
-  Im Falle einer Fehlfunktion muss die Reparatur durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec durchgeführt werden, andernfalls erlischt die Garantie.
-   Vor der Reparatur des Geschirrspülers muss dieser vom Stromnetz getrennt und der Wasserhahn zugedreht werden.
-   Um den Geschirrspüler auszuschalten, ziehen Sie am Stecker, niemals am Kabel.
- Dieser Geschirrspüler ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Während des Gebrauchs verbraucht der Geschirrspüler weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, vorausgesetzt, der Haushaltsgeschirrspüler wird entsprechend dieser Anleitung benutzt.
-  Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht falsch, stellen Sie sich nicht hin, setzen Sie sich nicht hin und belasten Sie nicht die Tür oder die Körbe des Geschirrspülers.

- Benutzen Sie den Geschirrspüler nur dann, wenn alle Innenteile richtig eingelegt sind.
-  Verwenden Sie nur speziell für Geschirrspüler hergestellte Spülmittel und Klarspüler.
- Einige Geschirrspülmittel sind stark alkalisch. Sie können extrem gefährlich sein, wenn sie verschluckt werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und halten Sie Kinder vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist.
-  Aufgrund der Explosionsgefahr dürfen keine chemischen Lösungsmittel in das Innere des Geräts gelangen.
-  Geben Sie keine Gegenstände in die Maschine, die nicht spülmaschinenfest sind.
- Die Körbe dürfen nicht überfüllt werden.
- Cecotec kann nicht für Verformungen im Inneren des Geräts verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.
-  Öffnen Sie die Tür nicht, während der Geschirrspüler läuft, da heißes Wasser auslaufen kann. Die Maschine verfügt über Sicherheitsvorrichtungen, die den Betrieb  rbrechen, wenn die Tür geöffnet wird.
-  Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, da dies zu Unfällen führen kann.
- Legen Sie Messer und andere scharfe Gegenstände mit der Schneide nach unten in die Besteckschublade oder den Besteckkorb.
-  Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen nach Beendigung des Programms den Netzstecker.
-  Um einen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie den Geschirrspüler nicht mit nassen Händen ausstecken.
- Die maximale Besteckkapazität beträgt 14.

- Der maximal zulässige Wassereingangsdruck beträgt 1 MPa.
- Der minimal zulässige Wassereingangsdruck beträgt 0,03 MPa.












## Istruzioni di sicurezza

Icona	Tipo	Significato
	AVVERTENZE	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA	Rischio di tensione pericolosa
	INCENDIO	Avvertenza; Rischio di incendio/ materiali infiammabili
	PRECAUZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA	Uso corretto del sistema










Si prega di conservare questo manuale di istruzioni in un luogo sicuro per consultazioni future o nuovi utenti.






- Si prega di leggere queste istruzioni per intero prima di montare o utilizzare la lavastoviglie. Contengono informazioni importanti che permettono di ottenere le migliori prestazioni dall'attrezzatura. È sua responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo le precauzioni di questo manuale.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La

pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.






-  Dopo l'uso della lavastoviglie, possono rimanere dei residui al suo interno. Tenere i bambini lontani dalla macchina quando è aperta.
-  PRECAUZIONE: controllare che la lavastoviglie e il suo imballaggio non siano danneggiati. Non utilizzare mai la lavastoviglie se è danneggiata in qualsiasi modo, contattare immediatamente l'assistenza tecnica Cecotec.
-  Il materiale da imballaggio può essere pericoloso per i bambini. Rimuoverlo e tenerlo fuori dalla loro portata.
- Scegliere un posto adatto e sicuro per installare la lavastoviglie.
- Non installare la lavastoviglie su una superficie che impedisce la ventilazione della base, come un tappeto.
- Utilizzare i tubi forniti, non riutilizzare vecchi tubi.
-   Non collegare la lavastoviglie alla corrente prima dell'installazione. La macchina non deve essere collegata durante l'installazione.
-  Si raccomanda che la lavastoviglie sia installata da personale autorizzato.
-  Non usare mai una prolunga o prese multiple.
-  La presa deve rimanere accessibile dopo l'installazione della lavastoviglie.
- Dopo l'installazione, la prima volta che si avvia la lavastoviglie, farlo senza carico.
-  Utilizzare sempre la spina fornita con la lavastoviglie. Non modificare la spina fornita con l'apparecchio se non è adatta alla presa.
-   Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza

Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.


- Non utilizzare la lavastoviglie se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o malfunzionanti.
-  In caso di malfunzionamento, la riparazione deve essere effettuata dal centro di assistenza ufficiale Cecotec, altrimenti la garanzia decade.
-   Prima di riparare la lavastoviglie, questa deve essere scollegata dalla rete elettrica e il rubinetto dell'acqua deve essere chiuso.
-   Per scollegare la lavastoviglie, tirare la spina, non tirare mai il cavo.
- Questa lavastoviglie è progettata solo per uso domestico. Non usare all'aperto.
- Durante l'uso, la lavastoviglie consuma meno energia e meno acqua rispetto al lavaggio dei piatti a mano, a condizione che la lavastoviglie domestica sia usata secondo queste istruzioni.
-  Non usare impropriamente, stare in piedi, sedersi o appoggiare pesi sullo sportello o sui cestelli della lavastoviglie.
- Non utilizzare la lavastoviglie se tutte le parti interne non sono posizionate correttamente.
-  Usare solo detersivi e brillantanti prodotti specificamente per lavastoviglie.
- Alcuni detersivi per lavastoviglie sono molto alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini lontani dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto.
-  A causa del pericolo di esplosione, non introdurre solventi chimici nella macchina.
-  Non introdurre oggetti che non sono lavabili in lavastoviglie.

- Non riempire i cestelli oltre la loro capacità.
- Cecotec non risponde di eventuali deformazioni dell'interno della macchina dovute ad un uso improprio.
-  Non aprire lo sportello mentre la lavastoviglie è in funzione, perché l'acqua calda potrebbe fuoriuscire. La macchina è dotata di dispositivi di sicurezza che interrompono il funzionamento se lo sportello viene aperto.
-  Non lasciare lo sportello aperto, potrebbe causare incidenti.
-  Posizionare i coltelli e altri oggetti affilati nel cestello posate superiore o nel cestello con la parte tagliente verso il basso.
-  Per motivi di sicurezza, scollegare la spina di alimentazione al termine del programma.
-  Per evitare scosse elettriche, non scollegare la lavastoviglie con le mani bagnate.
- La capacità massima è un servizio da 14 coperti.
- La pressione massima ammissibile d'acqua in entrata è di 1 MPa.
- La pressione minima ammissibile d'acqua in entrata è di 0,03 MPa.











## Instruções de segurança

Ícone	Tipo	Significado
	ADVERTÊNCIA	Risco de lesão grave ou morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO	Risco de tensão perigosa
	INCÊNDIO	Advertência; Risco de incêndio/ materiais inflamáveis
	ATENÇÃO	Risco de ferimentos ou danos à bens
	IMPORTANTE/NOTA	Utilização correcta do sistema

Por favor, mantenha este manual de instruções num local seguro para referência futura ou para novos utilizadores.









- Leia atentamente estas instruções antes de instalar ou operar a sua máquina de lavar louça, pois contêm informações importantes que o ajudarão a obter o melhor desempenho do seu equipamento. É da sua responsabilidade assegurar que todos os utilizadores sejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser efectuada por crianças não supervisionadas.
-  Após a utilização da máquina de lavar louça, os resíduos podem permanecer dentro do seu interior. Manter as







crianças afastadas da máquina quando esta estiver aberta.

-  **ATENÇÃO:** Verificar se a máquina de lavar louça e a sua embalagem estão danificadas. Nunca utilizar a máquina de lavar louça se esta estiver danificada de alguma forma, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
-  O material de embalagem pode ser perigoso para as crianças. Removê-lo e pô-lo fora de alcance.
- Escolher um local adequado e seguro para instalar a máquina de lavar louça.
- Não instalar a máquina de lavar louça sobre uma superfície que impeça a ventilação da base, como por exemplo um tapete.
- Utilizar as mangueiras fornecidas, não reutilizar mangueiras velhas.
-   Não ligar a máquina de lavar louça antes da instalação. A máquina não deve ser ligada durante a instalação.
-  Recomenda-se que a máquina de lavar louça seja instalada por pessoal autorizado.
-  Nunca utilizar um cabo de extensão ou uma ligação de tomada múltipla.
-  A tomada deve permanecer acessível após a máquina de lavar louça ter sido instalada.
- Após a instalação, a primeira vez que se liga a máquina de lavar louça, faça-o sem carga.
-  Utilizar sempre a ficha fornecida com a máquina de lavar louça. Não modificar a ficha fornecida com o aparelho se este não encaixar na tomada.
-   Inspeccionar regularmente o cabo de alimentação em busca de danos. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial



da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.


- Não utilizar a máquina de lavar louça se o cabo, ficha ou armação estiver danificado ou com defeito.
-  Em caso de mau funcionamento, a reparação deve ser efectuada pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec, caso contrário a garantia será anulada.
-   Antes de reparar a máquina de lavar louça, esta deve ser desligada da rede e a torneira de água deve ser desligada.
-   Para desligar a máquina de lavar louça, puxar a ficha, nunca puxar o cabo.
- Esta máquina de lavar louça é concebida exclusivamente para uso doméstico. Não o utilize em exteriores.
- Durante a utilização, a máquina de lavar louça consome menos energia e água do que a lavagem manual da louça, desde que a máquina de lavar louça doméstica seja utilizada de acordo com estas instruções.
-  Não usar indevidamente, não ficar de pé, não se sentar ou colocar peso na porta ou no cesto da máquina de lavar louça.
- Não utilizar a máquina de lavar louça a menos que todos os elementos interiores estejam correctamente posicionados.
-  Utilizar apenas detergentes e abrillantadores produzidos especificamente para máquinas de lavar louça.
- Alguns detergentes para máquinas de lavar louça são muito alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se for ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha as crianças afastadas da máquina de lavar louça quando a porta estiver aberta.
-  Devido ao perigo de explosão, não colocar solventes químicos na secção de lavagem da máquina.

-  Não colocar artigos que não sejam laváveis na máquina de lavar louça em segurança.
- Não encher demais os cestos.
- A Cecotec não pode ser responsabilizada por qualquer deformação que ocorra no interior da máquina devido ao uso indevido.
-  Não abrir a porta enquanto a máquina de lavar louça estiver a funcionar, uma vez que a água quente pode derramar. A máquina tem dispositivos de segurança que irão parar o funcionamento se a porta for aberta.
-  Não deixar a porta aberta, pois isto poderia produzir acidentes.
-  Colocar facas e outros objectos afiados sobre o tabuleiro dos talheres ou no cesto dos talheres com a o fio de corte para baixo.
-  Por razões de segurança, retirar a ficha da tomada depois de o programa ter terminado.
-  Para evitar choques eléctricos, não desligue a máquina de lavar louça com as mãos molhadas.
- A capacidade máxima dos talheres é de 14.
- A pressão máxima permitida de entrada de água é de 1 MPa.
- A pressão mínima permitida de entrada de água é de 0,03 MPa.

## Veiligheidsvoorschriften


Icoon	Type	Betekenis
	WAARSCHUWING	Risico op ernstige verwondingen of de dood
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN	Gevaarlijke spanning
	BRAND	Waarschuwing; Brandgevaar / brandbare materialen
	LET OP	Risico op letsel of beschadiging van eigendommen
	BELANGRIJK/OPMERKING	Correct gebruik van het apparaat





Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor toekomstig gebruik of nieuwe gebruikers.

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u uw vaatwasser installeert of in gebruik neemt, aangezien deze belangrijke informatie bevat die u zal helpen de beste prestaties uit uw apparatuur te halen. Het is uw verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
-  Na gebruik van de vaatwasser kunnen er resten

achterblijven. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat als het open is.

-  **WAARSCHUWING:** Controleer de vaatwasser en de verpakking op beschadigingen. Gebruik de vaatwasser nooit als deze beschadigd is, neem onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
-  Verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Verwijder het en houd het buiten bereik van kinderen.
- Kies een geschikte en veilige plaats om de vaatwasser te installeren.
- Installeer de vaatwasser niet op een oppervlak dat de ventilatie van de basis verhindert, zoals een tapijt.
- Gebruik de bijgeleverde slangen, hergebruik geen oude slangen.
-   Sluit de vaatwasser niet aan voordat hij geïnstalleerd is. Het apparaat mag tijdens de installatie niet zijn aangesloten op de stroom.
-  Het wordt aanbevolen de vaatwasser door bevoegd personeel te laten installeren.
-  Gebruik nooit een verlengsnoer of een aansluiting met meerdere stopcontacten.
-  Het stopcontact moet toegankelijk blijven nadat de vaatwasser geïnstalleerd is.
- De eerste keer dat u na de installatie de vaatwasser start, moet u dit zonder vaat doen.
-  Gebruik altijd de stekker die bij de vaatwasser is geleverd. Wijzig de bij het apparaat geleverde stekker niet als deze niet in het stopcontact past.
-   Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

- Gebruik de vaatwasser niet als het snoer, de stekker of het frame beschadigd is of niet goed werkt.
- In geval van storing dient de reparatie te worden uitgevoerd door de Technische Dienst van Cecotec, anders vervalt de garantie.
-   Vóór de vaatwasser te repareren, moet deze van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld en moet de waterkraan worden dichtgedraaid.
-   Om de vaatwasser los te koppelen, trekt u aan de stekker, nooit aan het snoer.
- Deze vaatwasser is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Tijdens het gebruik verbruikt de vaatwasser minder energie en water dan bij het afwassen met de hand, op voorwaarde dat de vaatwasser volgens deze instructies wordt gebruikt.
-  Gebruik de vaatwasser op de juiste manier, ga er niet op zitten en plaats geen zware voorwerpen op de deur of in de manden van de vaatwasser.
- Gebruik de vaatwasser alleen als alle binnen elementen correct zijn geplaatst.
-  Gebruik alleen vaatwasmiddelen en spoelglansmiddelen die speciaal voor vaatwassers zijn bestemd.
- Sommige vaatwasmiddelen zijn zeer alkalisch. Ze kunnen uiterst gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Vermijd contact met huid en ogen en houd kinderen uit de buurt van de vaatwasser wanneer de deur open is.
-  In verband met explosiegevaar mogen er geen chemische oplosmiddelen in de vaatwasser worden geplaatst.
-  Doe geen voorwerpen in de machine die niet geschikt zijn voor de vaatwasser.
- Vul de manden met de aanbevolen hoeveelheid vaatwerk.












- Cecotec kan niet aansprakelijk worden gesteld voor vervormingen die in de machine ontstaan als gevolg van verkeerd gebruik.
-  Open de deur niet als de vaatwasser draait, want dan kan er heet water uitlopen. De machine heeft veiligheidsvoorzieningen die de werking stoppen als de deur wordt geopend.
-  Laat de deur niet open staan, dat kan tot ongelukken leiden.
-  Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten met de punt naar beneden in de bestekmand worden geplaatst.
-  Trek om veiligheidsredenen de stekker uit het stopcontact na afloop van het programma.
- Haal de stekker van de vaatwasser niet met natte handen uit het stopcontact om elektrische schokken te voorkomen.
- De maximale capaciteit is 14 couverts.
- De maximaal toelaatbare waterdruk is 1 MPa.
- De minimale toelaatbare waterdruk is 0,03 MPa.

## Instrukcje bezpieczeństwa

Ikona	Typ	Znaczenie
	OSTRZEŻENIA	Ryzyko poważnego wypadku lub śmierci
	RYZYKO WYŁĄDOWANIA ELEKTRYCZNEGO	Ryzyko niebezpiecznego napięcia
	POŻAR	Ostrzeżenie; Ryzyko wystąpienia pożaru/materiał łatwopalny
	UWAGA	Ryzyko wypadkowe lub uszkodzeń materiałowych
	WAŻNA INFORMACJA	Właściwe użytkowanie systemu











Prosimy zachować tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.






- Przeczytaj te instrukcje w całości przed złożeniem lub użyciem produktu, zawierają one ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać najlepszą wydajność sprzętu. Twoim obowiązkiem jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

-  Po myciu w zmywarce w jej wnętrzu mogą pozostawać resztki. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia kiedy jest otwarte.
-  **OSTRZEŻENIE:** upewnij się, że zmywarka i jej opakowanie nie są uszkodzone. Nigdy nie używaj zmywarki jeśli jest uszkodzona, skontaktuj się bezpośrednio z serwisem technicznym Cecotec.
-  Materiał opakowania może być szkodliwy dla dzieci. Usuń je i umieść z dala od ich zasięgu.
- Wybierz odpowiednie i bezpieczne miejsce w celu instalowania zmywarki.
- Nie umieszczaj zmywarki na powierzchniach, które przeszkadzają odpowiedniej wentylacji bazy, takich jak np. dywan.
- Używaj dostarczonych węży, nie używaj wtórnie starych węży.
-   Nie podłączaj zmywarki przed jej instalacją. Urządzenie nie może być podłączone podczas instalacji.
-  Zaleca się, aby zmywarka była instalowana przez upoważniony do tego personel.
-  Nigdy nie używaj przedłużacza ani połączenia z np. listwy o różnych wejściach.
-  Kontakt powinien być dostępny po zainstalowaniu zmywarki
- Po instalacji, przy pierwszym uruchomieniu zmywarki, uruchom ją bez wsadu.
-  Używaj zawsze wtyczki sprzedawanej wraz z urządzeniem. Nie modyfikuj gniazdka dostarczonego wraz z urządzeniem, jeśli nie pasuje do gniazdka.
-   Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest








uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.



- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub obudowa są uszkodzone, działają nieprawidłowo.
-  W przypadku złego działania, naprawa powinna być zrealizowana przez oficjalny serwis techniczny Cecotec a w przeciwnym razie gwarancja produktu zostanie anulowana.
-   Przed naprawą zmywarki, należy ją odłączyć od sieci i zakręcić wodę.
-   Aby rozłączyć zmywarke, pociągnij za gniazdko, nie ciągnij za kabel.
- Ta zmywarka została stworzona wyjątkowo do użytku domowego. Nie używaj go na zewnątrz.
- Podczas użytkowania, zmywarka zużywa mniej energii i wody niż podczas tradycyjnego, ręcznego zmywania naczyń zawsze, jeśli użyje jej się wg poniższych instrukcji.
-  Nie używaj w niewłaściwy sposób, nie stawaj, nie siadaj ani nie obciążaj drzwi lub kosza zmywarki.
- Nie używaj zmywarki, jeśli wszystkie elementy wewnętrzne  są prawidłowo ustawione.
-  Używaj wyłącznie detergentów i nabtyszczaczy przeznaczonych specjalnie do zmywarek.
- Niektóre detergenty do zmywarek są bardzo alkaliczne. Mogą być bardzo niebezpieczne, w przypadku potknięcia. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami oraz trzymaj dzieci z dala od zmywarki, gdy drzwi są otwarte.
-  Z powodu zagrożenia eksplozją, nie ustawiaj rozpuszczalników chemicznych w sekcji mycia w maszynie.
-  Nie wkładaj do urządzenia przedmiotów, których nie można myć w zmywarce.

- Nie przepelniaj koszy.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek odkształcenia, które występują wewnątrz maszyny w wyniku niewłaściwego użytkowania.
-  Nie otwieraj drzwi podczas pracy zmywarki, ponieważ może rozlać się gorąca woda. Maszyna posiada urządzenia zabezpieczające, które zatrzymają pracę w przypadku otwarcia drzwi.
-  Nie zostawiaj otwartych drzwi, może to spowodować wypadek.
-  Umieść noże i inne naostrzone przedmioty w koszu do sztućcy lub w koszu do sztućcy ostrzem do dołu.
-  Ze względów bezpieczeństwa odłącz wtyczkę po zakończeniu programu.
-  Aby uniknąć porażenia prądem, nie odłączaj zmywarki mokrymi rękami.
- Maksymalna pojemność sztućców to 14.
- Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wody wlotowej wynosi 1 MPa.
- Minimalne dopuszczalne ciśnienie wody wlotowej wynosi 0,03 MPa.















## Bezpečnostní pokyny









Ikona	Typ	Význam
	UPOZORNĚNÍ	Riziko vážného zranění nebo smrti
	RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Riziko nebezpečného napětí
	POŽÁR	Varování; Nebezpečí požáru / hořlavé materiály
	POZOR	Riziko zranění nebo poškození majetku
	DŮLEŽITÉ / POZNÁMKA	Správné používání systému

Tento návod k použití si uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.


- Před instalací nebo provozem myčky si důkladně přečtěte tento návod, protože obsahuje důležité informace, které vám pomohou dosáhnout nejlepšího výkonu vašeho zařízení. Je vaší povinností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v této příručce.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
-  Po použití myčky mohou uvnitř myčky zůstat zbytky. Když je stroj otevřený, nedovolte dětem, aby se k němu přibližovaly.
-  UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte, zda myčka nádobí a její obal

nejsou poškozeny. Pokud je myčka poškozená, nikdy ji nepoužívejte a okamžitě kontaktujte servisní středisko Cecotec.

-  Obalový materiál může být pro děti nebezpečný. Odstraňte ho a dejte ho mimo dosah.
- Vyberte vhodné a bezpečné místo pro instalaci myčky.
- Neinstalujte myčku na povrch, který brání větrání základny, například na koberec.
- Používejte dodané hadice, nepoužívejte znovu staré hadice.
-   Před instalací nezapojte myčku do sítě. Stroj nesmí být během instalace zapojen do sítě.
-  Doporučujeme, aby myčku nádobí instaloval autorizovaný personál.
-  Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel nebo více  zásuvek.
- Zásuvka musí zůstat přístupná i po instalaci myčky.
- Po instalaci myčky ji poprvé spusťte bez náplně.
-  Vždy používejte zástrčku dodanou s myčkou. Zástrčku dodanou se spotřebičem neupravujte, pokud se nehodí do zásuvky.
-   Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nepoužívejte myčku, pokud je kabel, zástrčka nebo rám poškozený nebo nefunkční.
-  V případě poruchy musí opravu provést oficiální technická asistenční služba Cecotec, jinak záruka zaniká.
-   Před opravou je nutné myčku odpojit od elektrické sítě a zavřít vodovodní kohoutek.
-   Chcete-li myčku odpojit, vytáhněte zástrčku, nikdy netahejte za kabel.

- Tato myčka je určena výhradně pro domácí použití. Nepoužívejte venku.
- Myčka nádobí spotřebuje během používání méně energie a vody než ruční mytí nádobí, pokud je používána v souladu s těmito pokyny.
-  Nepoužívejte myčku nesprávně, nestůjte, nesedejte si a nezatěžujte dvířka nebo koše myčky.
- Nepoužívejte myčku, pokud nejsou všechny vnitřní prvky správně umístěny.
-  Používejte pouze mycí a oplachovací prostředky vyrobené speciálně pro myčky nádobí.
- Některé mycí prostředky do myček nádobí jsou velmi alkalické. Při požití mohou být velmi nebezpečné. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima a držte děti v bezpečné vzdálenosti od myčky, když jsou dvířka otevřená.
-  Vzhledem k nebezpečí výbuchu neumísťujte do stroje chemická rozpouštědla.
-  Do myčky nevkládejte předměty, které nelze mýt v myčce.
- Koše nepřepĺňujte nad jejich kapacitu.
- Společnost Cecotec nenesie zodpovednosť za deformácie, ke ktorým dojde uvnitř stroje v dôsledku nesprávneho používania.
-  Neotvírejte dvířka, když je myčka v provozu, protože by se mohla vylít horká voda. Stroj je vybaven bezpečnostními zařízeními, která zastaví provoz v případě otevření dveří.
-  Nenechávejte dveře otevřené, protože by mohlo dojít k nehodě.
-  Nože a jiné ostré předměty vkládejte do přihrádky na příbory nebo do koše na příbory ostrým dolů.
-  Po skončení programu vytáhněte z bezpečnostních

důvodů síťovou zástrčku.

-  Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neodpojujte myčku mokřýma rukama.
- Maximální kapacita příborů je 14.
- Maximální přípustný tlak vody na vstupu je 1 MPa.
- Minimální přípustný vstupní tlak vody je 0,03 MPa.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.1

1. Tapa superior
2. Soporte para vasos ajustable en altura
3. Brazo aspersor superior
4. Cesta de cubertería
5. Brazo aspersor inferior
6. Conjunto de filtros
7. Puerta del lavavajillas
8. Panel de control
9. Dispensador de abrillantador y de detergente
10. Cesto inferior
11. Cesto superior
12. Bandeja de cubertería

Fig. 1.2

13. Sistema de secado turbo: este sistema mejora el rendimiento de secado de la vajilla.

## 2. ANTES DE USAR

- Este producto presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el dispositivo de su caja, y guarde la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro. Le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.


### Contenido de la caja

- Lavavajillas Bolero Aguazero 6600/ Inox/Dark
- Manguera de desagüe
- Manguera de entrada de agua
- Tiras reactivas
- Embudo
- Manual de instrucciones

### 3. INSTALACIÓN

#### Paso 1: Selección de la ubicación del lavavajillas

Fig. 2

- Cuando coloque la máquina, póngala en una zona en la que pueda cargar y descargar la vajilla fácilmente. No ponga el lavavajillas en una zona en la que la temperatura ambiente baje de 0°C.
- Coloque el lavavajillas cerca de un grifo, un desagüe de agua y una toma de corriente con conexión a tierra. Tenga en cuenta que no debe modificar las conexiones una vez que el lavavajillas esté instalado.
- Debe dejar al menos 5 mm entre la parte superior del lavavajillas y el mueble, y la puerta exterior alineada con el mueble.
-  Siga las indicaciones de la figura 2 sobre las dimensiones que debe tener el hueco donde quiera instalar el lavavajillas.
- No sostenga la máquina por su puerta o panel.
- Deje una distancia adecuada alrededor de la máquina para facilitar su desconexión de la red y su movimiento cuando se limpie.

#### Paso 2: Conexión de la manguera de entrada de agua

Fig. 3

Conecte la manguera de entrada de agua a un grifo de agua fría, y asegúrese de que está bien sujeta en su lugar.



ADVERTENCIA:

- Use la manguera de entrada de agua que se suministra con el lavavajillas, no reutilice la manguera de entrada de agua de su antiguo lavavajillas.
- Abra el grifo y deje correr el agua por la manguera de entrada de agua antes de conectarla al lavavajillas.
- Conecte la manguera de entrada de agua directamente a la toma de entrada de agua. La presión suministrada por la toma debe ser como mínimo 0,03 MPa y como máximo 1 MPa. Si la presión supera 1 MPa, debe instalarse una válvula de alivio de presión entre la conexión.
- Después de hacer las conexiones, abra el grifo completamente y compruebe si hay fugas de agua. Cierre el grifo de entrada de agua cuando finalice cada programa de lavado.

#### Paso 3: Conexión de la manguera de desagüe

Fig. 4

- Conecte la manguera de desagüe de agua directamente en un desagüe o en el grifo de salida del fregadero. Esta conexión debe estar como mínimo a 50 cm y como máximo a 110 cm del suelo. Fig. 5
- Si el extremo de la manguera de desagüe queda libre, no debe quedar sumergido en agua, para evitar el reflujos de la misma.



- Asegúrese de que la manguera de desagüe no se dobla.



**IMPORTANTE:** los artículos no se lavarán correctamente si usa una manguera de desagüe de más de 4 m.

**Paso 4: Conexión eléctrica**

Conecte el lavavajillas a la red eléctrica.



**ADVERTENCIA:** asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.



El enchufe del lavavajillas debe conectarse a una toma con conexión a tierra. Si no dispone de una instalación con conexión a tierra, un electricista autorizado debe realizar una instalación con conexión a tierra. En caso de uso sin conexión a tierra, Cecotec no será responsable del mal funcionamiento o los daños que pueda provocar. Asegúrese de que existe una toma de tierra adecuada antes de su uso.

**Paso 5: Colocación del lavavajillas**

Fig. 2

1. Si desea instalar el lavavajillas bajo una encimera o integrarlo en la cocina, debe asegurar que haya espacio suficiente para hacerlo y que el cableado-fontanería son adecuados.



**ADVERTENCIA:** la encimera bajo la que vaya a instalar el lavavajillas debe ser estable a fin de evitar desequilibrios.

2. Ajuste las patas del lavavajillas en función de la pendiente del suelo.
3. Encaje la máquina empujándola bajo la encimera, teniendo cuidado de no aplastar o doblar las mangueras.



Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua no se aplastan ni queden atrapadas.



Asegúrese de que el lavavajillas no se coloca sobre el cable eléctrico cuando lo instale.



**ADVERTENCIA:** después de retirar el panel superior del lavavajillas, la máquina debe ser colocada en un espacio con las dimensiones que se muestran en la siguiente tabla:

	Con panel superior	Sin panel superior
Altura (H) (mm)	850 mm	835 mm

**4. ANTES DE USAR EL LAVAVAJILLAS**

Para un buen lavado, el lavavajillas necesita agua blanda. De lo contrario, el agua dejará restos de cal en la vajilla y en la cuba del aparato que pueden llegar a obstruir el lavavajillas. Para ello

se hace pasar el agua por un sistema que elimina los iones que forman la dureza del agua, ya sea la sal especial para lavavajillas o el descalcificador.

#### 4.1 Sal para lavavajillas

Utilice únicamente sal especial para lavavajillas.

##### Llenado del depósito de sal para lavavajillas

Fig. 6

1. Retire el cesto inferior y desenrosque el tapón del depósito.
2. Retire el tapón del depósito de sal girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj (1) (2).
3. Añada agua en el depósito de sal hasta el límite (3) (solo en el primer uso). Es normal que salga una pequeña cantidad de agua del depósito de sal.
4. Llene el depósito con la sal para lavavajillas (4) hasta que esté casi desbordando, el uso de un embudo le facilitará este proceso.
5. Vuelva a colocar el tapón y ciérrelo.
  - Cuando ponga en marcha el lavavajillas, el depósito de sal se llenará de agua, por lo que debe llenar el depósito antes de poner en marcha el lavavajillas.
  - Llene el depósito de sal inmediatamente antes de poner en marcha el lavavajillas ya que, de lo contrario, el sistema de filtrado, la bomba u otras partes importantes de la máquina pueden resultar dañadas. La garantía no cubrirá este supuesto.

#### 4.2 Descalcificador

- Este lavavajillas está equipado con un descalcificador de agua que reduce la dureza del agua.
- Para averiguar el nivel de dureza del grifo, puede ponerse en contacto con su compañía de agua o utilizar una de las tiras reactivas que vienen incluidas como se muestra a continuación.

Deje correr el agua por el grifo (1 minuto)	Mantenga la tira en el agua (1 segundo)	Agite la tira	Espere (1 minuto)	Ajuste el nivel de dureza de su lavavajillas
				1  2  3  4  5  6 



Nota: el nivel de dureza se establece en L3 por defecto. Si el agua proviene de un pozo o su nivel de dureza es superior a 90 dF, es recomendable que utilice filtros y dispositivos de refinamiento.

**Tabla de dureza del agua**

Nivel	Grado de dureza alemán (°dH)	Grado de dureza francés (°dF)	Grado de dureza británico (°dE)	Indicador de la pantalla
1	0-5	0-9	0-6	L1
2	6-11	10-20	7-14	L2
3	12-17	21-30	15-21	L3
4	18-22	31-40	22-28	L4
5	23-31	41-55	29-39	L5
6	32-50	56-90	40-63	L6

**Ajuste del descalcificador**

1. Encienda el lavavajillas pulsando el botón de encendido/apagado.
2. Pulse el botón de programas durante 3 segundos, hasta que se visualice en la pantalla "SL". A continuación, aparecerá el último nivel de ajuste.
3. Pulse el botón de programa para seleccionar el nivel deseado.
4. Pulse el botón de encendido/apagado para guardar el ajuste.

**4.3 Uso de detergente**

- Utilice únicamente detergentes diseñados específicamente para lavavajillas de uso doméstico. Guarde el detergente en un lugar fresco y seco fuera del alcance de los niños.
- Los ingredientes que componen los detergentes son necesarios para eliminar la suciedad del lavavajillas.
- No ponga detergente en polvo en el dispensador hasta que esté listo para lavar la vajilla.
- La cantidad de detergente necesaria depende del ciclo, el tamaño de carga y el nivel de suciedad de los platos. Añada una cantidad adecuada para garantizar un rendimiento óptimo.
- Si la cantidad de detergente es demasiado alta, observará rayas blanquecinas o capas azuladas en el vidrio y los platos, que pueden causar corrosión. El uso continuado de demasiado detergente puede causar daños en el lavavajillas.
- Si la cantidad de detergente es demasiado baja, puede dar lugar a una mala limpieza, además se observarán líneas blanquecinas si el agua es dura.
- Consulte las instrucciones del fabricante de detergente para obtener más información.

**Llenado del dispensador de detergente**

Fig. 7

1. Empuje el pestillo para abrir el dispensador y vierta el detergente.
2. Cierre la tapa y apriétela hasta que encaje en su sitio. El dispensador debe rellenarse justo antes del inicio de cada programa.

#### 4.4 Uso de detergentes combinados

- Estos productos deben utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Nunca coloque detergentes combinados en la cuba o en la cesta de cubiertos.
- Los detergentes combinados contienen, además de detergente, abrillantadores, sustancias de sustitución de sal y componentes adicionales según la combinación.
- No es recomendable utilizar detergentes combinados en programas cortos. Utilice detergente en polvo en estos programas.
- Si tiene problemas al utilizar detergentes combinados, póngase en contacto con el fabricante del detergente.
- Cuando deje de utilizar detergentes combinados, asegúrese de que la dureza del agua y el abrillantador estén ajustados al nivel correcto.

#### Uso del abrillantador

- Utilice únicamente abrillantador diseñado específicamente para lavavajillas de uso doméstico. Guarde el abrillantador en un lugar fresco y seco fuera del alcance de los niños.
- El abrillantador sirve para favorecer el secado de la vajilla sin líneas ni manchas. El abrillantador se libera automáticamente durante la fase de aclarado en caliente.
- Este lavavajillas está diseñado para utilizar abrillantadores líquidos.
- Si la dosis del abrillantador es demasiado baja, las manchas blanquecinas permanecerán en los platos y no se secarán correctamente.
- Si la dosis del abrillantador es demasiado alta, se observarán capas azuladas en el vidrio y en los platos.



No llene nunca el dispensador del abrillantador con otras sustancias, esto podría dañar el lavavajillas.

#### Llenado del dispensador de abrillantador

Fig. 8

1. Retire la tapa del dispensador del abrillantador levantándola.
  2. Vierta con cuidado el abrillantador en el dispensador, evite que se derrame fuera del dispensador.
  3. Cierre la tapa presionándola hasta que quede bloqueada en su lugar.
- Tenga cuidado de no derramar el abrillantador fuera del dispensador y límpielo si se derrama.
  - El ajuste del abrillantador es 4 por defecto.
  - Si la vajilla no se seca bien o queda manchada, aumente el nivel de abrillantador.

#### Ajuste del abrillantador

1. Encienda la máquina pulsando el botón de encendido/apagado.
2. Pulse el botón de programas durante al menos 5 segundos o hasta que se visualice "rA" en la pantalla. La configuración del abrillantador sigue los ajustes de la dureza del agua. A continuación, aparecerá el último nivel de ajuste.

3. Ajuste el nivel pulsando el botón de programas.
4. Apague el lavavajillas para guardar la configuración.

Nivel	Dosis de abrillantador	Indicador
1	Abrillantador no dispensado	r1
2	1 dosis	r2
3	2 dosis	r3
4	3 dosis	r4
5	4 dosis	r5

El ajuste por defecto es r4.

## 5. CARGA DEL LAVAVAJILLAS

### Recomendaciones

- Para obtener mejores resultados, siga estos consejos de carga.
- Use su lavavajillas hasta el máximo de su capacidad, pero no lo sobrecargue, ya que esto contribuirá al ahorro de energía y agua.
- Elimine cualquier residuo grueso de los platos antes de colocarlos en la máquina. El uso de un enjuague previo del lavavajillas conduce a un mayor consumo de agua y energía y no es recomendable.
- Coloque los utensilios y la vajilla de forma segura, para que no puedan volcarse, y de forma que no impidan el giro de los brazos aspersores.
- Puede colocar tazas, vasos, copas, platos pequeños, tazones, etc. en el cesto superior.
- Al colocar copas de tallo largo, apóyelas sobre el borde del cesto o sobre la rejilla, y no sobre otras piezas de la vajilla. Procure que no se toquen unas copas con otras, pues podrían no permanecer quietas y sufrir daños.
- Coloque todos los recipientes como tazas, vasos y ollas en el lavavajillas boca abajo, de lo contrario el agua puede acumularse en su interior.
- Es recomendable que utilice la bandeja de cubiertos para obtener mejores resultados.
- Coloque todos los objetos grandes (ollas, sartenes, tapas, platos, cuencos, etc.) y aquellos que estén muy sucios en el cesto inferior.
- Los platos y los cubiertos no deben colocarse unos encima de otros.



ADVERTENCIA:

- Asegúrese de que no queda obstruida la rotación de los brazos aspersores tras cargar el lavavajillas.
- Asegúrese de que después de cargar los platos pueda abrir el dispensador de detergente.

- Para evitar cualquier posible lesión, coloque los cuchillos de mango largo y punta afilada con la parte afilada hacia abajo en la cesta para cubiertos o en posición horizontal en la bandeja de cubertería.



NOTA: no sobrecargue los cestos ni coloque los platos en el cesto equivocado.

### Ajuste de los soportes plegables

Fig. 9

Los picos del cesto superior pueden plegarse por separado, para poder permitir la colocación de artículos grandes tales como ollas y cacerolas. Los soportes plegables se pueden subir o plegar hacia abajo.

### Soporte para vasos ajustable en altura

Fig. 10

Los soportes para vasos ajustables en altura permiten colocar vasos y tazas sobre o debajo de los soportes. Los soportes pueden ser ajustados a dos alturas. También se pueden colocar utensilios y cubiertos horizontalmente sobre los soportes.

### Ajuste de altura

Fig. 11

El cesto superior incluye un mecanismo que permite ajustar la altura del cesto hacia arriba (1) o hacia abajo (2) sin tener que retirarlo. Sostenga el cesto por ambos lados y tire hacia arriba o hacia abajo, asegurando que ambos lados del cesto estén en la misma posición.

### Dispositivo de lavado directo

Fig. 12

Este dispositivo se utiliza para lavar vasos, botellas, etc. ya que dirige el agua del brazo aspersor superior hacia arriba cuando el dispositivo está en posición vertical (Fig. 13). Cuando el dispositivo está en posición horizontal (Fig. 14), el agua se dirige hacia abajo, contribuyendo al lavado directo del cesto inferior.

### Bandeja para cubiertos

Fig. 15

La bandeja para cubiertos está diseñada para la colocación de utensilios y cubiertos grandes y pequeños. Este lavavajillas está diseñado para lavar 14 cubiertos cada vez.



ADVERTENCIA: los cuchillos y otros objetos afilados deben colocarse horizontalmente en la bandeja para cubiertos.

### Recomendación de carga de cestos

Cesto inferior fig. 16

Cesto superior fig. 17

### Carga incorrecta

Fig. 18-20

Una carga incorrecta puede causar un rendimiento deficiente en el lavado y el secado.

## 6. TABLA DE PROGRAMAS

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Nombre del programa	Mini 14'	Rápido 30'	Eco	Ahorro+ 5,4 l	Lavado DualPro 60°C	Súper 50'	Smart 30°C-50°C	Smart 60°C-70°C
Tipo de suciedad	El programa más rápido para vajilla con poca suciedad y de reciente uso. Adecuado para 4 cubiertos.	Adecuado para un lavado rápido y vajillas con poca suciedad.	Programa estándar para uso diario con bajo consumo de energía y agua.	Adecuado para vajilla con suciedad normal con un menor consumo de agua	Adecuado tanto para vajilla delicada ligeramente sucia en el cesto superior como para vajilla muy sucia en el cesto inferior.	Adecuado para vajilla con suciedad normal de uso diario con un programa más rápido.	Programa automático para vajilla con suciedad normal y delicada.	Programa automático para vajilla muy sucia.
Nivel de suciedad	Bajo	Bajo	Medio	Medio	Alto	Medio	Medio	Alto
Cantidad de detergente: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	B	A	A	A	A	A	A	A
Duración del programa (h:min)	0:14	0:30	3:27	2:27	1:53	0:50	1:21-1:31	1:49-2:59
Consumo de energía eléctrica (kWh/ciclo)	0.340	0.650	0.645	0,950	1.600	1.000	0.650-0.850	1.250-1.900
Consumo de agua (L/ ciclo)	6.6	10.9	9.0	5,4	15.4	9.5	10.6-17.7	11.8-24.0

- Los tiempos indicados para cada programa corresponden a la duración con carga y temperaturas estándares. Otros tipos de carga y temperatura darán lugar a tiempos diferentes.
- La duración del programa puede cambiar de acuerdo con la cantidad de vajilla, temperatura del agua, temperatura ambiente y las funciones adicionales seleccionadas.
- Los valores proporcionados para los programas que no sean el programa Eco solo son indicativos.
- El programa Eco es adecuado para limpiar vajillas de suciedad normal, cuyo programa es

## ESPAÑOL

el más eficiente en cuanto a consumo combinado de energía y agua, y que se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de diseño ecológico.

- Lavar la vajilla en un lavavajillas de uso doméstico suele consumir menos energía y agua que el lavado manual cuando se utiliza el lavavajillas según las instrucciones del fabricante.
- Es recomendable que deje la puerta entreabierta una vez haya finalizado el ciclo de lavado para acelerar el secado.
- Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información de cada modelo escaneando el código QR de su modelo (también se encuentra en la etiqueta energética).

Lavavajillas Bolero Aguazero 6600	Lavavajillas Bolero Aguazero 6600 Inox	Lavavajillas Bolero Aguazero 6600 Dark
		

## 7. PANEL DE CONTROL

Fig. 21

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón de selección de programa
  - 2.1. Indicadores de programa
3. Botón de inicio diferido
  - 3.1 Indicador de inicio diferido
4. Indicador de tiempo restante
5. Botón de inicio/pausa
6. Botón de opciones
7. Botón de selección
8. Indicador de abrillantador
9. Indicador de sal
10. Indicador de opción de pastilla
11. Indicador de higiene extra
12. Indicadores de media carga
13. Indicador de ahorro de energía
14. Indicador de rapidez extra
15. Indicador de silencio extra
16. Indicadores de pasos del ciclo de lavado
  - a. Indicador de paso del lavado
  - b. Indicador de paso del aclarado
  - c. Indicador de paso del secado
  - d. Indicador de paso final



**1. Botón de encendido/ apagado**

Use este botón para encender o apagar el lavavajillas.

**2. Botón de selección de programa**

- Utilice este botón para seleccionar un programa. Se encenderá el indicador del programa seleccionado (2.1).
- Para obtener más detalles sobre los programas, consulte la sección "Tabla de programas".

**3. Botón de inicio diferido**

- Use este botón para retrasar la hora de inicio de un programa entre 1-2 y 24 horas, antes de que se inicie el programa. Se encenderá el indicador de inicio diferido (3.1).
- Si desea cambiar el tiempo de inicio diferido, pulse primero el botón de inicio/pausa y, a continuación, el botón de inicio diferido para seleccionar un nuevo tiempo de inicio diferido. Para activar el nuevo tiempo de inicio diferido, pulse el botón de inicio/pausa.
- Para cancelar el inicio diferido, debe seleccionar 0 horas con ayuda del botón de inicio diferido.

**4. Indicador de tiempo restante**

Este indicador le ayudara a controlar el flujo del programa a través de los indicadores de lavar, aclarar, secar, finalizar y tiempo restante.

**5. Botón de inicio/pausa**

- Pulse el botón de inicio/pausa para iniciar el programa. Se encenderá el indicador de lavado y el indicador de tiempo restante mostrará la duración del programa.
- También indica el tiempo restante durante el flujo del programa.
- Si abre la puerta de la máquina mientras el programa está en marcha, la duración del programa se detendrá y el indicador del paso de lavado relacionado parpadeará.

**6. Botón de opciones**

- Puede seleccionar opciones pulsando el botón de opciones repetidamente.
- La opción seleccionada se indicará mediante un LED que parpadeará.

**7. Botón de selección**

- Confirme la opción pulsando el botón de selección.
- El LED correspondiente a la opción seleccionada permanecerá encendido.

**8. Indicador de abrillantador**

Si el nivel del abrillantador es bajo, se encenderá el indicador de advertencia de falta de abrillantador para avisarle de que debe rellenar el dispensador del abrillantador.

**9. Indicador de sal**

Si no hay suficiente sal, se encenderá el indicador de advertencia de falta de sal para avisarle de que debe rellenar el depósito de sal.

**10. Indicador de opción de pastilla**

- Seleccione la función de detergente en pastilla cuando utilice detergentes combinados que contengan sal, abrillantador u otros elementos adicionales.
- El indicador de detergente en pastilla permanecerá encendido mientras se encuentre seleccionada esta función.

**11. Indicador de higiene extra**

- Seleccione la función de higiene extra para aumentar la temperatura de lavado, para una operación de lavado de máxima higiene.
- El indicador de higiene extra se iluminará.

**12. Indicador de media carga**

- Pulse la función de media carga para seleccionar el área del lavavajillas que contiene la vajilla que desea lavar. Puede seleccionar ambas cestas, o solo el cesto superior o el cesto inferior. Pulse el botón hasta que se ilumine el indicador correspondiente al cesto que contiene la vajilla que desea lavar.
- El indicador de media carga se iluminará mientras esta función esté en marcha. Los platos situados en el resto de las áreas no se lavarán.

**13. Indicador de ahorro de energía**

- Seleccione la opción de ahorro de energía para permitir que la máquina se abra al final del programa a fin de aumentar la eficiencia de secado.
- Esta función también ahorra energía mediante el funcionamiento a menor temperatura.

**14. Indicador de rapidez extra**

- Seleccione la función de rapidez extra para reducir la duración del programa y realizar un uso más económico de agua.
- El indicador de rapidez extra se iluminará.

**15. Indicador de silencio extra**

- Seleccione la función de silencio extra para un funcionamiento más sensible y silencioso. Esta opción reduce el nivel de presión de sonido de lavado.
- El indicador de silencio extra se iluminará.

**16. Indicadores de pasos del ciclo de lavado**

- La pantalla mostrará el indicador correspondiente al paso del programa en marcha.
- Mientras el indicador de secado esté encendido, la máquina permanecerá en silencio con respecto al programa seleccionado de 15 a 100 minutos.

**NOTA:**

- El bloqueo para niños se activa o desactiva pulsando el botón de selección (7) durante unos 3 segundos. Cuando se activa, todos los indicadores parpadean y se muestra "CL" en el indicador de tiempo restante (4). Cuando se desactiva, todos los indicadores y "CL" parpadean dos veces.
- Si pulsa el botón de encendido/apagado tras establecer el tiempo de inicio diferido y el programa se ha iniciado, se cancelará el tiempo de inicio diferido.
- Para guardar cualquier programa como favorito, pulse los botones de selección de programa (2) e inicio diferido (3) en cualquier momento. Para seleccionar el programa favorito, mantenga pulsado el botón de programa (2) durante 3 segundos.

**Modo de ahorro de energía**

1. Abra la puerta y mantenga pulsados el botón de programa (2) y el botón de opciones (6) simultáneamente durante 3 segundos.
  2. Transcurridos 3 segundos, la máquina mostrará el último ajuste, "IL1" o "ILO".
    - Cuando el modo de ahorro de energía está activado se mostrará "IL1". En este modo, las luces interiores (si están disponibles) se apagarán 2 minutos después de que se abra la puerta y el lavavajillas se apagará transcurridos 15 minutos sin actividad para ahorrar energía.
    - Cuando el modo de ahorro de energía esté activado se mostrará "ILO". Si el modo ahorro de energía está desactivado, las luces interiores permanecerán encendidas mientras la puerta está abierta y la máquina permanecerá encendida a menos que el usuario la apague.
  3. Para guardar el ajuste seleccionado apague el lavavajillas.
- La máquina viene con el ajuste de modo de ahorro de energía activado.

**Cambiar de programa en curso**

Si desea cambiar de programa cuando el lavavajillas está en funcionamiento:

1. Pulse el botón de inicio/pausa.
2. Cuando finalice el programa, seleccione el programa deseado con el botón de selección de programa.
3. Inicie el nuevo programa seleccionado pulsando el botón de inicio/pausa.
4. El nuevo programa iniciado continuará en el punto en el que se quede el programa antiguo.

**Cancelar un programa en curso**

Si desea cancelar un programa cuando está en curso:

1. Mantenga pulsado el botón de inicio/pausa durante 3 segundos.
2. Durante la cancelación, el indicador de fin parpadeará. La máquina descargará el agua que contiene.
3. Cuando se encienda el indicador de fin de programa, apague la máquina con el botón de encendido/apagado.

## 17. Control del zumbido

Para cambiar la intensidad del zumbido, siga los siguientes pasos:

1. Abra la puerta y pulse los botones de opciones y selección de programa al mismo tiempo durante 3 segundos.
2. El lavavajillas emitirá un zumbido largo y la máquina mostrará el último ajuste, de S0 a S3.
3. Para disminuir la intensidad del zumbido, pulse el botón de selección de programa. Para aumentar el nivel de sonido, pulse el botón de opciones.
4. Para guardar la intensidad del zumbido seleccionada, apague la máquina pulsando el botón de encendido/apagado.

El nivel S0 significa que todos los sonidos están apagados. El ajuste de fábrica es S3.

## Apagado de la máquina

Apague la máquina pulsando el botón de encendido/apagado después de que el programa haya terminado y se haya encendido la luz de fin.



NOTA:

- No abra la puerta antes de que finalice el programa.
- Al final del programa de lavado puede dejar la puerta de la máquina entreabierta para acelerar el secado.
- Si se abre la puerta del lavavajillas o se va la luz durante el lavado, el programa continuará cuando la puerta se cierre o cuando se recupere la corriente.

## 8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La limpieza del lavavajillas es importante para mantener la vida útil de la máquina.
  - Asegúrese de que el ajuste del descalcificador se haya realizado correctamente y se utiliza la cantidad correcta de detergente para evitar la acumulación de cal.
  - Rellene el depósito de sal cuando se encienda la luz del indicador de sal.
  - El aceite y la cal pueden acumularse en el lavavajillas con el tiempo. Si esto ocurre:
1. Llene el dispensador de detergente, pero no cargue el lavavajillas.
  2. Seleccione un programa que funcione a alta temperatura y póngalo en marcha con el lavavajillas vacío.
  3. Si esta operación no limpia suficientemente su lavavajillas, utilice un agente limpiador diseñado para su uso con lavavajillas.
- Para prolongar la vida útil de su lavavajillas, limpie el aparato regularmente cada mes.
  - Limpie las juntas de la puerta regularmente con un paño húmedo para eliminar cualquier residuo u objeto extraño acumulado.
  - Limpie el panel de control con un paño suave y ligeramente húmedo.
  - Limpie los filtros y los brazos aspersores al menos una vez a la semana. Si hay restos de comida u objetos extraños en los filtros gruesos y finos, retire los filtros y límpielos a fondo con agua.

**Advertencia**

- Para evitar la penetración de agua en la junta de la puerta y en los componentes eléctricos, no utilice ningún tipo de limpiador en spray para limpiar el exterior del lavavajillas.
- No utilice nunca limpiadores abrasivos o estropajos en las superficies exteriores porque pueden rayar el acabado. Algunas toallas de papel también pueden rayar o dejar marcas en la superficie.

**Filtros**

Limpie los filtros y los brazos aspersores al menos una vez a la semana. Si hay restos de comida u objetos extraños en los filtros gruesos y finos, retire los filtros y límpielos a fondo con agua.

- Filtro fino
- Filtro grueso
- Filtro metálico

**Extracción y limpieza de los filtros**

Fig. 22

1. Gire el conjunto de filtros en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo levantándolo hacia arriba.
2. Saque el filtro grueso (b) del filtro fino (a).
3. Aclare el filtro con abundante agua hasta que quede libre de residuos.
4. Vuelva a montar los filtros. Coloque de nuevo el conjunto de filtros y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.



ADVERTENCIA: no lave ningún filtro en el lavavajillas.



NOTA:

- La efectividad del lavado se reducirá si el filtro se coloca de manera incorrecta.
- Para el correcto funcionamiento del lavavajillas es necesario el uso de filtros limpios.

**Brazos aspersores**

Fig. 23

Asegúrese de que los brazos aspersores no estén obstruidos y que no haya residuos de comida u objetos extraños pegados en los mismos. Si hay un atasco, retire los brazos aspersores y límpielos bajo el agua.

1. Afloje la tuerca que mantiene al brazo aspersor superior en su posición girándola en el sentido de las agujas del reloj y tirando de ella hacia abajo.
2. Asegúrese de que la tuerca esté perfectamente apretada cuando vuelva a colocar el brazo aspersor superior.

**Bomba de drenaje**

Los grandes residuos de comida o los objetos extraños que no hayan recogido los filtros

pueden bloquear la bomba de drenaje. Si esto ocurre, el agua de aclarado se estancará por encima del filtro.



Advertencia ¡Riesgo de cortes! Al limpiar la bomba de drenaje tenga cuidado de no cortarse con ningún trozo de vidrio roto o instrumento puntiagudo.

En ese caso:

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Retire los cestos.
3. Quite los filtros.
4. Vacíe el agua, utilice una esponja en caso necesario.
5. Revise el área y retire cualquier objeto extraño.
6. Instale los filtros.
7. Vuelva a colocar los cestos.

## 9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	POSIBLES SOLUCIONES
El programa no se inicia	El lavavajillas no está enchufado	Enchufe el lavavajillas
	El lavavajillas no está encendido	Encienda el lavavajillas pulsando el botón de encendido/apagado
	Fusible quemado	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
	El grifo de entrada de agua está cerrado	Abra el grifo de entrada de agua
	La puerta del lavavajillas está abierta	Cierre la puerta del lavavajillas
	Manguera de entrada de agua y filtros obstruidos	Compruebe la manguera de entrada de agua y los filtros de máquina y asegúrese de que no están obstruidos
Queda agua dentro de la máquina	Manguera de desagüe obstruida o retorcida	Compruebe la manguera de desagüe, límpiela o enderécela
	Los filtros están obstruidos	Limpie los filtros
	El programa todavía no ha acabado	Espere a que acabe el programa

El lavavajillas se para durante el lavado	Fallo de alimentación	Compruebe el suministro eléctrico
	Fallo de entrada de agua	Compruebe el grifo de agua
Durante una operación de lavado se oyen ruidos de golpeteo	El brazo aspersor está golpeando los platos del cesto inferior	Mueva o retire los artículos que bloqueen el brazo aspersor
Quedan residuos parciales de alimentos en los platos	Platos colocados incorrectamente, el agua rociada no llega a los platos afectados	No sobrecargue los cestos
	Los platos se inclinan unos sobre otros	Coloque los platos según las instrucciones de la sección sobre cómo cargar el lavavajillas
	No se ha utilizado suficiente detergente	Use la cantidad correcta de detergente, según las instrucciones de la tabla de programas
	Programa de lavado incorrecto seleccionado	Use la información de la tabla de programas para seleccionar el programa más apropiado
	Brazos aspersores con restos de alimentos	Limpie los orificios de los brazos aspersores con objetos delgados
	Filtros y bomba de drenaje obstruidos o filtros mal colocados	Compruebe la manguera de desagüe y que los filtros están colocados correctamente

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	POSIBLES SOLUCIONES
Quedan manchas blanquecinas en los platos	No se ha utilizado suficiente detergente	Use la cantidad correcta de detergente, según las instrucciones de la tabla de programas
	Dosis de abrillantador y/o configuración de descalcificador demasiado bajos	Aumente el nivel de abrillantador y/o del descalcificador
	Alto nivel de dureza de agua	Aumente el nivel del descalcificador y añada sal
	El tapón del depósito de sal no está cerrado correctamente	Compruebe que el tapón del depósito de sal esté cerrado correctamente
Los platos no se secan	Opción de secado no seleccionada	Seleccione un programa con una opción de secado
	Dosis de abrillantador baja	Aumente la dosis de abrillantador
Manchas de óxido en los platos	La calidad del acero inoxidable en la vajilla es insuficiente	Use únicamente vajilla preparados para lavavajillas
	Alto nivel de sal en el agua de lavado	Ajuste el nivel de dureza del agua usando la tabla de dureza de agua
	El tapón del depósito de sal no está cerrado correctamente	Compruebe que el tapón del depósito de sal esté cerrado correctamente
	Demasiada sal derramada en el lavavajillas al llenar con sal	Use un embudo cuando llene con sal el compartimento para evitar que se derrame
	Mala conexión a tierra de la instalación eléctrica	Consulte inmediatamente a un electricista cualificado
Queda detergente en el dispensador de detergente	El detergente se añadió cuando el dispensador de detergente estaba húmedo	Asegúrese de que el dispensador de detergente esté seco antes de usarlo.



## 10. ADVERTENCIA DE FALLO AUTOMÁTICO Y QUÉ HACER

CÓDIGO DEL PROBLEMA	POSIBLE ERROR	QUÉ HACER
FF	Fallo del sistema de entrada de agua	Asegúrese de que el grifo de entrada de agua esté abierto y que el agua esté fluyendo
		Saque la manguera de entrada de agua del grifo y limpie el filtro de la manguera
		Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
F5	Fallo del sistema de presión	Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
F3	Entrada continua de agua	Cierre el grifo y llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
F2	Inhabilidad para descargar el agua	La manguera de desagüe de agua y los filtros pueden estar atascados
		Cancele el programa
		Si persiste el error, llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
F8	Error del calentador	Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
F1	Desbordamiento	Desenchufe la máquina y cierre el grifo
		Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
FE	Tarjeta electrónica defectuosa	Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
F7	Sobrecalentamiento	Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
F9	Error de la posición del divisor	Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
F6	Sensor del calentador defectuoso	Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec

HI	Fallo de alto voltaje	Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
LO	Fallo de bajo voltaje	Llame al Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec

- Es recomendable que la instalación sea llevada a cabo por personal de servicio autorizado para evitar posibles riesgos.
- Las reparaciones necesarias deben ser llevadas a cabo por el servicio de asistencia técnica de Cecotec. Cecotec no se hace responsable de los daños que puedan derivar de procedimientos realizados por personas no autorizadas. Si hay que sustituir algún componente, asegúrese de que solo se utilicen piezas de repuesto originales.
- Las reparaciones inadecuadas o el uso de piezas de repuesto no originales pueden causar daños considerables y poner al usuario en un riesgo importante.

## 11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Referencia	02369	02370	02371
Modelo	Lavavajillas Bolero Aguazero 6600	Lavavajillas Bolero Aguazero 6600 inox	Lavavajillas Bolero Aguazero 6600 dark
Código			
Tensión nominal	220-240 V AC, 50 Hz		
Corriente total	10 A		
Presión de agua	Máxima 1 MPa Mínima 0,03 MPa		
Potencia total	1900 W		
Capacidad	14 cubiertos		
IPX	IPX 1		

Fabricado en Turquía | Diseñado en España

## 12. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus Aparatos Eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 13. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 14. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.1

1. Top cover
2. Height-adjustable cup holder
3. Upper spray arm
4. Cutlery basket
5. Lower spray arm
6. Filtering set
7. Dishwasher door
8. Control panel
9. Rinse aid and detergent dispenser
10. Lower basket
11. Upper basket
12. Cutlery tray

Fig. 1.2

13. Turbo dry system: this system improves the tableware drying performance.

## 2. BEFORE USE

- This product includes a safety package to protect it during transport. Unpack the appliance and keep the original packaging and materials in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the Technical Support Service of Cecotec.


### Box contents

- Bolero Aguazero 6600/ Inox/ Dark dishwasher
- Drain hose
- Water supply hose
- Test strips
- Funnel
- Instruction manual

### 3. INSTALLATION

#### Step 1: Selecting the dishwasher location

Fig. 2

- When placing the machine, do it in an area in which the tableware can be loaded and unloaded easily. Do not place the dishwasher in an area in which room temperature is below 0°C.
- Place the dishwasher near a tap, a water drain and a grounded electrical outlet. Remember you should not modify the connections once the dishwasher is installed.
- You must leave at least a 5-mm space between the upper part of the dishwasher and the cabinet, and the exterior door must be aligned with the piece of furniture.
-  Follow the indications on image 2 on the dimensions the gap where you want to install the dishwasher must have.
- Do not hold the device by its door or panel.
- Leave an appropriate distance around the machine to make its disconnection from the mains and movement easier when cleaning it.

#### Step 2: Water supply hose connection

Fig. 3

Connect the water supply hose to a cold water tap, and make sure it is secured in place.



WARNING:

- Use the water supply hose provided with your dishwasher, do not reuse the water supply hose from your old dishwasher.
- Open the tap and let water run through the water supply hose before connecting it to the dishwasher.
- Connect the water supply hose directly to a water inlet. The pressure supplied by the inlet must be at least 0.03 MPa and at most 1 MPa. If the pressure is over 1 MPa, you must install a pressure release valve to the inlet.
- When the connections are ready, open the tap completely and check if there is any water leakage. Close the water supply tap after every washing programme.

#### Step 3: Drain hose connection

Fig. 4

- Connect the drain hose directly to a drain or to the sink outlet tap. This connection must be at least 50 cm and at most 110 cm over the floor level. Fig. 5
- If the end of the drain hose is free, it should not be immersed in water, to prevent water backflow.
- Make sure the drain hose is not twisted.



IMPORTANT: utensils will not be washed correctly if you use a drain hose with over 4-m length.

#### Step 4: Electric connection



Connect the dishwasher to the electric circuit.

**WARNING:** make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.



The dishwasher plug must be connected to a grounded socket. If you do not have a grounded socket, a grounded installation must be carried out by a licensed electrician. In case of ungrounded use, Cecotec shall not be liable for any malfunction or damage that this may cause.

Make sure there is an appropriate grounded socket before using the appliance.

#### Step 5: Placing the dishwasher

Fig. 2

1. If you want to install the dishwasher in an existing cabinet, you must make sure there is enough space to do so and that the wiring and plumbing are appropriate.



**WARNING:** the worktop under which you want to install the dishwasher must be stable in order to avoid imbalances.

2. Level the dishwasher feet according to the floor slope.
3. Fit the machine by pushing it under the worktop, taking care not to crush or bend the hoses.



Make sure the water supply and water outlet hoses are not crushed or trapped.



Make sure the dishwasher is not placed over the electric cable when installing it.



**WARNING:** after removing the top panel of the dishwasher, the machine must be placed in a space with the dimensions shown in the following table:

	With the top panel	Without the top panel
Height (H) (mm)	850 mm	835 mm

## 4. BEFORE USING THE DISHWASHER

For a correct washing, the dishwasher needs soft water. Otherwise, water will leave scale remains in the tableware and in the interior of the machine which may block the dishwasher. To do this, water goes through a system that removes the ions that form the hardness of the water, either special dishwasher salt or a water softener.

### 4.1 Dishwasher salt

Use only salt special for dishwashers.


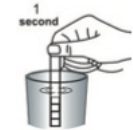
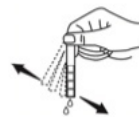
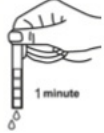






**Filling the compartment with dishwasher salt**

Fig. 6

1. Remove the lower basket and loosen the compartment cap.
2. Open the salt tank cap by turning it counterclockwise (1) (2).
3. Add water to the salt tank until the limit (3) (only in the first use). It is normal for a small amount of water to come out of the salt compartment.
4. Fill the tank with salt for dishwasher (4) until it is almost full. Using a funnel will make the process easier.
5. Place the cap back and tighten it.
  - When running the dishwasher, the salt tank will fill with water, so you must fill the tank before running the dishwasher.
  - Fill the salt compartment immediately before running the dishwasher as, otherwise, the filtering system, pump and other important parts of the machine may get damaged. The guarantee shall not cover this eventuality.

**4.2 Water softener**

- This dishwasher is equipped with a water softener which reduces water hardness.
- To find out the water hardness level of the tap water, you can contact your water company or use one of the test strips included following these steps.

Let tap water run (1 minute)	Hold the test strip immersed in water (1 second)	Shake the strip	Wait (1 minute)	Set the water hardness level in your dishwasher
				1  2  3  4  5  6 



Note: water hardness is set in L3 by default. If water comes from a well or its water hardness is over 90 dF, it is recommended to use refinement filters and devices.

**Water hardness table**

Level	Germany water hardness level (°dH)	France water hardness level (°dF)	United Kingdom water hardness level (°dE)	Indicator on the display
1	0-5	0-9	0-6	L1
2	6-11	10-20	7-14	L2
3	12-17	21-30	15-21	L3
4	18-22	31-40	22-28	L4
5	23-31	41-55	29-39	L5
6	32-50	56-90	40-63	L6

**Setting the water softener**

1. Turn on the dishwasher by pressing the power button.
2. Hold down the programme button for 3 seconds until the display shows 'SL'. It will then show the last setting level.
3. Press the programme button to select the desired level.
4. Press the power button to save settings.

**4.3 Detergent use**

- Use only detergents designed specifically for household dishwashers. Keep the detergent in a cool, dry place and out of reach from children.
- The ingredients used in the detergents are necessary to remove dirt from the dishwasher.
- Do not fill the compartment with powder detergent until it is ready to wash the tableware.
- The necessary detergent amount will depend on the cycle, the load size and the dishes dirt level. Add an adequate amount to ensure optimum performance.
- If the detergent amount is too high, you will notice glass and dishes have whitish stripes or bluish layers, which may rust the tableware. Continued use of too much detergent may cause damage to the dishwasher.
- If the amount of detergent is too low, it can cause bad cleaning, as well as whitish stripes if the water is hard.
- Check the manufacturer instructions for the detergent to get more information.

**Filling the detergent dispenser**

Fig. 7

1. Push the tab to open the dispenser and pour the detergent.
2. Close the cover and push it until it is fixed in its place. You must refill the dispenser just before starting each programme.



#### 4.4. Combination detergents use

- These products must be used according to the manufacturer instructions.
- Never place combination detergents in the washing section or in the cutlery basket.
- Combination detergents contain, apart from detergent, rinse aids, salt substitution substances and additional components depending on the combination.
- We do not recommend using combination detergents with short programmes. Use powder detergent with these programmes.
- If you have any problem using combination detergents, contact the detergent manufacturer.
- When you stop using combination detergents, make sure the water hardness and rinse aid are set to the correct level.

#### Rinse aid use

- Use only detergents designed specifically for household dishwashers. Keep the rinse aid in a cool, dry place and out of reach from children.
- Rinse aid is used to promote the drying of the dishes without marks and stains. Rinse aid is released automatically during the rinse at high temperature phase.
- This dishwasher is designed to use liquid rinse aids.
- If the rinse aid dose is too low, there will be whitish stains in the dishes and they will not dry correctly.
- If the rinse aid dose is too high, you will see bluish layers on glass and dishes.



Never fill the rinse aid compartment with other substances, as this could damage the dishwasher.

#### Filling the aid rinse dispenser

Fig. 8

1. Remove the cover of the rinse aid compartment by lifting it.
  2. Pour the rinse aid in the dispenser carefully, avoiding spilling it out of the dispenser.
  3. Close the cover by pressing it until it is locked in place.
- Be careful not to spill rinse aid outside the dispenser and clean it if spilled.
  - The rinse aid is set at 4 by default.
  - If the dishwasher does not dry correctly or leaves stains, increase the rinse aid level.

#### Rinse aid setting

1. Turn on the machine by pressing the power button.
2. Hold down the programme button for 5 seconds or until the display shows 'rA'. The rinse aid setting is based on the water hardness. It will then show the last setting level.
3. Set the level by pressing the programme button.
4. Turn off the dishwasher to save the setting.

## ENGLISH

Level	Rinse aid dose	Indicator
1	Rinse aid is not released	r1
2	1 dose	r2
3	2 doses	r3
4	3 doses	r4
5	4 doses	r5

The default setting is r4.

## 5. LOADING THE DISHWASHER

### Recommendations

- To get better results, follow the loading tips.
- Use your dishwasher to its maximum capacity, but do not overload it, as it will contribute to saving energy and water.
- Remove any coarse residue from the dishes before placing them in the machine. The pre-rinse of the tableware will lead to higher water and energy consumption and is not recommended.
- Place the utensils and tableware in a safe manner, so they do not tip over, and they do not stop the spray arms rotation.
- You can place mugs, cups, glasses, small dishes, bowls, etc. in the upper basket.
- When placing long stem glasses, lean them on the edge of the basket or over the rack, never on any tableware piece. Make sure that the glasses do not touch each other, as they may not stay still and could be damaged.
- Place every container, like mugs, glasses and pots upside down on the dishwasher, otherwise water may accumulate in the interior.
- We recommend you use the cutlery tray for better results.
- Place all big objects (pots, pans, lids, dishes, bowls, etc.) and those which are not very dirt in the lower basket.
- Dishes and cutlery pieces should not be placed one on top of the other.



WARNING:

- Make sure the rotation of the spray arms is not blocked after loading the dishwasher.
- Make sure after loading the dishes you can open the detergent dispenser.
- To avoid any possible injury, place sharp knives with its sharp part upside down in the cutlery basket or horizontally on the cutlery tray.



NOTE: do not overload baskets nor place dishes in the wrong basket.

### Setting the foldable holders

Fig. 9

The spikes on the upper basket can be folded independently, to allow the introduction of large items, like pots and pans. The foldable holders can be lifted or folded downwards.

### Height-adjustable cup holder

Fig. 10

The height-adjustable cup holders allow you to place cups and mugs over and under the holders. The holders can be adjusted in two heights. You can also place utensils and cutlery pieces horizontally over the holders.

### Height setting

Fig. 11

The upper basket includes a mechanism which allows you to set the basket height upwards (1) or downwards (2) without removing it. Hold the basket from both sides and pull it up or down, ensuring both basket sides are in the same position.

### Device for direct washing

Fig. 12

This device is used to wash cups, bottles, etc. as it directs water from the upper spray arm upwards when the device is in an upright position (Fig. 13). When the device is in a horizontal position (Fig. 14), water is directed downwards, contributing to the direct washing of the lower basket.

### Cutlery tray

Fig. 15

The cutlery tray is designed to place kitchen utensils and larger or smaller cutlery pieces. This dishwasher is designed to wash 14 place settings in every washing.



WARNING: knives and other sharp objects must be placed horizontally in the cutlery tray.

### Recommendation for loading the baskets

Lower basket (Fig. 16)

Upper basket (Fig. 17)

### Incorrect load

Fig. 18-20

An incorrect load may cause an inadequate performance in the washing and drying phases.

## 6. PROGRAMMES TABLE

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Programme name	Mini 14'	Rapid 30'	Eco	Save+ 5,4 l	DualPro washing 60°C	Super 50'	Smart 30°C-50°C	Smart 60°C-70°C
Soiling type	The quickest programme for a lightly soiled and recently used tableware. Suitable for 4 place settings.	Suitable for a quick wash and lightly soiled tableware.	Standard programme for daily use with low energy and water consumption.	Suitable for table with normal soiling with fewer water consumption	Suitable for both delicate and slightly soiled tableware in the upper basket and very soiled tableware in the lower basket.	Suitable for normally soiled and daily used tableware with a quicker programme.	Automatic programme for normally soiled and delicate tableware.	Automatic programme for very soiled tableware.
Soiling level	Low	Low	Medium	Medium	High	Medium	Medium	High
Amount of detergent: A: 25 cm <sup>3</sup> B:15 cm <sup>3</sup>	B	A	A	A	A	A	A	A
Programme duration (h:min)	0:14	0:30	3:27	2:27	1:53	0:50	1:21-1:31	1:49-2:59
Energy consumption (kWh/cycle)	0.340	0.650	0.645	0,950	1.600	1.000	0.650-0.850	1.250-1.900
Water consumption (l/cycle)	6.6	10.9	9.0	5.4	15.4	9.5	10.6-17.7	11.8-24.0

- The times indicated for each programme match the length with standard loads and temperatures. Other loads and temperatures will need different programme length.
- The programme duration can change according to the amount of dishes, water temperature, room temperature and the selected additional functions.
- The values provided for the programmes, except for the Eco programme, are just indicative.
- The Eco programme is suitable to clean normally soiled dishes; it is the most efficient programme in terms of combined energy and water consumption and is used to assess compliance with EU eco-design legislation.

- Washing dishes in a household dishwasher generally consumes less energy and water than manual dishwashing when the dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- It is recommended that you leave the door slightly open after the washing cycle has finished to speed up drying.
- You can access the product database where the information for this model is stored by scanning the QR code on the energy label.

Bolero Aguazero 6600 dishwasher	Bolero Aguazero 6600 Inox dishwasher	Bolero Aguazero 6600 Dark dishwasher
		

## 7. CONTROL PANEL

Fig. 21

1. Power button
2. Programme selection button
- 2.1. Programme indicators
3. Delay start button
- 3.1. Delay start indicator
4. Remaining time indicator
5. Start/Pause button
6. Option button
7. Selection button
8. Rinse aid indicator
9. Salt indicator
10. Tablet option indicator
11. Extra hygiene indicator
12. Medium load indicators
13. Energy save indicator
14. Extra speed indicator
15. Extra silence indicator
16. Washing cycle phase indicators
  - a. Washing phase indicator
  - b. Rinse phase indicator
  - c. Dry phase indicator
  - d. Final phase indicator

## ENGLISH

### 1. Power button

Press this button to turn the dishwasher on and off.

### 2. Programme selection button

- Use this button to choose a programme. The programme indicator for the selected programme will light up (2.1).
- To obtain more details about the programmes, check the "Programmes table" section.

### 3. Delay start button

- Use this button to delay the start hour of a programme between 1-2 and 24 hours, before running it. The delay start indicator will light up (3.1).
- If you wish to change the delay start time, first press the Start/Pause button and, next, the delay start button to select a new delay start time. To activate the new delay start time, press the Start/Pause button.
- To cancel the delay start, you must select 0 hours with the delay start button.

### 4. Remaining time indicator

This indicator will help you control the programme status through the washing, rinse, dry, final and remaining time indicators.

### 5. Start/Pause button

- Press the Start/Pause button to start or pause the programme. The washing indicator will light up and the remaining time indicator will show the programme length.
- It will also show the remaining time during the programme running.
- If you open the machine door while the programme is running, the programme length will stop and the corresponding programme phase indicator will start flashing.

### 6. Option button

- You can select options by pressing the option button repeatedly.
- A flashing LED will show the selected option.

### 7. Selection button

- Confirm the option by pressing the selection button.
- The LED of the selected option will light up and will be steady.

### 8. Rinse aid indicator

If the rinse aid level is low, the rinse aid indicator will warn you that you must refill the rinse aid dispenser.

### 9. Salt indicator

If there is enough salt, the salt indicator will light up to warn you that you must refill the salt compartment.

**10. Tablet option indicator**

- Select the tablet indicator when you use combination detergents with salt, rinse aid or other additional elements.
- The tablet indicator will turn on and be steady while this function is active.

**11. Extra hygiene indicator**

- Select the extra hygiene function to increase the washing temperature for the most hygienic washing operation.
- The extra hygiene indicator will light up.

**12. Medium load indicator**

- Press the medium load function to select the dishwasher area in which the tableware you wish to wash is located. You can select both baskets, or just the upper or lower basket. Press the button until the indicator corresponding to the loaded basket lights up.
- The medium load indicator will be on while this function is running. The tableware located on other dishwasher areas will not be washed.

**13. Energy save indicator**

- Select the energy save option to allow the machine to open the door at the end of the programme to improve the dry efficiency.
- This function also saves energy because the dishwasher works at a lower temperature.

**14. Extra speed indicator**

- Select the extra speed function to reduce the programme length and use less water.
- The extra speed indicator will light up.

**15. Extra silence indicator**

- Select the extra silence function to start a quieter operation. This option reduces the washing noise pressure level.
- The extra silence indicator will light up.

**16. Washing cycle phase indicators**

- The display will show the phase indicator for the corresponding running phase.
- While the dry phase indicator is on, the machine will be silent according to the selected programme length from 15 to 100 minutes.

**NOTE:**

- NOTE: The child lock is activated or deactivated by holding down the selection button (7) for about 3 seconds. When it is active, all the indicators will flash and the remaining time indicator will show 'CL' (4). When it is deactivated, all indicators and 'CL' will flash twice.
- If you press the power button after setting the start delay time and the programme is

## ENGLISH

running, the delay start time will be cancelled.

- To save any programme as favourite, press the programme selection button (2) and the delay start button (3) at any time. To select your favourite programme, hold down the programme button (2) for 3 seconds.

### Energy save mode

1. Open the door and hold down the programme button (2) and the option button (6) at once for 3 seconds.
2. After 3 seconds, the machine will show the last setting, 'IL1' or 'ILO'.
  - When the energy save mode is active, the display will show 'IL1'. In this mode, the interior lights (if available) will turn off 2 minutes after opening the door and the dishwasher will turn off after 15 minutes of inactivity to save energy.
  - When the energy save mode is active, the display will show 'ILO'. If the energy save mode is deactivated, the interior lights will light up while the door is open and the machine will stay on unless the user turns it off.
4. To save the last setting you have selected, turn off the dishwasher.  
The machine will have the energy save mode setting activated by default.

### Changing the running programme

If you wish to change the programme when the dishwasher is operating:

1. Press the Start/Pause button.
2. When the programme ends, select the desired programme with the programme selection button.
3. Start the new selected programme by pressing the Start/Pause button.
4. The new programme which is running will resume the previous programme in the phase it was running.

### Cancelling a running programme

If you wish to cancel a programme when it is running:

1. Hold down the Start/Pause button for 3 seconds.
2. During cancellation, the end of programme indicator will flash. The machine will drain the water.
3. When the end of programme indicator lights up, turn off the machine with the power button.

### Buzz control

To set the buzz intensity, follow these steps:

1. Open the door and hold down the options and programme selection buttons at once for 3 seconds.
2. The dishwasher will emit a long buzz and machine will show the last setting, from S0 to S3.



3. To decrease the buzz intensity, press the programme selection button. To increase the buzz intensity, press the options button.
4. To save the selected buzz intensity, turn off the machine by pressing the power button. The S0 level deactivates every sound in the machine. The factory setting is S3.

### Turning off the machine

Turn off the machine by pressing the power button after the programme has finished and the end of programme indicator is on.



NOTE:

- Do not open the door before the programme ends.
- At the end of the washing programme, you can leave the door of the machine slightly open to speed up the tableware drying.
- If you open the dishwasher door or the power supply stops working during the washing, the programme will resume when the door is closed or when the power supply returns.

## 8. CLEANING AND MAINTENANCE

- The dishwasher cleaning is important to preserve the machine shelf life.
- Make sure that water softener has been adjusted correctly and the correct amount of detergent is used to prevent limescale build-up.
- Refill the salt tank when the salt indicator lights up.
- Oil and limescale may accumulate in the dishwasher over time. If this happens:
  1. Fill the detergent dispenser, but do not load the tableware.
  2. Select a high-temperature programme and let the dishwasher run with no load.
  3. If this operation does not clean the dishwasher enough, use a cleaning agent designed to be used in dishwashers.
- To lengthen your dishwasher shelf life, clean the device regularly every month.
- Clean the door gaskets with a damp cloth to remove any accumulated remain or strange object.
- Clean the control panel with a soft and slightly damp cloth.
- Clean the filters and the spray arms at least once a week. If there are food remains or strange objects in the fine and coarse filters, remove the filters and clean them thoroughly with water.

### Warning

- To avoid water entering the door gasket and the electric components, do not use any type of spray cleaning agent to clean the dishwashing exterior.
- Never use abrasive cleaning agents or scouring pads in the exterior surfaces, as they can scratch the finish. Some paper towels can also scratch or leave stains in the surface.

### Filters

Clean the filters and the spray arms at least once a week. If there are food remains or strange objects in the fine and coarse filters, remove the filters and clean them thoroughly with water.

- Fine filter
- Coarse filter
- Metallic filter

### Removing and cleaning the filters

Fig. 22

1. Turn the filtering set counterclockwise and remove it by lifting it upwards.
2. Remove the coarse filter (b) from the fine filter (a).
3. Rinse the filter with plenty of water until it is free from residues.
4. Reassemble the filters. Place the filtering set again and turn it clockwise.



WARNING: do not wash any filter in the dishwasher.



NOTE:

- The washing effectiveness will decrease if the filter is placed incorrectly.
- The use of clean filters is necessary for the correct operation of the dishwasher.

### Spray arms

Fig. 23

Make sure the spray arms are not blocked and there are no food remains or strange objects stuck to them. If there is some blockage, remove the spray arms and clean them under running water.

1. Loosen the nut which holds the upper spray arm in its position by turning it clockwise and then pull from it downwards.
2. Make sure the nut is perfectly tightened when you assemble the upper spray arm.

### Drain pump

Large food residues or strange objects which the filters have collected may block the drain pump. If this occurs, rinse water will accumulate over the filter.



Warning, risk of cuts! When cleaning the drain pump, be careful not to cut yourself with any broken glass or sharp instruments.

In this case:

1. Unplug the device from the electric circuit.
2. Remove the baskets.
3. Remove the filters.
4. Empty the water, use a sponge if necessary.

5. Check the area and remove any strange object.
6. Install the filters.
7. Place the baskets back in place.

## 9. TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTIONS
The programme does not start	The dishwasher is not plugged in	Plug in the dishwasher
	The dishwasher is not on	Turn on the dishwasher by pressing the power button
	Blown fuse	Contact the official Technical Support Service of Cecotec
	The water inlet tap is closed	Open the water inlet tap
	The door of the dishwasher is open	Close the dishwasher door
	Blocked water inlet hose and filters	Check the water inlet hose and the machine filters and make sure they are not blocked
There is water inside the machine	Blocked or twisted drain hose	Check the drain hose, clean it and straighten it
	The filters are blocked	Clean the filters
	The programme has not finished yet	Wait until the programme finishes
The dishwasher stops during washing	Supply fault	Check the power supply
	Water inlet fault	Check the water tap
During the washing operation there are knocking noises	The spray arm is hitting the dishes on the lower basket	Move or remove the items which are blocking the spray arm

ENGLISH

There are partial food residues on the tableware	Incorrectly placed tableware, the sprayed water does not reach this tableware	Do not overload the baskets
	The dishes lean over the others	Place the dishes following the instructions on the section about loading the dishwasher
	There was not enough detergent	Use the correct quantity of detergent, according to the instructions on the programmes table
	Incorrect washing programme selected	Use the information on the programmes table to select the most suitable programme
	Spray arms with food residues	Clean the holes on the spray arms with thin objects
	Blocked drain pump and filters or incorrectly placed filters	Check the drain hose and the filters are correctly placed

FAULT	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTIONS
There are whitish stains on the tableware	There was not enough detergent	Use the correct quantity of detergent, according to the instructions on the programmes table
	The rinse aid dose and/or water softener setting are too low	Increase the rinse aid and/or water softener level
	High water hardness level	Increase the water softener level and add salt
	The salt tank cap is not correctly closed	Check the salt tank cap is correctly closed

The dishes are not dry	The dry option was not selected	Select a programme with a dry option
	Low rinse aid dose	Increase the rinse aid dose
Rust stains on the tableware	The quality of the stainless-steel tableware is not enough	Use only tableware which is dishwasher safe
	High salt level in the washing water	Set the water hardness level according to the water hardness table
	The salt tank cap is not correctly closed	Check the salt tank cap is correctly closed
	Too much salt spilled in the dishwasher when filling it with salt	Use a funnel to fill the salt compartment to prevent any spilling
	Poor earthing of the electrical installation	Seek the advice of a qualified electrician immediately
There is detergent left in the detergent dispenser	The detergent was added when the detergent dispenser was wet	Make sure the detergent dispenser is dry before using it.

## 10. AUTOMATIC FAULT WARNING AND POSSIBLE SOLUTIONS




PROBLEM CODE	POSSIBLE FAULT	SOLUTIONS
FF	Water inlet system fault	Make sure the water inlet tap is open and the water is flowing
		Remove the water inlet hose tap and clean the hose filter
		Contact the Cecotec Technical Support Service
F5	Pressure system fault	Contact the Cecotec Technical Support Service
F3	Continuous water inflow	Close the tap and contact the Cecotec Technical Support Service
F2	Unable to drain water	The water drain hose and the filters may be blocked
		Cancel the programme
		If the error persists, contact the Cecotec Technical Support Service
F8	Heating error	Contact the Cecotec Technical Support Service
F1	Overflow	Unplug the machine and close the tap
		Contact the Cecotec Technical Support Service
FE	Defective electronic board	Contact the Cecotec Technical Support Service
F7	Overheating	Contact the Cecotec Technical Support Service
F9	Diverter motor position fault	Contact the Cecotec Technical Support Service
F6	Defective heating sensor	Contact the Cecotec Technical Support Service

HI	High voltage fault	Contact the Cecotec Technical Support Service
LO	Low voltage fault	Contact the Cecotec Technical Support Service

- It is recommended that the installation is carried out by authorised service personnel to avoid possible risks.
- The necessary reparations must be carried out by the Cecotec Technical Support Service. Cecotec shall not be liable for any damage derived from the procedures carried out by unauthorised persons. If you need to replace any pieces, make sure you only use original spare parts.
- Improper repairs or the use of non-original spare parts can cause considerable damage and put the user at significant risk.

## 11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Reference:	02369	02370	02371
Model	Bolero Aguazero 6600 dishwasher	Bolero Aguazero 6600 Inox dishwasher	Bolero Aguazero 6600 Dark dishwasher
Code			
Nominal voltage	220-240 V AC, 50 Hz		
Total current	10 A		
Water pressure	Maximum 1 MPa Minimum 0.3 MPa		
Total power	1900 W		
Capacity	14 place settings		
IPX	IPX 1		

Manufactured in Turkey | Designed in Spain

## 12. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

## 13. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 14. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.1

1. Couvercle supérieur
2. Grille pour tasses et/ou verres réglable en hauteur
3. Bras de lavage supérieur
4. Panier à couverts
5. Bras de lavage inférieur
6. Ensemble du filtre
7. Porte du lave-vaisselle
8. Panneau de contrôle
9. Distributeur de produit de rinçage et de détergent
10. Panier inférieur
11. Panier supérieur
12. Tiroir à couverts

Img. 1.2

13. Système de séchage turbo : système qui améliore le rendement de séchage de la vaisselle

## 2. AVANT UTILISATION

- Ce produit possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et conservez celle-ci ainsi que les autres éléments de l'emballage dans un lieu sécurisé. Cela vous aidera à éviter d'endommager le produit si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.


### Contenu de la boîte

- Lave-vaisselle Bolero Aguazero 6600/Inox/Dark
- Tuyau de vidange
- Tuyau d'arrivée d'eau
- Bandelettes d'essai
- Entonnoir
- Manuel d'instructions

### 3. INSTALLATION

#### Étape 1 : Emplacement du lave-vaisselle

Img. 2

- Lorsque vous positionnez la machine, placez-la dans un endroit où la vaisselle puisse être facilement chargée et déchargée. Ne placez pas le lave-vaisselle dans un endroit où la température ambiante descend en dessous de 0°C.
- Placez le lave-vaisselle à proximité d'un robinet, d'un tube de vidange et d'une prise de courant avec connexion à terre. Veuillez noter que vous ne devez pas modifier les connexions une fois le lave-vaisselle installé.
- Laissez un écart d'au moins 5 mm entre le haut du lave-vaisselle et le meuble, la porte extérieure doit être alignée avec le meuble.
-  Suivez les instructions de l'image 2 pour connaître les dimensions de l'endroit où le lave-vaisselle doit être installé.
- Ne tenez pas la machine par sa porte ou son panneau.
- Laissez une distance suffisante autour de la machine pour faciliter sa déconnexion du réseau et son déplacement lors du nettoyage.

#### Étape 2 : Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau

Img. 3

Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet d'eau froide et assurez-vous qu'il est bien fixé en place.



AVERTISSEMENT :

- Utilisez le tuyau d'arrivée d'eau fourni avec le lave-vaisselle, ne réutilisez pas le tuyau d'arrivée d'eau de votre ancien lave-vaisselle.
- Ouvrez le robinet et laissez couler l'eau dans le tuyau d'arrivée d'eau avant de le raccorder au lave-vaisselle.
- Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau directement à la prise d'arrivée d'eau. La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 0,03 MPa et 1 MPa. Si la pression dépasse 1 MPa, une valve de sécurité doit être installée entre le raccordement.
- Après les raccordements, ouvrez complètement le robinet et vérifiez l'absence de fuites d'eau. Fermez le robinet d'arrivée d'eau à la fin de chaque programme de lavage.

#### Étape 3 : Raccorder le tuyau de vidange

Img. 4

- Raccordez le tuyau de vidange directement à un tube de vidange ou au robinet de sortie de l'évier. Ce raccordement doit être situé à 50 cm minimum et à 110 cm maximum au-dessus du sol. Img. 5
- Si l'extrémité du tuyau de vidange est libre, elle ne doit pas être immergée dans l'eau, pour éviter tout reflux d'eau.

- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié.



**IMPORTANT** : les ustensiles ne seront pas lavés correctement si vous utilisez un tuyau de vidange de plus de 4 m.

#### Étape 4 : Connexion électrique

Branchez le lave-vaisselle sur le réseau électrique.



**AVERTISSEMENT** : assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit et que la prise ait une connexion à terre.



La prise du lave-vaisselle doit être branchée dans une prise avec connexion à terre. Si vous ne disposez pas d'une installation avec connexion à terre, une installation avec mise à terre doit être réalisée par un électricien autorisé. En cas d'utilisation sans mise à la terre, Cecotec ne se fera pas responsable du mauvais fonctionnement ou des dommages que cela pourrait entraîner.

Assurez-vous de l'existence d'une mise à la terre correcte avant toute utilisation.

#### Étape 5 : Placement du lave-vaisselle

Img. 2

1. Si vous souhaitez installer le lave-vaisselle sous un plan de travail ou l'intégrer dans la cuisine, vous devez vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour le faire et que le câblage et la plomberie sont adéquats.



**AVERTISSEMENT** : le plan de travail sous lequel le lave-vaisselle doit être installé doit être stable afin d'éviter tout déséquilibre.

2. Réglez les pieds du lave-vaisselle en fonction de la pente du sol.
3. Installez la machine en la poussant sous le plan de travail, en veillant à ne pas écraser ou plier les tuyaux.



Assurez-vous que les tuyaux d'arrivée et de vidange d'eau ne sont pas écrasés ou coincés.



Veillez à ce que le lave-vaisselle ne soit pas placé sur le câble d'alimentation lors de son installation.



**AVERTISSEMENT** : après avoir retiré le panneau supérieur du lave-vaisselle, la machine doit être placée dans un espace ayant les dimensions indiquées dans le tableau suivant :

	Avec panneau supérieur	Sans panneau supérieur
Hauteur (H) (mm)	850 mm	835 mm

## 4. AVANT UTILISATION

Pour un bon lavage, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce. Dans le cas contraire, l'eau laissera des résidus de calcaire sur la vaisselle et dans la cuve de la machine, ce qui risque de boucher le lave-vaisselle. Pour ce faire, l'eau passe par un système qui élimine les ions qui forment la dureté de l'eau, soit du sel spécial pour lave-vaisselle, soit un adoucisseur d'eau.

### 4.1. Sel pour lave-vaisselle

N'utilisez que du sel spécial pour lave-vaisselle.


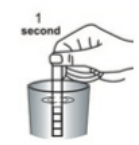
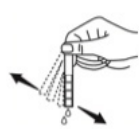

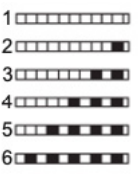
#### Remplissage du réservoir de sel pour lave-vaisselle

Img. 6

1. Retirez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir.
  2. Retirez le bouchon du réservoir de sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) (2).
  3. Ajoutez de l'eau dans le réservoir de sel jusqu'à la limite (3) (première utilisation seulement). Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du réservoir de sel.
  4. Remplissez le réservoir avec du sel pour lave-vaisselle (4) jusqu'à ce qu'il déborde presque. L'utilisation d'un entonnoir facilitera ce processus.
  5. Remettez le bouchon et fermez-le.
- Lorsque vous démarrez le lave-vaisselle, le réservoir de sel sera rempli d'eau, vous devez donc remplir le réservoir avant de démarrer le lave-vaisselle.
  - Remplissez le réservoir de sel immédiatement avant de mettre le lave-vaisselle en marche, sinon le système de filtrage, la pompe ou d'autres pièces importantes de la machine risquent d'être endommagés. La garantie ne couvre pas cette éventualité.

### 4.2 Adoucisseur d'eau

- Ce lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau qui réduit la dureté de l'eau.
- Pour connaître le niveau de dureté de votre robinet, vous pouvez contacter votre compagnie des eaux locale ou utiliser l'une des bandelettes d'essai fournies comme indiqué ci-dessous.

Laissez couler l'eau du robinet (1 minute)	Maintenez la bandelette dans l'eau (1 seconde)	Secouez la bandelette	Attendez (1 minute)	Réglez le niveau de dureté de votre lave-vaisselle.
				



Note : le niveau de dureté est réglé sur L3 par défaut. Si l'eau provient d'un puits ou si son niveau de dureté est supérieur à 90 dF, il est recommandé d'utiliser des filtres et des dispositifs d'affinage.

### Tableau de la dureté de l'eau

Niveau	Indice de dureté en Allemagne (°dH)	Indice de dureté en France (°dF)	Indice de dureté en Royaume-Uni(°dE)	Indicateur de l'écran
1	0-5	0-9	0-6	L1
2	6-11	10-20	7-14	L2
3	12-17	21-30	15-21	L3
4	18-22	31-40	22-28	L4
5	23-31	41-55	29-39	L5
6	32-50	56-90	40-63	L6

### Réglage de l'adoucisseur d'eau :

1. Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton de connexion/déconnexion.
2. Appuyez sur le bouton de sélection du programme pendant 3 secondes jusqu'à ce que « SL » apparaisse sur l'écran. Le dernier niveau de réglage s'affichera alors.
3. Appuyez sur le bouton de sélection du programme pour sélectionner le niveau souhaité.
4. Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour enregistrer les réglages.

### 4.3 Utilisation de détergent

- N'utilisez que des détergents spécialement conçus pour les lave-vaisselle destinés à une utilisation domestique. Rangez le détergent dans un lieu frais, sec et hors de portée des enfants.
- Les ingrédients qui composent les détergents sont nécessaires pour éliminer la saleté du lave-vaisselle.
- Ne mettez pas de détergent en poudre dans le distributeur avant que le lave-vaisselle ne soit prêt à nettoyer la vaisselle.

## FRANÇAIS

- La quantité de détergent nécessaire dépend du cycle, de la taille de la charge et du degré de salissure de la vaisselle. Ajoutez une quantité adéquate pour assurer un rendement optimal.
- Si la quantité de détergent est trop élevée, vous verrez des traces blanchâtres ou des couches bleuâtres sur le verre et la vaisselle, ce qui peut provoquer de la corrosion. L'utilisation continue d'une trop grande quantité de détergent peut endommager le lave-vaisselle.
- Si la quantité de détergent est trop faible, cela peut entraîner un mauvais lavage, et des lignes blanchâtres seront visibles si l'eau est dure.
- Pour plus d'informations, veuillez consulter les instructions du fabricant du détergent.

### Remplissage du distributeur de détergent

Img. 7

1. Poussez la languette pour ouvrir le distributeur et versez le détergent.
2. Fermez le couvercle et serrez-le jusqu'à ce qu'il s'emboîte en place. Le distributeur doit être rempli juste avant le début de chaque programme.

### 4.4 Utilisation de détergents combinés

- Ces produits doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.
- Ne mettez jamais de détergents combinés dans le lave-vaisselle ou le panier à couverts.
- Les détergents combinés contiennent, en plus du détergent, des produits de rinçage, des substances de remplacement du sel et des composants supplémentaires selon la combinaison.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des détergents combinés pour des programmes courts. Utilisez du détergent en poudre pour ces programmes.
- Si vous avez des problèmes lors de l'utilisation de détergents combinés, contactez le fabricant du détergent.
- Lorsque vous n'utilisez plus de détergents combinés, assurez-vous que la dureté de l'eau et le produit de rinçage sont réglés au niveau adéquat.

### Utilisation du liquide de rinçage

- N'utilisez que du liquide de rinçage spécialement conçu pour les lave-vaisselle destinés à une utilisation domestique. Rangez le liquide de rinçage dans un lieu frais, sec et hors de portée des enfants.
- Le liquide de rinçage est utilisé pour favoriser le séchage de la vaisselle sans laisser de traces ni de taches. Le liquide de rinçage est automatiquement libéré pendant la phase de rinçage à chaud.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour utiliser des produits de rinçage liquides.
- Si le dosage du liquide de rinçage est trop faible, les taches blanchâtres resteront sur la vaisselle et ne sécheront pas correctement.
- Si le dosage du produit de rinçage est trop élevé, des couches bleutées apparaissent sur le verre et la vaisselle.



Ne remplissez jamais le distributeur de produit de rinçage avec d'autres substances, car cela pourrait endommager le lave-vaisselle

### Remplissage du distributeur de liquide de rinçage

Img. 8

1. Retirez le couvercle du distributeur de produit de rinçage en le soulevant.
  2. Versez délicatement le produit de rinçage dans le distributeur, en évitant de le faire déborder.
  3. Fermez le couvercle en l'appuyant jusqu'à ce qu'il reste fixe en place.
- Veillez à ne pas renverser le produit de rinçage hors du distributeur et nettoyez-le s'il déborde.
  - Le réglage du liquide de rinçage est de 4 par défaut.
  - Si la vaisselle ne sèche pas bien ou est tachée, augmentez le niveau du produit de rinçage.

### Réglage du liquide de rinçage

1. Allumez la machine en appuyant sur le bouton de connexion/déconnexion.
2. Appuyez sur le bouton de sélection du programme pendant au moins 5 secondes ou jusqu'à ce que « rA » apparaisse sur l'écran. Les réglages du liquide de rinçage suivent les réglages de la dureté de l'eau. Le dernier niveau de réglage s'affichera alors.
3. Réglez le niveau en appuyant sur le bouton de sélection des programmes.
4. Éteignez le lave-vaisselle pour sauvegarder les réglages.

Niveau	Dosage du liquide de rinçage	Témoin lumineux
1	Le liquide de rinçage n'a pas été distribué	r1
2	1 dose	r2
3	2 doses	r3
4	3 doses	r4
5	4 doses	r5

Le réglage établi par défaut est r4.

## 5. CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE

### Recommandations

- Pour de meilleurs résultats, suivez ces conseils pour le chargement.
- Utilisez votre lave-vaisselle au maximum de sa capacité, mais ne le surchargez pas, car cela vous permettra d'économiser de l'énergie et de l'eau.
- Enlevez tout résidu de grande taille de la vaisselle avant de la placer dans la machine.

## FRANÇAIS

L'utilisation d'un pré-rinçage du lave-vaisselle entraîne une consommation d'eau et d'énergie plus élevée et n'est pas recommandée.

- Placez les ustensiles et la vaisselle de manière sûre, afin qu'ils ne puissent pas se renverser et qu'ils n'empêchent pas la rotation des bras de lavage.
- Vous pouvez placer les tasses, les verres, les assiettes à dessert, les bols, etc. dans le panier supérieur.
- Lorsque vous placez des verres à long pied, posez-les sur le bord du panier ou sur la grille, et non sur d'autres pièces de vaisselle. Veillez à ce que les verres à pied ne se touchent pas, car ils risquent de ne pas rester immobiles et d'être endommagés.
- Placez tous les récipients tels que les tasses, les verres et les casseroles dans le lave-vaisselle à l'envers, sinon l'eau risque de s'accumuler à l'intérieur.
- Il est recommandé d'utiliser le tiroir à couverts pour obtenir de meilleurs résultats.
- Placez tous les grands ustensiles (casseroles, poêles, couvercles, assiettes, bols, etc.) et les ustensiles très sales dans le panier inférieur.
- Les assiettes et les couverts ne doivent pas être placés les uns sur les autres.



### AVERTISSEMENT :

- Assurez-vous que la rotation des bras de lavage n'est pas entravée après avoir chargé le lave-vaisselle.
- Assurez-vous qu'après avoir chargé la vaisselle, vous pouvez ouvrir le distributeur de détergent.
- Pour éviter toute blessure éventuelle, placez les couteaux à long manche et avec des lames affûtées avec le côté tranchant vers le bas dans le panier à couverts ou en position horizontale sur le tiroir à couverts.



NOTE : ne surchargez pas les paniers et ne placez pas les assiettes dans le mauvais panier.

### Réglage des tiges rabattables

Img. 9

Les tiges du panier supérieur peuvent être rabattues séparément, pour permettre de placer des ustensiles de grande taille tels que des casseroles et des faitouts. Les tiges rabattables peuvent être mises vers le haut ou être repliées vers le bas.

### Grille pour tasses et/ou verres réglable en hauteur

Img. 10

Les grilles pour les verres et/ou tasses réglables en hauteur permettent de placer les tasses et les verres sur ou sous les grilles. Les grilles peuvent être réglées sur deux hauteurs. Les ustensiles et les couverts peuvent également être placés horizontalement sur les grilles.



**Réglage de la hauteur**

Img. 11

Le panier supérieur comprend un mécanisme qui permet de régler la hauteur du panier vers le haut (1) ou vers le bas (2) sans avoir à le retirer. Tenez le panier des deux côtés et tirez vers le haut ou vers le bas, en vous assurant que les deux côtés du panier sont dans la même position.

**Dispositif de lavage direct**

Img. 12

Ce dispositif est utilisé pour laver les verres, les bouteilles, etc. car il dirige l'eau du bras supérieur vers le haut lorsque le dispositif est en position verticale (Img. 13). Lorsque le dispositif est en position horizontale (Img. 14), l'eau est dirigée vers le bas, contribuant ainsi au lavage direct du panier inférieur.

**Tiroir à couverts**

Img. 15

Le tiroir à couverts est conçu pour placer les ustensiles et les couverts. Ce lave-vaisselle a été conçu pour laver 14 couverts à chaque fois.



**AVERTISSEMENT** : les couteaux et autres objets affûtés doivent être placés horizontalement sur le tiroir à couverts.

**Recommandation pour charger les paniers**

Panier inférieur (Img. 16)

Panier supérieur (Img. 17)

**Chargement incorrect**

Img. 18-20

Un chargement incorrect peut entraîner un mauvais rendement de lavage et de séchage.

## 6. TABLEAU DE PROGRAMMES

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Nom du programme	Mini 14'	Rapide 30'	Eco	Économie+5,4 l	Lavage DualPro 60°C	Super 50'	Smart 30°C - 50°C	Smart 60°C - 70°C
Type de salissure	Programme le plus rapide pour la vaisselle peu sale et récemment utilisée. Il convient pour 4 couverts.	Ce programme convient pour un lavage rapide de la vaisselle peu sale.	Programme standard pour une utilisation quotidienne avec une faible consommation d'énergie et d'eau.	Ce programme convient pour la vaisselle normalement sale et permet de consommer moins d'eau.	Programme pour la vaisselle délicate légèrement sale dans le panier supérieur et pour la vaisselle très sale dans le panier inférieur.	Programme le plus rapide qui convient au lavage quotidien de la vaisselle normalement sale.	Programme automatique pour la vaisselle normalement sale et délicate.	Programme automatique pour la vaisselle très sale.
Niveau de salissure	Bas	Bas	Moyen	Moyen	Élevé	Moyen	Moyen	Élevé
Quantité de détergent A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	B	A	A	A	A	A	A	A
Durée du programme (h:min)	0:14	0:30	3:27	2:27	1:53	0:50	1:21-1:31	1:49-2:59
Consommation d'énergie électrique (kWh/cycle)	0,340	0,650	0,645	0,950	1,600	1,000	0,650-0,850	1,250-1,900
Consommation d'eau (L/cycle)	6,6	10,9	9,0	5,4	15,4	9,5	10,6-17,7	11,8-24,0

- Les temps indiqués pour chaque programme correspondent à la durée avec une charge et une température standards. D'autres types de charge et de température correspondront à des temps différents.
- La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de vaisselle, de la température de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.
- Les valeurs fournies pour les programmes, à l'exception du programme Eco, ne sont qu'indicatives.

- Le programme Eco est adapté au nettoyage de la vaisselle normalement sale ; c'est le programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.
- Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'énergie et d'eau que le lavage manuel lorsque le lave-vaisselle est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Il est recommandé de laisser la porte entrouverte après la fin du cycle de lavage pour accélérer le séchage.
- Vous pouvez accéder à la base de données des produits où sont stockées les informations relatives à chaque modèle en scannant le code QR de votre modèle (figurant aussi sur l'étiquette énergétique).

Lave-vaisselle Bolero Aguazero 6600	Lave-vaisselle Bolero Aguazero 6600 Inox	Lave-vaisselle Bolero Aguazero 6600 Dark
		

## 7. PANNEAU DE CONTRÔLE

Img. 21

1. Bouton de connexion/déconnexion
2. Bouton pour sélectionner le programme
- 2.1. Indicateurs de programme
3. Bouton de départ différé
- 3.1 Indicateur de départ différé
4. Indicateur de temps restant
5. Bouton de démarrage/pause
6. Bouton d'options
7. Bouton de sélection
8. Indicateur de liquide de rinçage
9. Indicateur de sel
10. Indicateur d'option de tablette
11. Indicateur d'hygiène extra
12. Indicateurs de demi-charge
13. Indicateur d'économie d'énergie
14. Indicateur Extra rapide
15. Indicateur Extra silencieux
16. Indicateurs de progression du cycle de lavage

## FRANÇAIS

- a. Indicateur d'étape du lavage
- b. Indicateur d'étape du rinçage
- c. Indicateur d'étape du séchage
- d. Indicateur d'étape finale

### 1. Bouton de connexion/déconnexion

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le lave-vaisselle.

### 2. Bouton pour sélectionner le programme

- Utilisez ce bouton pour sélectionner un programme. L'indicateur du programme sélectionné s'allumera (2.1).
- Pour plus de détails sur les programmes, veuillez consulter le tableau de programmes.

### 3. Bouton de départ différé

- Utilisez ce bouton pour retarder l'heure de démarrage d'un programme entre 1-2 et 24 heures, avant qu'il ne démarre. L'indicateur de départ différé s'allumera (3.1).
- Si vous souhaitez modifier le temps du départ différé, appuyez d'abord sur le bouton de Démarrage/Pause, puis sur le bouton de départ différé pour sélectionner le temps du départ différé. Pour activer le nouveau temps de départ différé, appuyez sur le bouton Démarrage/Pause.
- Pour annuler le départ différé, vous devez sélectionner 0 heure à l'aide du bouton de départ différé.

### 4. Indicateur de temps restant

Cet indicateur vous aidera à contrôler le déroulement du programme grâce aux indicateurs de lavage, rinçage, séchage, étape finale et temps restant.

### 5. Bouton de Démarrage/Pause

- Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause pour démarrer le programme. Le témoin de lavage s'allumera et le témoin de temps restant affichera la durée du programme.
- Il indique également le temps restant pendant le déroulement du programme.
- Si vous ouvrez la porte de la machine pendant que le programme est en cours, la durée du programme s'arrêtera et l'indicateur de l'étape de lavage correspondant clignotera.

### 6. Bouton d'options

- Vous pouvez sélectionner des options en appuyant plusieurs fois sur le bouton d'options.
- L'option sélectionnée sera indiquée par une lumière LED clignotante.

### 7. Bouton de sélection

- Confirmez l'option en appuyant sur le bouton de sélection.
- La LED correspondante à l'option sélectionnée restera allumée.

**8. Indicateur de liquide de rinçage**

Si le niveau de produit de rinçage est faible, l'indicateur de produit de rinçage s'allumera pour vous avertir de remplir le distributeur de produit de rinçage.

**9. Indicateur de sel**

S'il n'y a pas assez de sel, l'indicateur de manque de sel s'allumera pour vous avertir qu'il faut remplir le réservoir de sel.

**10. Indicateur d'option de tablette**

- Sélectionnez la fonction de détergent en tablette lorsque vous utilisez des détergents combinés contenant du sel, du produit de rinçage ou d'autres éléments supplémentaires.
- L'indicateur de détergent en tablette restera allumé tant que cette fonction est sélectionnée.

**11. Indicateur d'hygiène extra**

- Sélectionnez la fonction d'hygiène extra pour augmenter la température de lavage afin d'obtenir un lavage hygiénique maximal.
- L'indicateur d'hygiène extra s'allumera.

**12. Indicateur de demi-charge**

- Appuyez sur la fonction de demi-charge pour sélectionner la zone du lave-vaisselle contenant la vaisselle que vous souhaitez laver. Vous pouvez sélectionner les deux paniers, ou seulement le panier supérieur ou le panier inférieur. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que l'indicateur correspondant au panier contenant la vaisselle que vous souhaitez laver s'allume.
- L'indicateur de demi-charge s'allumera lorsque cette fonction est en cours. La vaisselle située dans les autres zones ne sera pas lavée.

**13. Indicateur d'économie d'énergie**

- Sélectionnez l'option d'économie d'énergie pour permettre à la machine de s'ouvrir à la fin du programme afin d'augmenter l'efficacité du séchage.
- Cette fonction permet également d'économiser de l'énergie en fonctionnant à une température plus basse.

**14. Indicateur Extra rapide**

- Sélectionnez la fonction Extra rapide pour réduire la durée du programme et faire une utilisation plus économique de l'eau.
- L'indicateur Extra rapide s'allumera.

**15. Indicateur Extra silencieux**

- Sélectionnez la fonction Extra silencieux pour un fonctionnement plus délicat et plus silencieux. Cette option réduit le niveau de pression acoustique du lavage.
- L'indicateur Extra silencieux s'allumera.

### 16. Indicateurs d'étapes du cycle de lavage

- L'écran affichera l'indicateur correspondant à l'étape du programme en cours.
- Tant que l'indicateur de séchage est allumé, la machine restera silencieuse pendant le programme sélectionné de 15 à 100 minutes.



#### NOTE :

- Le système de sécurité pour enfants est activé ou désactivé en appuyant sur le bouton de sélection (7) pendant environ 3 secondes. Lorsqu'il est activé, tous les indicateurs clignotent et « CL » s'affiche sur l'indicateur de temps restant (4). Lorsqu'il est désactivé, tous les indicateurs et « CL » clignotent deux fois.
- Si vous appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion après avoir réglé l'heure de départ différé et que le programme a démarré, le temps de départ différé sera annulé.
- Pour enregistrer un programme comme favori, appuyez à tout moment sur les boutons pour sélectionner le programme (2) et de départ différé (3). Pour sélectionner votre programme préféré, appuyez sur le bouton pour sélectionner le programme (2) pendant 3 secondes.

### Mode d'économie d'énergie

1. Ouvrez la porte et maintenez appuyés les boutons pour sélectionner le programme (2) et le bouton d'options (6) pendant 3 secondes.
2. Après 3 secondes, la machine affichera le dernier réglage, « IL1 » ou « ILO ».
  - Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, « IL1 » s'affichera. Avec ce mode, les lumières intérieures (si disponibles) s'éteindront 2 minutes après l'ouverture de la porte et le lave-vaisselle s'éteindra après 15 minutes d'inactivité pour économiser de l'énergie.
  - Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, « ILO » s'affichera. Si le mode d'économie d'énergie est désactivé, les lumières intérieures resteront allumées lorsque la porte est ouverte et la machine restera allumée à moins que l'utilisateur ne l'éteigne.
3. Pour enregistrer le réglage sélectionné, éteignez le lave-vaisselle.

La machine a le réglage du mode d'économie d'énergie activé.

### Changer le programme en cours

Si vous souhaitez changer le programme lorsque le lave-vaisselle est en fonctionnement :

1. Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause.
2. Lorsque le programme est terminé, sélectionnez le programme souhaité à l'aide du bouton pour sélectionner le programme.
3. Démarrez le nouveau programme sélectionné en appuyant sur le bouton Démarrage/Pause.
4. Le nouveau programme continuera là où le dernier programme s'est arrêté.

### Annuler un programme en cours

Si vous souhaitez annuler un programme en cours :

1. Maintenez appuyé le bouton de démarrage/pause pendant 3 secondes.
2. Pendant l'annulation, l'indicateur de fin clignotera. La machine évacue l'eau qu'elle contient.
3. Lorsque le témoin de fin de programme s'allume, éteignez la machine à l'aide du bouton de connexion/déconnexion.

### Contrôle du son

Pour changer l'intensité du son, suivez les étapes suivantes :

1. Ouvrez la porte et appuyez simultanément sur les boutons d'options et de sélection de programme pendant 3 secondes.
2. Le lave-vaisselle émettra un son long et la machine affichera le dernier réglage, de S0 à S3.
3. Pour diminuer l'intensité du son, appuyez sur le bouton pour sélectionner le programme. Pour augmenter le niveau sonore, appuyez sur le bouton d'options.
4. Pour enregistrer l'intensité du son sélectionnée, éteignez la machine en appuyant sur le bouton de connexion/déconnexion.

Le niveau S0 signifie que tous les sons sont désactivés. Le réglage d'usine est S3.

### Éteindre la machine

Éteignez la machine en appuyant sur le bouton de connexion/déconnexion une fois le programme terminé et le témoin de fin de programme allumé.



NOTE :

- N'ouvrez pas la porte avant la fin du programme.
- À la fin du programme de lavage, vous pouvez laisser la porte de la machine entrouverte pour accélérer le séchage.
- Si la porte du lave-vaisselle est ouverte ou en cas de coupure de courant pendant le lavage, le programme continuera lorsque la porte sera fermée ou lorsque le courant reviendra.

## 8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le nettoyage du lave-vaisselle est important pour préserver la durée de vie de la machine.
- Assurez-vous que l'adoucisseur d'eau a été correctement réglé et que la quantité correcte de détergent est utilisée pour éviter l'accumulation de calcaire.
- Remplissez le réservoir de sel lorsque le témoin lumineux de sel s'allume.
- L'huile et le calcaire peuvent s'accumuler dans le lave-vaisselle au fil du temps. Si cela arrive :
  1. Remplissez le distributeur de détergent, mais ne chargez pas le lave-vaisselle.
  2. Sélectionnez un programme qui fonctionne à haute température et faites-le fonctionner avec le lave-vaisselle vide.
  3. Si cette opération ne permet pas de nettoyer suffisamment votre lave-vaisselle, utilisez un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle.

## FRANÇAIS

- Pour prolonger la durée de vie de votre lave-vaisselle, nettoyez-le régulièrement tous les mois.
- Nettoyez régulièrement les joints de la porte à l'aide d'un chiffon humide pour éliminer tout résidu accumulé ou objet étranger.
- Nettoyez le panneau de contrôle avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Nettoyez les filtres et les bras de lavage au moins une fois par semaine. Si des restes de nourriture ou des objets étrangers sont présents dans les filtres gros et fins, retirez les filtres et nettoyez-les soigneusement avec de l'eau.

### Avertissement

- Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le joint de la porte et ses composants électriques, n'utilisez aucun type de nettoyant en spray pour nettoyer l'extérieur du lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs ou d'éponges abrasives sur les surfaces extérieures, car ceux-ci pourraient rayer la finition. Certains essuie-tout peuvent également rayer ou laisser des traces sur la surface.

### Filtres

Nettoyez les filtres et les bras de lavage au moins une fois par semaine. Si des restes de nourriture ou des objets étrangers sont présents dans les filtres gros et fins, retirez les filtres et nettoyez-les soigneusement avec de l'eau.

- Filtre fin
- Filtre gros
- Filtre métallique

### Extraction et nettoyage des filtres :

Img. 22

1. Tournez l'ensemble de filtres dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le en le soulevant vers le haut.
2. Retirez le filtre gros (b) du filtre fin (a).
3. Rincez le filtre avec beaucoup d'eau jusqu'à ce qu'il soit exempt de tout résidu.
4. Remettez les filtres en place. Placez l'ensemble de filtres de nouveau puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.



AVERTISSEMENT : ne lavez pas les filtres dans le lave-vaisselle.



NOTE :

- L'efficacité du lavage sera réduite si le filtre n'est pas placé correctement.
- Il faut utiliser des filtres propres pour que le lave-vaisselle fonctionne correctement.

### Bras de lavage

Img. 23



Assurez-vous que les bras de lavage ne sont pas obstrués et qu'il n'y a pas de résidus de nourriture ou d'objets étrangers collés dans ceux-ci. S'il y a un bouchon, retirez les bras de lavage et nettoyez-les sous l'eau.

1. Desserrez l'écrou qui maintient le bras de lavage supérieur en position en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le bas.
2. Veillez à ce que l'écrou soit parfaitement serré lorsque vous remettez en place le bras de lavage supérieur.

### **Pompe de drainage**

De gros résidus de nourriture ou des objets étrangers qui n'ont pas été collectés par les filtres peuvent bloquer la pompe de drainage. Si cela arrive, l'eau de rinçage stagnera au-dessus du



Avertissement : risque de coupures ! Lorsque vous nettoyez la pompe de drainage, veillez à ne pas vous couper avec des morceaux de verre cassé ou des ustensiles affûtés.

Dans ce cas :

1. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
2. Retirez les paniers.
3. Enlevez les filtres.
4. Videz l'eau, utilisez une éponge si nécessaire.
5. Vérifiez la zone et retirez tout objet étranger.
6. Installez les filtres.
7. Remettez en place les paniers.

## 9. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PANNE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLES SOLUTIONS
Le programme ne démarre pas	Le lave-vaisselle n'est pas branché.	Branchez le lave-vaisselle.
	Le lave-vaisselle n'est pas allumé.	Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton de connexion/déconnexion.
	Fusible brûlé.	Veillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	La porte du lave-vaisselle est ouverte.	Fermez la porte du lave-vaisselle.
	Tuyau d'arrivée d'eau et filtres obstrués.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau et les filtres de la machine et assurez-vous qu'ils ne sont pas bouchés.
De l'eau reste à l'intérieur de la machine	Tuyau de vidange bouché ou plié.	Vérifiez le tuyau de vidange, nettoyez-le ou redressez-le.
	Les filtres sont bouchés.	Nettoyez les filtres.
	Le programme n'est pas encore terminé.	Attendez la fin du programme.
Le lave-vaisselle s'arrête pendant le lavage	Erreur au niveau de l'alimentation.	Vérifiez l'alimentation électrique.
	Erreur au niveau d'entrée d'eau.	Vérifiez le robinet d'eau.
Des bruits s'entendent pendant le lavage	Le bras de lavage frappe la vaisselle du panier inférieur.	Déplacez ou retirez les ustensiles qui bloquent le bras de lavage.

Des restes de nourriture restent sur la vaisselle	La vaisselle est mal placée, l'eau pulvérisée n'atteint pas la vaisselle concernée.	Ne surchargez pas les paniers.
	Les assiettes s'inclinent les unes vers les autres.	Placez la vaisselle en suivant les instructions du paragraphe sur le chargement du lave-vaisselle.
	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée.	Utilisez la quantité correcte de détergent, conformément aux instructions du tableau des programmes.
	Mauvais programme de lavage sélectionné.	Utilisez les informations du tableau des programmes pour sélectionner le programme le plus approprié.
	Bras de lavage avec des restes de nourriture.	Nettoyez les orifices des bras de lavage avec des objets fins.
	Filtres et pompe de drainage obstrués ou filtres mal placés.	Vérifiez le tuyau de vidange et que les filtres sont correctement placés.

PANNE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLES SOLUTIONS
Des taches blanchâtres restent sur la vaisselle	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée.	Utilisez la quantité correcte de détergent, conformément aux instructions du tableau des programmes.
	Le dosage du produit de rinçage et/ou le réglage de l'adoucisseur d'eau sont trop faibles.	Augmentez le niveau du produit de rinçage et/ou de l'adoucisseur d'eau.
	Niveau élevé de dureté de l'eau.	Augmentez le niveau de l'adoucisseur d'eau et ajoutez du sel.
	Le bouchon du réservoir de sel n'est pas correctement fermé.	Vérifiez que le bouchon du réservoir de sel est correctement fermé.

## FRANÇAIS

La vaisselle ne se sèche pas correctement	Option de séchage non sélectionnée.	Sélectionnez un programme avec une option de séchage.
	Dosage du liquide de rinçage faible.	Augmentez le dosage du produit de rinçage.
Taches de rouille sur la vaisselle	La qualité de l'acier inoxydable de la vaisselle est insuffisante.	N'utilisez que de la vaisselle qui convient pour lave-vaisselle.
	Niveau élevé de sel dans l'eau de lavage.	Réglez le niveau de dureté de l'eau à l'aide du tableau de dureté de l'eau.
	Le bouchon du réservoir de sel n'est pas correctement fermé.	Vérifiez que le bouchon du réservoir de sel est correctement fermé.
	Trop de sel renversé dans le lave-vaisselle lorsqu'il est rempli de sel.	Utilisez un entonnoir lorsque vous remplissez le réservoir de sel avec du sel pour éviter tout débordement.
	Mauvaise connexion à la terre de l'installation électrique.	Consultez immédiatement un électricien qualifié.
Il reste du détergent dans le distributeur de détergent	Le détergent a été ajouté lorsque le distributeur de détergent était humide.	Assurez-vous que le distributeur de détergent est sec avant de l'utiliser.

## 10. AVERTISSEMENT D'ERREUR AUTOMATIQUE ET CE QU'IL FAUT FAIRE




CODE DU PROBLÈME	ERREUR POSSIBLE	POSSIBLES SOLUTIONS
FF	Erreur au niveau du système d'arrivée d'eau	Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert et que l'eau coule.
		Retirez le tuyau de l'arrivée d'eau du robinet et nettoyez le filtre du tuyau.
		Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
F5	Erreur au niveau du système de pression	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
F3	Arrivée d'eau continue	Fermez le robinet et contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
F2	Impossibilité d'évacuer l'eau	Le tuyau de vidange de l'eau et les filtres peuvent être bouchés.
		Annulez le programme.
		Si l'erreur persiste, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
F8	Erreur au niveau de la résistance	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
F1	Débordement	Débranchez la machine et fermez le robinet.
		Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
FE	Carte électronique défectueuse	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
F7	Surchauffe	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
F9	Erreur concernant la position du diviseur	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
F6	Capteur du chauffage défectueux	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

HI	Erreur due à une haute tension	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
LO	Erreur due à une faible tension	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

- Il est recommandé que l'installation soit effectuée par du personnel de service autorisé afin d'éviter tout risque éventuel.
- Les réparations nécessaires doivent être effectuées par le Service d'Assistance Technique de Cecotec. Cecotec ne se fera pas responsable des dommages qui peuvent résulter de procédures effectuées par des personnes non autorisées. Si des pièces doivent être remplacées, veillez à ce qu'elles soient remplacées par des pièces de rechange originales.
- Des réparations inadéquates ou l'utilisation de pièces de rechange non originales peuvent causer des dommages considérables et peuvent mettre l'utilisateur en danger.

## 11. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Référence	02369	02370	02371
Modèle	Lave-vaisselle Bolero Aguazero 6600	Lave-vaisselle Bolero Aguazero 6600 Inox	Lave-vaisselle Bolero Aguazero 6600 Dark
Code			
Tension nominale	220-240 V AC, 50 Hz		
Courant total	10 A		
Pression de l'eau	Maximum 1 MPa Minimum 0,03 MPa		
Puissance totale	1900 W		
Capacité nominale	14 couverts		
IPX	IPX 1		

Produit fabriqué en Turquie | Conçu en Espagne

## 12. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 13. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 14. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.1

1. Obere Abdeckung
2. Höhenverstellbare Tassenablagen
3. Oberer Sprüharm
4. Besteckkorb
5. Unterer Sprüharm
6. Filtersatz
7. Geschirrspülertür
8. Multifunktionales
9. Klarspüler- und Spülmittelpender
10. Unterkorb
11. Oberkorb
12. Besteckkorb

Abb. 1.2

13. Turbo-Trocknung-System: Dieses System verbessert die Trocknungsleistung des Geschirrs.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Produkt ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und bewahren Sie den Originalkarton und andere Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort auf. Dies hilft Ihnen, Schäden an dem Produkt zu vermeiden, wenn Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

### Vollständiger Inhalt


- Bolero Aguazero 6600/ Inox/Dark Geschirrspüler
- Entwässerungsrohr
- Zulaufschlauch
- Teststreifen
- Trichter
- Bedienungsanleitung



### 3. INSTALLATION

#### Schritt 1: Aufstellort auswählen

Abb. 2

- Stellen Sie die Maschine an einem Ort auf, an dem das Geschirr leicht ein- und ausgeladen werden kann. Stellen Sie den Geschirrspüler nicht an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur unter 0 °C fällt.
- Stellen Sie den Geschirrspüler in der Nähe eines Wasserhahns, einer Entwässerung und einer geerdeten Steckdose auf. Bitte beachten Sie, dass Sie die Anschlüsse nach dem Einbau des Geschirrspülers nicht mehr verändern dürfen.
- Der Abstand zwischen der Oberseite des Geschirrspülers und dem Schrank sollte mindestens 5 mm betragen, und die Außentür muss mit dem Schrank fluchten.
-  Befolgen Sie die Anweisungen in Abbildung 2 für die Abmessungen des Loches, in dem der Geschirrspüler eingebaut werden soll.
- Halten Sie das Gerät nicht an der Tür oder dem Bedienfeld.
- Sorgen Sie für einen ausreichenden Abstand um das Gerät herum, um die Trennung vom Stromnetz und den Transport beim Reinigen zu erleichtern.

#### Schritt 2: Anschluss für den Zulaufschlauch

Abb. 3

Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an einen Kaltwasserhahn an, und vergewissern Sie sich, dass er sicher befestigt ist.



HINWEIS:

- Verwenden Sie den mit dem Geschirrspüler gelieferten Wasserzulaufschlauch, verwenden Sie nicht den Wasserzulaufschlauch Ihres alten Geschirrspülers.
- Drehen Sie den Wasserhahn auf und lassen Sie das Wasser durch den Wasserzulaufschlauch laufen, bevor Sie ihn an den Geschirrspüler anschließen.
- Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch direkt an die Wasserversorgung an. Der vom Einlass gelieferte Druck muss mindestens 0,03 MPa und höchstens 1 MPa betragen. Wenn der Druck 1 MPa übersteigt, muss ein Überdruckventil zwischen den Anschluss installiert werden.
- Öffnen Sie nach dem Anschließen den Wasserhahn vollständig und prüfen Sie, ob Wasser austritt. Schließen Sie den Wasserzulaufhahn am Ende eines jeden Waschprogramms.

#### Schritt 3: Anschluss für den Entwässerungsrohr

Abb. 4

- Schließen Sie den Entwässerungsrohr direkt an einen Abfluss oder einen Ablasshahn am

## DEUTSCH

Waschbecken an. Dieser Anschluss muss sich mindestens 50 cm und darf höchstens 110 cm über dem Boden befinden. Abb. 5

- Wenn das Ende des Entwässerungsrohr frei ist, darf es nicht in Wasser getaucht werden, um einen Wasserrückfluss zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Entwässerungsrohr nicht geknickt ist.



WICHTIG: Wenn Sie ein Entwässerungsrohr verwenden, der länger als 4 m ist, wird das Geschirr nicht richtig gespült.

### Schritt 4: Stromanschluss

Schließen Sie den Geschirrspüler an das Stromnetz an.



WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.



Der Stecker des Geschirrspülers muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Wenn Sie nicht über eine geerdete Installation verfügen, muss eine geerdete Installation von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Im Falle einer nicht geerdeten Verwendung haftet Cecotec nicht für Fehlfunktionen oder Schäden, die dadurch entstehen können.

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass ein geeigneter Erdungsanschluss vorhanden ist.

### Schritt 5: Platzierung des Geschirrspülers

Abb. 2

1. Wenn Sie den Geschirrspüler unter einer Arbeitsplatte einbauen oder in die Küche integrieren möchten, müssen Sie darauf achten, dass der Platz dafür ausreicht und dass die Verkabelung und die Rohrleitungen angemessen sind.



WARNUNG: Die Arbeitsplatte, unter der der Geschirrspüler installiert werden soll, muss stabil sein, um ein Ungleichgewicht zu vermeiden.

2. Stellen Sie die Füße des Geschirrspülers entsprechend der Neigung des Bodens ein.
3. Montieren Sie das Gerät, indem Sie es unter die Arbeitsplatte schieben und dabei darauf achten, dass die Rohre nicht gequetscht oder geknickt werden.



Vergewissern Sie sich, dass die Wasserzulauf- und -ablaufschläuche nicht zerdrückt der eingeklemmt sind.



Achten Sie beim Einbau des Geschirrspülers darauf, dass er nicht auf dem Stromkabel steht.



ACHTUNG: Nachdem die obere Platte des Geschirrspülers abgenommen wurde, muss das Gerät in einen Raum mit den in der nachstehenden Tabelle angegebenen Abmessungen gestellt werden:

	Mit obere Platte	Ohne obere Platte
Höhe (H) (mm)	850 mm	835 mm

## 4. VOR DER BENUTZUNG DES GESCHIRRSPÜLERS

Für einen guten Spülvorgang benötigt der Geschirrspüler weiches Wasser. Andernfalls hinterlässt das Wasser Kalkrückstände auf dem Geschirr und in der Schüssel der Maschine, die den Geschirrspüler verstopfen können. Dazu wird das Wasser durch ein System geleitet, das die Ionen, die die Wasserhärte bilden, entfernt, entweder durch spezielles Spülmaschinensalz oder einen Wasserenthärter.

### 4.1 Geschirrspülsalz

Verwenden Sie nur spezielles Geschirrspülsalz.

#### Salzbehälter des Geschirrspülers füllen


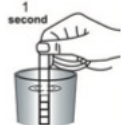


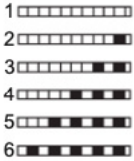
Abb. 6

1. Entfernen Sie den Unterkorb und schrauben Sie den Behälterdeckel ab.
2. Entfernen Sie den Deckel des Salzbehälters, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (1) (2).
3. Füllen Sie Wasser in den Salzbehälter bis zum Höchststand (3) (nur bei der ersten Benutzung). Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser aus dem Salzbehälter austritt.
4. Füllen Sie das Fach mit dem Geschirrspülsalz (4), bis es fast überläuft; die Verwendung eines Trichters erleichtert diesen Vorgang.
5. Setzen Sie den Deckel wieder auf und schließen Sie ihn.
  - Wenn Sie den Geschirrspüler starten, wird der Salzbehälter mit Wasser gefüllt sein.
  - Füllen Sie den Salzbehälter erst unmittelbar vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers, da sonst das Filtersystem, die Pumpe oder andere wichtige Teile der Maschine beschädigt werden können. Die Garantie deckt diesen Fall nicht ab.

### 4.2 Wasserenthärter

- Dieser Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die Wasserhärte reduziert.
- Um den Härtegrad Ihres Wasserhahns zu ermitteln, können Sie sich an Ihren Wasserversorger wenden oder einen der unten abgebildeten Teststreifen verwenden.

## DEUTSCH

Lassen Sie das Wasser aus dem Wasserhahn laufen (1 Minute).	Streifen in Wasser halten (1 Sekunde)	Schütteln Sie den Streifen	Warten (1 Minute)	Passen Sie den Härtegrad Ihres Geschirrspülers an.
				



Hinweis: Der Härtegrad ist standardmäßig auf L3 eingestellt. Wenn das Wasser aus einem Brunnen stammt oder einen Härtegrad von mehr als 90 dF aufweist, empfiehlt sich der Einsatz von Filtern und Aufbereitungsgeräten.

### Tabelle der Wasserhärte

Stufe	Härtegrad in Deutschland (°dH)	Härtegrad in Frankreich (°dF)	Härtegrad in Großbritannien (°dE)	Displayanzeige
1	0-5	0-9	0-6	L1
2	6-11	10-20	7-14	L2
3	12-17	21-30	15-21	L3
4	18-22	31-40	22-28	L4
5	23-31	41-55	29-39	L5
6	32-50	56-90	40-63	L6

### Wasserenthärter anpassen

1. Schalten Sie den Geschirrspüler ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken.
2. Drücken Sie die Programmtaste 3 Sekunden lang, bis „SL“ auf dem Display erscheint. Die letzte Einstellungsstufe wird dann angezeigt.
3. Drücken Sie die Programm-Taste, um den gewünschten Modus oder die gewünschte Stufe auszuwählen.
4. Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste, um die Einstellungen zu speichern.

### 4.3 Verwendung des Spülmittels

- Verwenden Sie nur Spülmittel, die speziell für Haushaltsgeschirrspüler geeignet sind. Bewahren Sie das Spülmittel an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Die Inhaltsstoffe der Spülmittel sind notwendig, um den Schmutz in den Geschirrspüler zu entfernen.
- Füllen Sie das Pulverspülmittel erst dann in die Dosierkammer, wenn Sie das Geschirr spülen wollen.
- Die benötigte Spülmittelmenge hängt vom Spülgang, der Beladungsmenge und dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab. Fügen Sie eine angemessene Menge hinzu, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Wenn die Menge des Spülmittels zu hoch ist, sehen Sie weißliche Schlieren oder bläuliche Schichten auf dem Glas und dem Geschirr, was zu Korrosion führen könnte. Die fortgesetzte Verwendung von zu viel Spülmittel kann zu Schäden am Geschirrspüler führen.
- Eine zu geringe Menge an Spülmittel kann zu einer schlechten Reinigung führen, und bei hartem Wasser werden weißliche Schlieren sichtbar.
- Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Spülmittelherstellers.

### **Befüllung des Körners**

Abb. 7

1. Drücken Sie den Riegel, um den Behälter zu öffnen, und füllen Sie das Spülmittel ein.
2. Schließen Sie den Deckel und ziehen Sie ihn fest, bis er einrastet. Der Spender muss kurz vor dem Start jedes Programms nachgefüllt werden.

### **4.4. Verwendung von kombiniertem Spülmittel**

- Diese Spülmittel müssen in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.
- Geben Sie niemals kombinierte Spülmittel in der Bodenwanne des Geschirrspülers oder den Besteckkorb.
- Kombinierte Spülmittel enthalten neben dem Spülmittel auch Klarspüler, Salzersatzstoffe und je nach Kombination weitere Bestandteile.
- Es wird nicht empfohlen, kombinierte Spülmittel in Kurzprogrammen zu verwenden. Verwenden Sie für diese Programme Pulverspülmittel.
- Wenn Sie Probleme bei der Verwendung kombinierter Spülmittel haben, wenden Sie sich an den Hersteller des Spülmittels.
- Wenn Sie keine kombinierten Spülmittel mehr verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Wasserhärte und der Klarspüler auf den richtigen Wert eingestellt sind.

### **Verwendung von Klarspüler**

- Verwenden Sie nur Klarspüler, der speziell für Haushaltsgeschirrspüler geeignet ist. Bewahren Sie den Klarspüler an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Der Klarspüler wird verwendet, um das Trocknen des Geschirrs ohne Schlieren und Flecken zu fördern. Der Klarspüler wird während der Heißspülphase automatisch freigegeben.

## DEUTSCH

- Dieser Geschirrspüler ist für die Verwendung von flüssigen Klarspülern ausgelegt.
- Wenn die Dosierung des Klarspülers zu niedrig ist, bleiben die weißlichen Flecken auf dem Geschirr und trocknen nicht richtig.
- Ist die Dosierung des Klarspülers zu hoch, bilden sich bläuliche Schichten auf Glas und Geschirr.



Füllen Sie niemals andere Substanzen in der Dosierkammer ein, dies könnte den Geschirrspüler beschädigen

### Befüllung des Klarspülerspenders

Abb. 8

1. Entfernen Sie den Deckel des Klarspülerfaches, indem Sie ihn anheben.
  2. Gießen Sie den Klarspüler vorsichtig in die Dosierkammer, ohne ihn aus dem Spender zu schütten.
  3. Drücken Sie den Deckel zu, bis er einrastet.
- Achten Sie darauf, keinen Klarspüler aus dem Spender zu überschütten, und wischen Sie ihn auf, wenn er verschüttet wird.
  - Der Klarspüler ist standardmäßig auf 4 eingestellt.
  - Wenn das Geschirr nicht gut trocknet oder fleckig ist, erhöhen Sie die Dosierung des Klarspülers.

### Anpassung des Klarspülers

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken.
2. Drücken Sie die Programmtaste mindestens 5 Sekunden lang oder bis „rA“ auf dem Display angezeigt wird. Die Einstellung des Klarspülers folgt der Einstellung der Wasserhärte. Die letzte Einstellungsstufe wird dann angezeigt.
3. Stellen Sie die Stufe ein, indem Sie die Programmtaste drücken.
4. Schalten Sie den Geschirrspüler aus, um die Einstellungen zu speichern.

Stufe	Dosierung des Klarspülers	Anzeige
1	Kein Klarspüler abgegeben	r1
2	1 Dosis	r2
3	2 Dosis	r3
4	3 Dosis	r4
5	4 Dosis	r5

Die Standardeinstellung ist r4.

## 5. BELADUNG DES GESCHIRRSPÜLERS

### Empfehlungen

- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie diese Ladetipps beachten.
- Nutzen Sie Ihren Geschirrspüler bis zu seiner maximalen Kapazität, aber überladen Sie ihn nicht, denn das hilft, Energie und Wasser zu sparen.
- Entfernen Sie alle groben Rückstände vom Geschirr, bevor Sie es in die Spülmaschine stellen. Die Verwendung einer Vorspülung des Geschirrspülers führt zu einem höheren Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen.
- Stellen Sie das Geschirr sicher auf, so dass es nicht umkippen kann und die Drehung der Sprüharme nicht behindert.
- In den oberen Korb können Sie Tassen, Gläser, Becher, kleine Teller, Schüsseln usw. stellen.
- Stellen Sie langstielige Gläser auf den Rand des Korbes oder auf das Gestell und nicht auf andere Geschirrtteile. Achten Sie darauf, dass sich die Gläser nicht berühren, da sie sonst nicht stillhalten und beschädigt werden könnten.
- Stellen Sie alle Gefäße wie Tassen, Gläser und Töpfe kopfüber in den Geschirrspüler, da sich sonst Wasser darin ansammeln kann.
- Es wird empfohlen, die Besteckschublade zu verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
- Legen Sie alle großen Gegenstände (Töpfe, Pfannen, Deckel, Teller, Schüsseln usw.) und stark verschmutzte Gegenstände in den Unterkorb.
- Teller und Besteck sollten nicht übereinandergestellt werden.

### HINWEIS:

- Achten Sie darauf, dass die Drehung der Sprüharme nach dem Beladen des Geschirrspülers nicht behindert wird.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie nach der Beladung des Geschirrs die Dosierkammer öffnen können.
- Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, legen Sie langstielige, scharfkantige Messer mit der scharfen Seite nach unten in den Besteckkorb oder in waagerechter Position in die Besteckschublade.



**HINWEIS:** Überladen Sie die Körbe nicht und stellen Sie das Geschirr nicht in den falschen Korb.

### Klappstachelreihe einstellen

Abb. 9

Die Spitzen des Korbes können getrennt heruntergeklappt werden, um große Gegenstände wie Töpfe und Pfannen abstellen zu können. Die Klappstachelreihen können hochgeklappt oder heruntergeklappt werden.

### **Höhenverstellbare Tassenablagen (Klammer)**

Abb. 10

Die höhenverstellbaren Tassenablagen ermöglichen es, Tassen, Gläser und Becher auf oder unter den Haltern zu stellen. Die Ablagen können auf zwei Höhen eingestellt werden. Geschirr und Besteck können auch waagrecht auf die Ablagen gelegt werden.

### **Höhenverstellung**

Abb. 11

Der obere Korb verfügt über einen Mechanismus, mit dem die Höhe des Korbes nach oben (1) oder unten (2) verstellt werden kann, ohne dass er abgenommen werden muss. Halten Sie den Korb an beiden Seiten fest und ziehen Sie ihn nach oben oder unten, wobei Sie darauf achten müssen, dass sich beide Seiten des Korbs in der gleichen Position befinden.

### **Direktspülung**

Abb. 12

Diese Vorrichtung wird verwendet für Gläsern, Flaschen usw. zu spülen, da sie das Wasser aus dem oberen Sprüharm nach oben leitet, wenn sich das Gerät in vertikaler Position befindet (Abb. 13). Wenn sich das Gerät in horizontaler Position befindet (Abb. 14), wird das Wasser nach unten geleitet, was zur direkten Reinigung des Unterkorbs beiträgt.

### **Besteckschublade**

Abb. 15

Die Besteckschublade ist für die Ablage von großen und kleinen Utensilien und Besteck vorgesehen. Dieser Geschirrspüler ist für die gleichzeitige Reinigung von 14 Maßgedecke ausgelegt.



WARNUNG: Die Messer und andere scharfe Gegenstände müssen waagrecht in die Besteckschublade gelegt werden.

### **Empfehlung für die Korbbeladung**

Unterkorb Abb. 16

Oberkorb Abb. 17

### **Falsche Beladung**

Abb. 18-20

Falsche Beladung kann zu schlechter Wasch- und Trockenleistung führen.



## 6. PROGRAMMTABELLE

	P1	P2	P3	P4
Name des Programms	Mini14'	Schnell30'	Eco	Ahoro+ 5,4l
Verschmutzungsart	Das schnellste Programm für leicht verschmutztes und kürzlich benutztes Geschirr. Geeignet für 4 Maßgedecke.	Geeignet für ein schnelles Geschirrspülen und leicht verschmutztes Geschirr.	Standardprogramm für den täglichen Gebrauch mit geringem Energie- und Wasserverbrauch.	Geeignet für normal verschmutztes Geschirr bei geringerem Wasserverbrauch.
Verschmutzungsgrad	Niedrig	Niedrig	Mittel	Mittel
Spülmittelmenge A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	B	A	A	A
Programmdauer (h:min)	0:14	0:30	3:27	2:27
Energieverbrauch in kWh/Spülgang	0,340	0,650	0,645	0,950
Wasserverbrauch (L/Spülgang)	6,6	10,9	9,0	5,4

P5	P6	P7	P8
DualPro Spülung 60°C	Super 50'	Smart 30°C- 50°C	Smart 60°C-70°C
Geeignet sowohl für leicht verschmutztes empfindliches Geschirr im oberen Korb als auch für stark verschmutztes Geschirr im unteren Korb.	Geeignet für normales, täglich verschmutztes Geschirr mit einem schnelleren Programm.	Automatisches Programm für normal verschmutztes und feines Geschirr.	Automatisches Programm für stark verschmutztes Geschirr.
Stark	Mittel	Mittel	Stark
A	A	A	A
1:53	0:50	1:21-1:31	1:49-2:59
1,600	1,000	0,650-0,850	1,250-1,900
15,4	9,5	10,6-17,7	11,8-24,0

## DEUTSCH

- Die für jedes Programm angegebenen Zeiten entsprechen der Dauer bei Standardbelastung und -temperatur. Bei anderen Beladungsarten und Temperaturen ergeben sich andere Zeiten.
- Die Programmdauer kann sich je nach Geschirrmenge, Wassertemperatur, Raumtemperatur und den gewählten Zusatzfunktionen ändern.
- Die für andere Programme als das Eco-Programm angegebenen Werte sind lediglich Richtwerte.
- Das Eco-Programm eignet sich für die Reinigung von normal verschmutztem Geschirr. Es ist das effizienteste Programm in Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch und wird für die Bewertung der Einhaltung der EU-Rechtsvorschriften zum Ökodesign herangezogen.
- Das Spülen von Geschirr in einem Haushaltsgeschirrspüler verbraucht im Allgemeinen weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, wenn der Geschirrspüler entsprechend den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.
- Es wird empfohlen, die Tür nach Beendigung des Spülgangs einen Spalt offen zu lassen, für eine schnellere Trocknung.
- Sie können auf die Produktdatenbank zugreifen, in der die Informationen zu jedem Modell gespeichert sind, indem Sie den QR-Code Ihres Modells scannen (auch auf dem Energieetikett zu finden).

Bolero Aguazero 6600	Bolero Aguazero 6600 Inox	Bolero Aguazero 6600 Dark
		

## 7. BEDIENFELD

Abb. 21

1. Ein-/Ausschalter
2. Programmwahl-Taste
- 2.1. Programmanzeige
3. Zeitverzögerung-Taste
- 3.1 Zeitverzögerung Anzeige
4. Verbleibende Zeit Anzeige
5. Start/Stop-Taste
6. Optionen-Taste
7. Auswahl-Taste
8. Klarspüler Anzeige
9. Salz Anzeige
10. Spülmaschinentabs Anzeige

11. Extra Hygiene Anzeige
12. Halbe Beladung Anzeige
13. Energiesparanzeige
14. Extra Geschwindigkeit Anzeige
15. Extra Stille Anzeige
16. Fortschrittsanzeige der Spülgänge
  - a. Spülstufe Anzeige
  - b. Abspülstufe Anzeige
  - c. Trocknungsstufe Anzeige
  - d. Endstufe Anzeige

### 1. Ein-/Ausschalter

Drücken Sie diese Taste, um den Geschirrspüler ein- oder auszuschalten.

### 2. Programmwahl-Taste

- Verwenden Sie diese Taste, um ein Programm auszuwählen. Die Anzeige des gewählten Programms (2.1) leuchtet auf.
- Weitere Einzelheiten zu den Programmen finden Sie im Abschnitt „Programmtabelle“.

### 3. Zeitverzögerung-Taste

- Mit dieser Taste können Sie die Startzeit eines Programms zwischen 1-2 und 24 Stunden vor dem Programmstart verschieben. Die Anzeige für die Zeitverzögerung (3.1) leuchtet auf.
- Wenn Sie die Zeitverzögerung ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste und dann die Zeitverzögerung-Taste, um eine neue Zeitverzögerung auszuwählen. Um die neue Zeitverzögerung zu aktivieren, drücken Sie die Start/Pause-Taste.
- Um die Zeitverzögerung abzubrechen, müssen Sie mit der Zeitverzögerung-Taste 0 Stunden auswählen.

### 4. Verbleibende Zeit Anzeige

Diese Anzeige hilft Ihnen für die Kontrolle des Programmablaufs durch die Anzeigen für Spülen, Abspülen, Trocknen, Beenden und Verbleibende Zeit.

### 5. Start/Stop-Taste

- Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Programm zu starten. Die Spülanzeige leuchtet auf und die Verbleibende Zeit Anzeige zeigt die Programmdauer an.
- Sie zeigt auch die verbleibende Zeit während des Programmablaufs an.
- Wenn Sie die Tür des Geräts öffnen, während das Programm läuft, wird die Programmdauer angehalten und die entsprechende Spülstufe Anzeige blinkt.

## DEUTSCH

### 6. Optionen-Taste

- Sie können die Optionen auswählen, indem Sie die Optionen-Taste wiederholt drücken
- Die ausgewählte Option wird durch eine blinkende LED angezeigt.

### 7. Auswahl-Taste

- Bestätigen Sie die Option, indem Sie die Auswahl-Taste drücken.
- Das LED-Licht, das der gewählten Option entspricht, bleibt an.

### 8. Klarspüler Anzeige

Wenn der Füllstand des Klarspülers niedrig ist, leuchtet die Warnanzeige für niedrigen Klarspülerstand auf, um Sie darauf hinzuweisen, dass Sie den Klarspülpender nachfüllen müssen.

### 9. Salz Anzeige

Wenn nicht genügend Salz vorhanden ist, leuchtet die Warnanzeige für Salzmenge auf, um Sie darauf hinzuweisen, dass Sie den Salzbehälter nachfüllen müssen.

### 10. Spülmaschinentabs Anzeige

- Wählen Sie die Funktion Spülmaschinentabs, wenn Sie kombinierte Spülmittel verwenden, die Salz, Klarspüler oder andere zusätzliche Elemente enthalten.
- Solange diese Funktion gewählt ist, leuchtet die Spülmaschinentabs Anzeige.

### 11. Extra Hygiene Anzeige

- Wählen Sie die Extra-Hygienefunktion, um die Waschtemperatur zu erhöhen und so einen hygienischen Waschvorgang zu gewährleisten.
- Die Extra Hygiene Anzeige leuchtet auf.

### 12. Halbe Beladung Anzeige

- Drücken Sie die Funktion „Halbe Beladung“, um den Bereich des Geschirrspülers auszuwählen, in dem sich das zu spülende Geschirr befindet. Sie können beide Körbe oder nur den oberen oder unteren Korb auswählen. Drücken Sie die Taste, bis die Anzeige für den Korb mit dem zu spülenden Geschirr aufleuchtet.
- Die Halbe Beladung Anzeige leuchtet, während diese Funktion in Betrieb ist. Geschirr, das sich in den anderen Bereichen befindet, darf nicht gespült werden.

### 13. Energiesparanzeige

- Wählen Sie die Energiesparoption, damit das Gerät am Ende des Programms geöffnet wird, um die Trocknungseffizienz zu erhöhen.
- Diese Funktion spart auch Energie, da sie mit einer niedrigeren Temperatur arbeitet.

**14. Extra Geschwindigkeit Anzeige**

- Wählen Sie die extra schnelle Funktion, um die Programmdauer zu verkürzen und sparsamer mit dem Wasser umzugehen.
- Die Extra Geschwindigkeit Anzeige leuchtet auf.

**15. Extra Stille Anzeige**

- Wählen Sie die zusätzliche Stillschaltfunktion für einen sensibleren und leiseren Betrieb. Diese Option reduziert den Schalldruckpegel des Spülganges.
- Die Extra Stille Anzeige leuchtet auf.

**16. Fortschrittsanzeige der Spülgänge**

- Auf dem Display erscheint die Anzeige, die dem laufenden Programmschritt entspricht.
- Solange die Trocknungsanzeige leuchtet, bleibt das Gerät für das gewählte Programm von 15 bis 100 Minuten still.

**HINWEIS:**

- Die Kindersicherung wird durch Drücken der „Auswahl“-Taste (7) für ca. 3 Sekunden aktiviert oder deaktiviert. Wenn sie aktiviert ist, blinken alle Anzeigen und auf der Verbleibende Zeit Anzeige (4) erscheint „CL“. Wenn sie deaktiviert ist, blinken alle Anzeigen und „CL“ zweimal.
- Wenn Sie die Taste Ein/Aus drücken, nachdem Sie die Zeitverzögerung eingestellt haben und das Programm gestartet ist, wird die Zeitverzögerung annulliert.
- Um ein beliebiges Programm als Favorit zu speichern, können Sie jederzeit die Tasten für die Programmwahl (2) und die Zeitverzögerung (3) drücken. Um das Lieblingsprogramm zu wählen, halten Sie die Programmtaste (2) 3 Sekunden lang gedrückt.

**Energiesparmodus**

1. Öffnen Sie die Tür und halten Sie die Programmtaste (2) und die Optionen-Taste (6) gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Nach 3 Sekunden zeigt das Gerät die letzte Einstellung, „IL1“ oder „ILO“, an.
  - Wenn der Energiesparmodus aktiviert ist, wird „IL1“ angezeigt. In diesem Modus schaltet sich die Innenbeleuchtung (falls vorhanden) 2 Minuten nach dem Öffnen der Tür aus und der Geschirrspüler schaltet sich nach 15 Minuten ohne Aktivität ab, um Energie zu sparen.
  - Wenn der Energiesparmodus aktiviert ist, wird „ILO“ angezeigt. Wenn der Energiesparmodus deaktiviert ist, bleibt die Innenbeleuchtung eingeschaltet, solange die Tür geöffnet ist, und das Gerät bleibt eingeschaltet, bis der Benutzer es ausschaltet.
3. Um die gewählte Einstellung zu speichern, schalten Sie den Geschirrspüler aus. Das Gerät wird mit aktiviertem Energiesparmodus geliefert.

**Das aktuelle Programm ändern**

Wenn Sie das Programm ändern möchten, während der Geschirrspüler in Betrieb ist:

1. Drücken Sie die Taste Start/Pause.

## DEUTSCH

2. Wenn das Programm beendet ist, wählen Sie mit der Programmwahltaste das gewünschte Programm.
3. Starten Sie das neu gewählte Programm, indem Sie die Start/Pause-Taste drücken.
4. Das neu gestartete Programm wird dort fortgesetzt, wo das letzte aufgehört hat.

### Ein laufendes Programm abbrechen

Wenn Sie ein laufendes Programm abbrechen möchten:

1. Halten Sie die Taste Start/Pause 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Während des Abbruchs blinkt die Endanzeige. Die Maschine wird das enthaltene Wasser ablassen.
3. Wenn die Anzeige für das Programmende aufleuchtet, schalten Sie das Gerät mit der Taste Ein/Aus aus.

### Summer-Einstellung

Um die Intensität des Summers zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie die Tür und drücken Sie gleichzeitig 3 Sekunden lang die Options- und die Programmwahltaste.
2. Der Geschirrspüler gibt einen langen Summton ab, und die Maschine zeigt die letzte Einstellung (S0 bis S3) an.
3. Um die Intensität des Summers zu verringern, drücken Sie die „Auswahl“-Taste. Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie die Optionstaste.
4. Um die gewählte Summerintensität zu speichern, schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein/Aus-Taste aus.

Stufe S0 bedeutet, dass alle Töne ausgeschaltet sind. Die Werkseinstellung ist S3.

### Gerät ausschalten

Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken, nachdem das Programm beendet ist und die Endleuchte aufleuchtet.

HINWEIS:

- Öffnen Sie die Tür nicht vor dem Ende des Programms.
- Am Ende des Spülprogramms können Sie die Geschirrspülertür einen Spalt offenlassen, um das Trocknen zu beschleunigen.
- Wenn die Tür des Geschirrspülers geöffnet wird oder der Strom während des Spülens ausfällt, wird das Programm fortgesetzt, wenn die Tür geschlossen oder die Stromversorgung wiederhergestellt wird.

## 8. REINIGUNG UND WARTUNG

- Die Reinigung in der Spülmaschine ist wichtig, um die Lebensdauer der Maschine zu erhalten.

- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserenthärter richtig angepasst ist und die richtige Menge an Spülmittel verwendet wird, um Kalkablagerungen zu vermeiden.
- Füllen Sie das Salzfach nach, wenn die Salzanzeige aufleuchtet.
- Im Laufe der Zeit können sich im Geschirrspüler Öl und Kalk ablagern. Wenn dies geschieht:
  1. Füllen Sie den Spülmittelspender, aber beladen Sie nicht den Geschirrspüler.
  2. Wählen Sie ein Programm, das mit hoher Temperatur arbeitet, und lassen Sie es bei leerem Geschirrspüler laufen.
  3. Wenn dieser Vorgang nicht ausreicht, um Ihren Geschirrspüler zu reinigen, verwenden Sie ein für Geschirrspüler geeignetes Reinigungsmittel.
- Um die Lebensdauer Ihres Geschirrspülers zu verlängern, sollten Sie das Gerät regelmäßig jeden Monat reinigen.
- Reinigen Sie die Türdichtungen regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um angesammelte Verschmutzungen oder Fremdkörper zu entfernen.
- Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.
- Reinigen Sie Filter und Sprüharme mindestens einmal pro Woche. Wenn sich Essensreste oder Fremdkörper in den Grob- und Feinfiltern befinden, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie gründlich mit Wasser.

### Hinweis

- Um zu vermeiden, dass Wasser in die Türdichtung und die elektrischen Bauteile eindringt, dürfen Sie keine Sprühreiniger für die Außenreinigung des Geschirrspülers verwenden.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder Scheuerschwämme für Außenflächen, da diese die Oberfläche zerkratzen können. Einige Papierhandtücher können auch Kratzer oder Spuren auf der Oberfläche hinterlassen.

### Filter

Reinigen Sie Filter und Sprüharme mindestens einmal pro Woche. Wenn sich Essensreste oder Fremdkörper in den Grob- und Feinfiltern befinden, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie gründlich mit Wasser.

- Feinfilter
- Grobfilter
- Metallfilter

### Entfernung und Reinigung der Filter:

Abb. 22

1. Drehen Sie den Filtersatz gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie sie nach oben ab.
2. Nehmen Sie den Grobfilter (b) aus dem Feinfilter (a).
3. Spülen Sie den Filter mit reichlich Wasser aus, bis er frei von Rückständen ist.
4. Setzen Sie die Filter wieder ein. Setzen Sie die Filtersatz wieder ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.

WARNUNG: Waschen Sie die Filter nicht in der Spülmaschine.

## DEUTSCH

### HINWEIS:

- Die Wirksamkeit des Spülvorgangs wird verringert, wenn der Filter nicht richtig eingesetzt wird.
- Damit der Geschirrspüler richtig funktioniert, müssen saubere Filter verwendet werden.

### Sprüharme

Abb. 23

Vergewissern Sie sich, dass die Sprüharme nicht verstopft sind und dass sich keine Essensreste oder Fremdkörper in den Sprüharmen befinden. Wenn eine Verstopfung vorliegt, entfernen Sie die Sprüharme und reinigen Sie sie unter Wasser.

1. Lösen Sie die Mutter, die den oberen Sprüharm in Position hält, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen und nach unten ziehen.
2. Achten Sie beim Wiedereinbau des oberen Sprüharms darauf, dass die Mutter fest angezogen ist.

### Entwässerungspumpe

Große Speisereste oder Fremdkörper, die nicht von den Filtern aufgefangen wurden, können die Ablaufpumpe blockieren. In diesem Fall stagniert das Spülwasser oberhalb des Filters.



Achtung Schnittgefahr! Achten Sie beim Reinigen der Abfluspumpe darauf, dass Sie sich nicht an Glasscherben oder scharfen Gegenständen schneiden.

In diesem Fall:

1. Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz.
2. Entfernen Sie die Körbe.
3. Nehmen Sie die Filter heraus.
4. Das Wasser abgießen, ggf. einen Schwamm verwenden.
5. Überprüfen Sie den Bereich und entfernen Sie alle Fremdkörper.
6. Setzen Sie die Filter wieder ein.
7. Die Körbe wieder einsetzen.



## 9. PROBLEMBEHEBUNG

FEHLER	MÖGLICHE URSABE	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Das Programm startet nicht	Geschirrspüler ist nicht angeschlossen	Schließen Sie den Geschirrspüler an
	Geschirrspüler ist nicht eingeschaltet	Schalten Sie den Geschirrspüler durch Drücken der Ein/Aus-Taste ein
	Durchgebrannte Sicherung	Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec
	Der Wasserzulaufhahn ist geschlossen	Öffnen Sie den Wasserzulaufhahn
	Spülmaschinentür ist offen	Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers
	Zulaufschlauch und Filter verstopft	Überprüfen Sie den Zulaufschlauch und die Filter der Maschine und stellen Sie sicher, dass sie nicht verstopft sind
Wasser bleibt im Inneren der Maschine	Verstopfter oder geknickter Entwässerungsrohr	Überprüfen Sie den Entwässerungsrohr, reinigen Sie ihn oder richten Sie ihn aus
	Filter sind verstopft	Reinigen Sie die Filter
	Das Programm ist noch nicht fertig	Warten, bis das Programm beendet ist
Geschirrspüler stoppt während des Spülvorgangs	Stromausfall	Prüfen Sie die Stromversorgung
	Fehler beim Wasserzulauf	Überprüfen Sie den Wasserhahn
Während eines Spülvorgangs sind Klopfgeräusche zu hören	Der Sprüharm stößt an die Teller im unteren Korb	Verschieben oder entfernen Sie Gegenstände, die den Sprüharm blockieren

## DEUTSCH

Es bleiben Essensreste auf den Tellern	Falsch positioniertes Geschirr, Spritzwasser erreicht das betroffene Geschirr nicht	Überladen Sie die Körbe nicht
	Die Teller sind übereinander gekipppt	Stellen Sie das Geschirr gemäß den Anweisungen im Abschnitt über die Beladung des Geschirrspülers ein
	Es wurde nicht genügend Spülmittel verwendet	Verwenden Sie die richtige Spülmittelmenge gemäß den Anweisungen in der Programmtabelle
	Falsches Spülprogramm gewählt	Verwenden Sie die Informationen in der Programmtabelle, um das am besten geeigneten Programm auszuwählen
	Sprüharme mit Essensreste	Reinigen Sie die Öffnungen der Sprüharme mit dünnen Gegenständen
	Verstopfte Filter und Entwässerungspumpe oder falsch montierte Filter	Überprüfen Sie den Entwässerungsrohr und den korrekten Sitz der Filter

FEHLER	MÖGLICHE URSABE	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Weißliche Flecken auf dem Geschirr	Es wurde nicht genügend Spülmittel verwendet	Verwenden Sie die richtige Spülmittelmenge gemäß den Anweisungen in der Programmtabelle
	Klarspülerdosierung und/ oder Entkalker zu niedrig eingestellt	Erhöhen Sie die Menge des Klarspülers und/oder Entkalkers
	Hoher Härtegrad des Wassers	Erhöhen Sie die Stufe des Wasserenthärterers und fügen Sie Salz hinzu
	Der Deckel des Salzbehälter ist nicht richtig geschlossen	Prüfen Sie, ob der Deckel des Salzbehälters richtig geschlossen ist

Geschirr wird nicht trocken	Trocknungs-Funktion nicht ausgewählt	Wählen Sie ein Programm mit einer Trocknungsoption
	Niedrige Klarspülerdosierung	Erhöhen Sie die Dosierung des Klarspülers
Rostflecken auf Geschirr	Die Qualität von Edelstahl des Geschirrs ist unzureichend	Verwenden Sie nur spülmaschinenfestes Geschirr
	Hoher Salzgehalt im Spülwasser	Stellen Sie den Wasserhärtegrad anhand der Wasserhärte-tabelle ein
	Der Deckel des Salzbehälter ist nicht richtig geschlossen	Prüfen Sie, ob der Deckel des Salzbehälters richtig geschlossen ist
	Beim Einfüllen von Salz in den Geschirrspüler wurde zu viel Salz verschüttet	Verwenden Sie beim Einfüllen des Salzes in den Salzbehälter einen Trichter, um ein Verschütten des Salzes zu vermeiden
	Schlechte Erdung der elektrischen Anlage	Wenden Sie sich sofort an einen qualifizierten Elektriker
Es befindet sich noch Spülmittel im Spülmittelbehälter	Das Spülmittel wurde zugegeben, wenn das Spülmittelspender nass war	Vergewissern Sie sich, dass das Spülmittelspender vor dem Gebrauch trocken ist

## 10. AUTOMATISCHE FEHLERWARNUNG UND ABHILFEMASSNAHMEN




PROBLEM-CODE	MÖGLICHER FEHLER	Abhilfemassnahmen
FF	Versagen des Wasserzulaufsystems	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufhahn geöffnet ist und Wasser fließt
		Entfernen Sie den Schlauch vom Wasserzulauf des Wasserhahns und reinigen Sie den Schlauchfilter
		Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an
F5	Fehler Drucksystem	Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an
F3	Kontinuierlicher Wasserzufluss	Drehen Sie den Wasserhahn zu und rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an.
F2	Unfähigkeit, Wasser abzuleiten	Entwässerungsrohr und Filter können verstopft sein
		Das Programm abbrechen
		Wenn der Fehler weiterhin besteht, rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an
F8	Heizungsfehler	Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an
F1	Überlauf	Ziehen Sie den Stecker des Geräts und schließen Sie den Wasserhahn
		Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an
FE	Elektronische Karte defekt	Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an
F7	Überhitzung	Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an

F9	Fehler in der Position des Einlassventils	Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an
F6	Heizungssensor defekt	Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an
H1	Fehler Hochspannung	Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an
L0	Fehler Niederspannung	Rufen Sie den technischen Kundendienst von Cecotec an

- Es wird empfohlen, dass die Installation von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt wird, um mögliche Risiken zu vermeiden.
- Erforderliche Reparaturen sollten vom technischen Kundendienst von Cecotec durchgeführt werden. Cecotec haftet nicht für Schäden, die durch Eingriffe von Unbefugten entstehen. Wenn Bauteile ausgetauscht werden müssen, achten Sie bitte darauf, dass nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Unsachgemäße Reparaturen oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen können erhebliche Schäden verursachen und den Benutzer in erhebliche Gefahr bringen.

## 11. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

\*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Produktreferenz	02369	02370	02371
Modell	Bolero Aguazero 6600	Bolero Aguazero 6600 inox	Bolero Aguazero 6600 dark
Code			
Nennspannung	220-240 V AC, 50 Hz		
Gesamtstrom	10 A		
Wasserdruck	Maximal 1 MPa Minimum 0,03 MPa		
Gesamte Leistung	1900 W		
Fassungsvermögen	14 Maßgedecke		
IPX	IPX 1		

Entworfen in Türkei | Made in China

## 12. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 13. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

## 14. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.1

1. Copertura superiore
2. Supporto per bicchieri regolabile in altezza
3. Irroratore superiore
4. Cestello posate
5. Irroratore inferiore
6. Gruppo filtro
7. Sportello della lavastoviglie
8. Pannello di controllo
9. Dispenser del brillantante e detersivo
10. Cestello inferiore
11. Cestello superiore
12. Castello posate superiore

Fig. 1.2

13. Sistema di asciugatura turbo: questo sistema migliora il rendimento di asciugatura delle stoviglie.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo prodotto ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Rimuovere la macchina dalla sua scatola e conservare la scatola originale e gli altri imballaggi in un luogo sicuro. Questo aiuterà a prevenire danni al prodotto nel caso in cui sia necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il centro di assistenza ufficiale Cecotec.


### Contenuto della scatola

- Lavastoviglie Bolero Aguazero 6600/ Inox/Dark
- Tubo di scarico
- Tubo di carico dell'acqua
- Strisce di prova
- Imbuto
- Manuale di istruzioni

### 3. INSTALLAZIONE

#### Passaggio 1: Scegliere la posizione della lavastoviglie

Fig. 2

- Quando si colloca la macchina, posizionarla in una zona che permette di caricare e scaricare facilmente le stoviglie. Non collocare la lavastoviglie in una zona in cui la temperatura ambiente scende sotto 0°C.
- Posizionare la lavastoviglie vicino a un rubinetto, a uno scarico dell'acqua e a una presa collegata a terra. Si noti che non si devono modificare i collegamenti una volta che la lavastoviglie è installata.
- Ci devono essere meno di 5 mm tra la parte superiore della lavastoviglie e il mobile, e lo sportello esterno deve essere allineato al mobile.
-  Seguire le istruzioni della figura 2 per le dimensioni della nicchia in cui la lavastoviglie deve essere installata.
- Non tenere la macchina dallo sportello o dal telaio.
- Lasciare una distanza adeguata intorno alla macchina per scollegarla facilmente dalla rete e spostarla durante la pulizia.

#### Passaggio 2: Collegamento del tubo di carico dell'acqua

Fig. 3

Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto di acqua fredda e assicurarsi che sia ben fissato in posizione.



AVVERTENZA:

- Utilizzare il tubo di carico dell'acqua fornito con la lavastoviglie, non riutilizzare il tubo di carico dell'acqua della vecchia lavastoviglie.
- Aprire il rubinetto e far scorrere l'acqua nel tubo di carico dell'acqua prima di collegarlo alla lavastoviglie.
- Collegare il tubo di carico dell'acqua direttamente all'ingresso dell'acqua. La pressione fornita dall'ingresso deve essere un minimo di 0,03 MPa e un massimo di 1 MPa. Se la pressione supera 1 MPa, è necessario installare una valvola di scarico della pressione tra i collegamenti.
- Dopo aver effettuato i collegamenti, aprire completamente il rubinetto e controllare che non ci siano perdite d'acqua. Chiudere il rubinetto di entrata dell'acqua alla fine di ogni programma di lavaggio.

#### Passaggio 3: Collegamento del tubo di scarico

Fig. 4

- Collegare il tubo di scarico dell'acqua direttamente a uno scarico o a un rubinetto di uscita



del lavandino. Questo collegamento deve essere almeno 50 cm e al massimo 110 cm dal pavimento. Fig. 5

- Se l'estremità del tubo di scarico viene lasciata libera, non deve essere immersa nell'acqua, per evitare il riflusso.
- Assicurarsi che il tubo di scarico non sia piegato.



**IMPORTANTE:** gli articoli non si lavano correttamente se si usa un tubo di scarico più lungo di 4m.

#### Passaggio 4: Collegamenti elettrici

Collegare la lavastoviglie alla rete elettrica.



**AVVERTENZA:** verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.



La spina della lavastoviglie deve essere collegata a una presa con messa a terra.

Se non si dispone di un'installazione con messa a terra, rivolgersi a un elettricista autorizzato. In caso di uso senza messa a terra, Cecotec non sarà responsabile di eventuali malfunzionamenti o danni che ne possano derivare.

Assicurarsi che sia disponibile un adeguato collegamento a terra prima dell'uso.

#### Passaggio 5: Posizionare la lavastoviglie

Fig. 2

1. Se si vuole installare la lavastoviglie sotto un mobile o integrandola in cucina, bisogna assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per farlo e che i cavi e l'impianto idraulico siano adeguati.



**AVVERTENZA:** il piano di lavoro sotto il quale deve essere installata la lavastoviglie deve essere stabile per evitare sbilanciamenti.

2. Regolare i piedi della lavastoviglie secondo la pendenza del pavimento.
3. Montare la macchina spingendola sotto il piano di lavoro, facendo attenzione a non schiacciare o piegare i tubi.



Assicurarsi che i tubi di entrata e uscita dell'acqua non siano schiacciati o incastrati.



Assicurarsi che la lavastoviglie non sia posizionata sul cavo elettrico quando la si installa.



**AVVERTENZA:** dopo aver rimosso il pannello superiore della lavastoviglie, la macchina deve essere collocata in uno spazio con le dimensioni indicate nella tabella sottostante:

	Con pannello superiore	Senza pannello superiore
Altezza (H) (mm)	850 mm	835 mm

## 4. PRIMA DI USARE LA LAVASTOVIGLIE

Per un buon lavaggio, la lavastoviglie ha bisogno di acqua dolce. Altrimenti, l'acqua lascerà residui di calcare sulle stoviglie e all'interno della vasca, che possono intasare la lavastoviglie. A tal fine, l'acqua viene fatta passare attraverso un sistema che rimuove gli ioni che formano la durezza dell'acqua, sia sale speciale per lavastoviglie o un addolcitore.

### 4.1 Sale per lavastoviglie

Usare sempre il sale apposito per lavastoviglie.


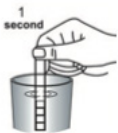
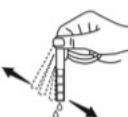

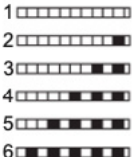
#### Riempire il deposito di sale per lavastoviglie

Fig. 6

1. Rimuovere il cestello inferiore, quindi svitare il tappo del serbatoio.
  2. Rimuovere il tappo del serbatoio del sale svitandolo in senso antiorario (1) (2).
  3. Aggiungere acqua nel serbatoio del sale fino al limite (3) (solo per il primo utilizzo). È normale che una piccola quantità di acqua fuoriesca dal serbatoio del sale.
  4. Riempire il serbatoio con il sale per lavastoviglie (4) fino a farlo quasi traboccare, usando un imbuto questo processo sarà più facile.
  5. Rimettere il tappo e chiuderlo.
- Quando si avvia la lavastoviglie, il serbatoio del sale si riempie d'acqua, quindi si dovrebbe riempire il serbatoio prima di avviare la lavastoviglie.
  - Riempire il serbatoio del sale immediatamente prima di avviare la lavastoviglie, altrimenti il sistema di filtraggio, la pompa o altre parti importanti della macchina potrebbero essere danneggiate. Questo non sarà coperto dalla garanzia.

### 4.2 Addolcitore d'acqua

- Questa lavastoviglie è dotata di un addolcitore d'acqua che riduce la durezza dell'acqua.
- Per scoprire il livello di durezza della propria acqua, si può contattare la propria società idrica o usare una delle strisce di prova di durezza dell'acqua fornite come mostrato di seguito.

Lasciare scorrere l'acqua nel rubinetto (1 minuto).	Tenere la striscia in acqua (1 secondo)	Scuotere la striscia	Attendere (1 minuto)	Regolare il livello di durezza della lavastoviglie
				



Nota: il livello di durezza è impostato di default su H3. Se l'acqua proviene da un pozzo o il suo livello di durezza è superiore a 90 dF, si raccomanda di utilizzare filtri e dispositivi di affinamento.

### Tabella della durezza dell'acqua

Livello	Grado di durezza tedesco (°dH)	Grado di durezza francese (°dF)	Grado di durezza inglese (°dE)	Indicatore del display
1	0-5	0-9	0-6	L1
2	6-11	10-20	7-14	L2
3	12-17	21-30	15-21	L3
4	18-22	31-40	22-28	L4
5	23-31	41-55	29-39	L5
6	32-50	56-90	40-63	L6

### Regolare l'addolcitore d'acqua

1. Accendere la lavastoviglie premendo il pulsante di accensione/spengimento.
2. Premere il tasto del programma per 3 secondi finché sul display non appare "SL". In seguito, apparirà l'ultimo livello di impostazione.
3. Premere il tasto del programma per selezionare il livello desiderato.
4. Premere il tasto di accensione/spengimento per salvare le impostazioni.

### 4.3 Uso del detersivo

- Usare solo detersivi specificamente concepiti per le lavastoviglie domestiche. Conservare il detersivo in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Gli ingredienti che compongono i detersivi sono necessari per rimuovere lo sporco dalla lavastoviglie.
- Non mettere il detersivo in polvere nel dispenser finché non si è pronti a lavare i piatti.
- La quantità di detersivo necessaria dipende dal ciclo, dalle dimensioni del carico e dal livello di sporco delle stoviglie. Aggiungere una quantità adeguata per garantire prestazioni ottimali.
- Se la quantità di detersivo è troppo alta, si vedranno striature biancastre o strati bluastri sul vetro e sulle stoviglie, che possono causare corrosione. L'uso continuato di troppo detersivo può causare danni alla lavastoviglie.
- Se la quantità di detersivo è troppo bassa, può risultare in una scarsa pulizia e si osservano striature biancastre se l'acqua è dura.
- Fare riferimento alle istruzioni del produttore del detersivo per ulteriori informazioni.

### Riempire il dispenser di detersivo

Fig. 7

1. Spingere la linguetta per aprire il dispenser e versare il detersivo.
2. Chiudere il coperchio e premerlo finché non scatta in posizione. Il dispenser deve essere riempito poco prima dell'inizio di ogni programma.

### 4.4 Uso di detersivi compatti combinati

- Questi prodotti devono essere usati secondo le istruzioni del produttore.
- Non mettere mai detersivi fuori dal dispenser della lavastoviglie.
- I detersivi combinati contengono, oltre al detergente, brillantanti, sostanze sostitutive del sale e componenti aggiuntivi a seconda della combinazione.
- Non si raccomanda di usare detersivi combinati in programmi brevi. Utilizzare il detersivo in polvere in questi programmi.
- In caso di problemi quando si usano detersivi combinati, contattare il produttore del detergente.
- Quando si smette di usare detersivi combinati, assicurarsi che la durezza dell'acqua e il brillantante siano impostati al livello corretto.

### Uso del brillantante

- Usare solo brillantante specificamente concepito per le lavastoviglie domestiche. Conservare il brillantante in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Il brillantante serve a favorire l'asciugatura dei piatti senza striature e macchie. Il brillantante viene rilasciato automaticamente durante la fase di risciacquo a caldo.
- Questa lavastoviglie è progettata per utilizzare un brillantante liquido.
- Se il dosaggio del brillantante è troppo basso, le macchie biancastre rimarranno sui piatti e non si asciugheranno correttamente.
- Se il dosaggio del brillantante è troppo alto, si osservano strati bluastri sul vetro e sulle stoviglie.



Non riempire mai il dosatore del brillantante con altre sostanze, questo potrebbe danneggiare la lavastoviglie

### Riempimento del dispenser di brillantante

Fig. 8

1. Rimuovere il coperchio del dispenser del brillantante sollevandolo.
  2. Versare con attenzione il brillantante nel dispenser, evitando che fuoriesca.
  3. Chiudere il coperchio premendolo verso il basso finché non si blocca in posizione.
- Fare attenzione a non far uscire il brillantante dal dispenser e ad asciugarlo se fuoriesce.
  - L'impostazione predefinita del brillantante è 4.
  - Se le stoviglie non si asciugano bene o sono macchiate, aumentare il livello del brillantante.

**Regolazione del brillantante**

1. Accendere la macchina premendo il pulsante di accensione/spengimento.
2. Premere il tasto del programma per 5 secondi finché sul display non appare "rA". L'impostazione del brillantante segue quella della durezza dell'acqua. In seguito, apparirà l'ultimo livello di impostazione.
3. Regolare il livello premendo il tasto del programma.
4. Spegnerne la lavastoviglie per salvare l'informazione.

Livello	Dosi di brillantante	Indicatore
1	Brillantante non erogato	r1
2	1 dose	r2
3	2 dosi	r3
4	3 dosi	r4
5	4 dosi	r5

L'impostazione predefinita è r4.

**5. CARICO DELLA LAVASTOVIGLIE****Raccomandazioni**

- Per ottenere i migliori risultati, seguire questi consigli per il carico.
- Usare la lavastoviglie alla sua capacità massima, ma non sovraccaricarla, questo aiuterà a risparmiare energia e acqua.
- Rimuovere eventuali residui grossolani dalle stoviglie prima di metterle nella macchina. Il prerisciacquo delle stoviglie porta a un maggiore consumo di acqua ed energia e non è raccomandato.
- Posizionare gli utensili e le stoviglie in modo sicuro, in modo che non possano rovesciarsi e che non impediscano la rotazione degli irrigatori.
- Tazze, bicchieri, tazzine, piatti piccoli, scodelle, ecc. possono essere messi nel cestello superiore.
- Quando si posizionano i bicchieri a stelo lungo, appoggiarli sul bordo del cestello o sulla rastrelliera, e non su altre stoviglie. Assicurarsi che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro, perché potrebbero non rimanere fermi e danneggiarsi.
- Mettere tutti i contenitori come tazze, bicchieri e pentole a testa in giù, altrimenti l'acqua potrebbe accumularsi al loro interno.
- Si raccomanda di usare il cestello posate superiore per ottenere migliori risultati.
- Mettere tutti gli oggetti grandi (pentole, padelle, coperchi, piatti, ciotole, ecc.) e gli oggetti molto sporchi nel cestello inferiore.

## ITALIANO

- I piatti e le posate non devono essere messi uno sopra l'altro.



### AVVERTENZA:

- Assicurarsi che la rotazione degli irroratori non sia ostacolata dopo aver caricato la lavastoviglie.
- Assicurarsi che dopo aver caricato le stoviglie si possa aprire il dispenser del detersivo.
- Per evitare possibili lesioni, posizionare i coltelli dal manico largo e a punta affilata con il lato affilato verso il basso nel cestello posate o in posizione orizzontale nel cestello posate superiore.



NOTA: non sovraccaricare i cestelli o mettere i piatti nel cestello sbagliato.

### Regolazione dei supporti pieghevoli

Fig. 9

I separatori del cestello superiore possono essere abbassati separatamente, per permettere di posizionare oggetti di grandi dimensioni come pentole e padelle. I supporti pieghevoli possono essere sollevati o abbassati.

### Supporto per bicchieri regolabile in altezza

Fig. 10

I supporti per bicchieri regolabili in altezza permettono di mettere tazze e tazzine sopra o sotto di essi. I supporti possono essere regolati a due altezze. Anche utensili e posate possono essere posizionati orizzontalmente sui supporti.

### Regolazione dell' altezza

Fig. 11

Il cestello superiore include un meccanismo che permette di regolarne l'altezza verso l'alto (1) o verso il basso (2) senza doverlo rimuovere. Tenere il cesto da entrambi i lati e tirarlo su o giù, assicurandosi che entrambi i lati del cesto siano nella stessa posizione.

### Dispositivo di lavaggio diretto

Fig. 12

Questo dispositivo è usato per lavare bicchieri, bottiglie, ecc. poiché dirige l'acqua dall'irroratore superiore verso l'alto quando il dispositivo è in posizione verticale (Fig. 13). Quando il dispositivo è in posizione orizzontale (Fig. 14), l'acqua è diretta verso il basso, contribuendo al lavaggio diretto del cestello inferiore.

### Cestello posate superiore

Fig. 15

Il cestello posate superiore è progettato per il posizionamento di utensili e posate grandi e piccoli. Questa lavastoviglie è progettata per lavare 14 coperti alla volta.



ADVERTENCIA: i coltelli e altri oggetti affilati devono essere posizionati orizzontalmente sul cestello posate superiore.

### **Raccomandazione di carico dei cestelli**

Cestello inferiore. Fig. 16

Cestello superiore. Fig. 17

### **Carico errato**

Fig. 18-20

Un carico errato può causare scarse prestazioni di lavaggio e asciugatura.

## 6. TABELLA DEI PROGRAMMI

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Nome del programma	Mini14'	Rapido 30'	Eco	Risparmio+ 5,4L	Lavaggio DualPro 60°C	Super50'	Smart30°C-50°C	Smart60°C-70°C
Tipo di sporco	Il programma più veloce per le stoviglie poco sporche e usate di recente. Adatto per 4 coperti.	Adatto al lavaggio rapido e alle stoviglie poco sporche.	Programma standard per l'uso quotidiano con basso consumo di energia e acqua.	Adatto per stoviglie normalmente sporche con un minor consumo d'acqua	Adatto sia per stoviglie delicate leggermente sporche nel cestello superiore che per stoviglie molto sporche nel cestello inferiore.	Programma più veloce adatto per il lavaggio quotidiano di stoviglie normalmente sporche.	Programma automatico per stoviglie con sporco normale e delicate.	Programma automatico per stoviglie molto sporche.
Livello di sporco	Bassa	Bassa	Media	Media	Alta	Media	Media	Alta
Quantità di detergente A: 25 cm <sup>2</sup> B: 15 cm <sup>2</sup>	B	A	A	A	A	A	A	A
Durata del programma (h:min)	0:14	0:30	3:27	2:27	1:53	0:50	1:21-1:31	1:49-2:59
Consumo di energia elettrica (kWh/ciclo)	0,340	0,650	0,645	0,950	1,600	1,000	0,650-0,850	1,250-1,900
Consumo di acqua (L/ciclo)	6,6	10,9	9,0	5,4	15,4	9,5	10,6-17,7	11,8-24,0

- I tempi indicati per ogni programma corrispondono alla durata con carico e temperatura standard. Altri tipi di carico e di temperatura daranno luogo a tempi diversi.
- La durata del programma può cambiare a seconda della quantità di piatti, della temperatura dell'acqua, della temperatura ambiente e delle funzioni aggiuntive selezionate.
- I valori forniti per i programmi, ad eccezione del programma Eco, sono solo indicativi.
- Il programma ECO è adatto al lavaggio di stoviglie con un livello di sporco normale; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di energia e acqua e viene utilizzato per valutare la conformità con la legislazione dell'UE sull'ecodesign.



- Il lavaggio in una lavastoviglie domestica di solito consuma meno energia e acqua rispetto al lavaggio manuale dei piatti quando la lavastoviglie è usata secondo le istruzioni del produttore.
- Si raccomanda di lasciare lo sportello socchiuso dopo la fine del ciclo di lavaggio per accelerare l'asciugatura.
- È possibile accedere al database dei prodotti in cui sono memorizzate le informazioni per questo modello scansionando il codice QR del proprio modello (che si trova anche sull'etichetta energetica).

Lavastoviglie Bolero Aguazero 6600	Lavastoviglie Bolero Aguazero 6600 Inox	Lavastoviglie Bolero Aguazero 6600 Dark
		

## 7. PANNELLO DI CONTROLLO

Fig. 21

1. Tasto di accensione/spengimento
2. Tasto di selezione del programma
- 2.1. Indicatore del programma
3. Tasto di avvio ritardato
- 3.1 Indicatore di avvio ritardato
4. Indicatore di tempo rimanente
5. Tasto avvio/pausa
6. Tasto di opzioni
7. Tasto di selezione
8. Indicatore del brillantante
9. Indicatore del sale
10. Indicatore di opzione di detersivo in pastiglie
11. Indicatore di igiene extra
12. Indicatore di mezzo carico
13. Indicatore di risparmio di energia
14. Indicatore di velocità extra
15. Indicatore di silenzio extra
16. Indicatori di avanzamento del ciclo di lavaggio
  - a. Indicatore di lavaggio
  - b. Indicatore di risciacquo
  - c. Indicatore di asciugatura
  - d. Indicatore di passaggio finale

## ITALIANO

### 1. Tasto di accensione/spengimento

Premere questo tasto per accendere o spegnere la lavastoviglie.

### 2. Tasto di selezione del programma

- Utilizzare questo tasto per selezionare un programma. L'indicatore del programma selezionato si accende (2.1).
- Per maggiori dettagli sui programmi, consultare la sezione "Tabella dei programmi".

### 3. Tasto di avvio ritardato

- Usare questo pulsante per ritardare l'ora di inizio di un programma tra 1-2 e 24 ore prima dell'inizio del programma. L'indicatore di avvio ritardato si illuminerà (3.1).
- Se si desidera cambiare il tempo di avvio ritardato, premere prima il pulsante di avvio/pausa e poi il pulsante di avvio ritardato per selezionare un nuovo tempo di avvio ritardato. Per attivare il nuovo tempo di avvio ritardato, premere il pulsante di avvio/pausa.
- Per annullare l'avvio ritardato, bisogna selezionare 0 ore con l'aiuto del pulsante avvio ritardato.

### 4. Indicatore di tempo rimanente

Questo indicatore aiuterà a controllare il corso del programma attraverso gli indicatori di lavaggio, risciacquo, asciugatura, fine e tempo rimanente.

### 5. Tasto avvio/pausa

- Premere il tasto avvio/pausa per avviare il programma. L'indicatore di lavaggio si accende e l'indicatore del tempo rimanente mostra la durata del programma.
- Indica anche il tempo rimanente durante il corso del programma.
- Se si apre lo sportello della macchina mentre il programma è in corso, la durata del programma si interrompe e la relativa spia della fase di lavaggio lampeggia.

### 6. Tasto di opzioni

- È possibile selezionare le opzioni premendo ripetutamente il pulsante opzione.
- L'opzione selezionata sarà indicata da un LED lampeggiante.

### 7. Tasto di selezione

- Confermare l'opzione premendo il pulsante di selezione.
- Il LED corrispondente all'opzione selezionata rimarrà acceso.

### 8. Indicatore del brillantante

Se il livello del brillantante è basso, l'indicatore di avviso di livello di brillantante basso si accende per avvisare di riempire il dispenser corrispondente.

**9. Indicatore del sale**

Se non c'è abbastanza sale, l'indicatore di avviso di livello di sale basso si accende per avvisare di riempire il serbatoio corrispondente.

**10. Indicatore di opzione di detersivo in pastiglie**

- Selezionare la funzione detersivo in pastiglie quando si usano detersivi combinati contenenti sale, brillantante o altri elementi aggiuntivi.
- L'indicatore del detersivo in pastiglie rimarrà acceso finché questa funzione è selezionata.

**11. Indicatore di igiene extra**

- Selezionare la funzione extra igiene per aumentare la temperatura ed effettuare un lavaggio extra igienico.
- L'indicatore corrispondente si accenderà.

**12. Indicatore di mezzo carico**

- Premere la funzione mezzo carico per selezionare l'area della lavastoviglie che contiene le stoviglie da lavare. È possibile selezionare entrambi i cestelli, o solo il cesto superiore o quello inferiore. Premere il pulsante finché non si accende l'indicatore corrispondente al cestello contenente le stoviglie da lavare.
- L'indicatore di mezzo carico si accende mentre questa funzione è attiva. Le stoviglie situate nelle altre aree non saranno lavate.

**13. Indicatore di risparmio di energia**

- Selezionare l'opzione di risparmio energetico per permettere alla macchina di aprirsi alla fine del programma al fine di aumentare l'efficienza dell'asciugatura.
- Questa funzione permette inoltre di risparmiare energia operando a una temperatura inferiore.

**14. Indicatore di velocità extra**

- Selezionare la funzione velocità extra per ridurre la durata del programma e fare un uso più economico dell'acqua.
- L'indicatore corrispondente si accenderà.

**15. Indicatore di silenzio extra**

- Selezionare la funzione di silenzio extra per un funzionamento più sensibile e silenzioso. Questa opzione riduce il livello di pressione sonora del lavaggio.
- L'indicatore corrispondente si accenderà.

**16. Indicatori di avanzamento del ciclo di lavaggio**

- Il display mostrerà l'indicatore corrispondente alla fase del programma in corso.
- Finché l'indicatore di asciugatura è acceso, la macchina rimane silenziosa da 15 a 100 minuti secondo il programma selezionato.



NOTA:

- Il blocco per bambini viene attivato o disattivato premendo il pulsante di selezione (7) per circa 3 secondi. Quando è attivato, tutti gli indicatori lampeggiano e "CL" viene visualizzato nell'indicatore del tempo rimanente (4). Quando è disattivato, tutti gli indicatori e "CL" lampeggiano due volte.
- Se si preme il pulsante di accensione/spengimento dopo aver impostato il tempo di avvio ritardato e il programma è iniziato, il tempo di avvio ritardato sarà annullato.
- Per salvare qualsiasi programma come preferito, premere in qualsiasi momento i pulsanti di selezione del programma (2) e di avvio ritardato (3). Per selezionare il programma preferito, tenere premuto il tasto del programma (2) per 3 secondi.

### **Modalità risparmio di energia**

1. Aprire lo sportello e tenere premuti contemporaneamente il tasto del programma (2) e il tasto delle opzioni (6) per 3 secondi.
2. Dopo 3 secondi, la macchina mostrerà l'ultima impostazione, "IL1" o "ILO".
  - Quando la modalità di risparmio energetico è attivata, viene visualizzato "IL1". In questa modalità, le luci interne (se disponibili) si spengono 2 minuti dopo l'apertura dello sportello e la lavastoviglie si spegne dopo 15 minuti di inattività per risparmiare energia.
  - Quando la modalità di risparmio energetico è attivata, viene visualizzato "ILO". Se la modalità di risparmio energetico è disattivata, le luci interne rimarranno accese mentre la porta è aperta e la macchina rimarrà accesa a meno che l'utente non la spenga.
3. Per salvare l'impostazione selezionata, spegnere la lavastoviglie.

La macchina viene fornita con l'impostazione della modalità di risparmio energetico attivata.

### **Cambiare il programma in corso**

Se si vuole cambiare il programma quando la lavastoviglie è in funzione:

1. Premere il pulsante di avvio/pausa.
2. Quando il programma è terminato, selezionare il programma desiderato con il tasto di selezione del programma.
3. Avviare il programma appena selezionato premendo il pulsante avvio/pausa.
4. Il nuovo programma iniziato continuerà dal punto in cui il vecchio programma si è fermato.

### **Annullare un programma in corso**

Se si vuole annullare un programma quando è in corso:

1. Mantenere premuto il tasto di avvio/pausa per 3 secondi.
2. Durante la cancellazione, l'indicatore di fine lampeggia. La macchina scaricherà l'acqua al suo interno.
3. Quando l'indicatore di fine programma si accende, spegnere la macchina con il pulsante di accensione/spengimento.

### Controllo dei segnali acustici

Per cambiare l'intensità dei segnali acustici, seguire questi passi:

1. Aprire lo sportello e premere contemporaneamente i pulsanti di selezione delle opzioni e del programma per 3 secondi.
2. La lavastoviglie emetterà un lungo segnale acustico e mostrerà l'ultima impostazione, da S0 a S3.
3. Per diminuire l'intensità del segnale acustico, premere il tasto di selezione del programma. Per aumentare il livello del suono, premere il pulsante opzioni.
4. Per salvare l'intensità del segnale acustico selezionata, spegnere la macchina premendo il tasto di accensione/spegnimento.

Il livello S0 significa che tutti i segnali acustici sono spenti. L'impostazione di fabbrica è S3.

### Spegnimento della macchina

Spegnere la macchina premendo il pulsante di accensione/spegnimento dopo che il programma è terminato e la luce di fine programma si è accesa.



NOTA:

- Non aprire lo sportello prima della fine del programma.
- Alla fine del programma di lavaggio si può lasciare lo sportello della macchina socchiuso per accelerare l'asciugatura.
- Se lo sportello della lavastoviglie viene aperto o va via la corrente durante il lavaggio, il programma continuerà quando lo sportello viene chiuso o quando viene ripristinata la corrente.

## 8. PULIZIA E MANUTENZIONE

- La pulizia della lavastoviglie è importante per mantenere la longevità della macchina.
- Assicurarsi che l'impostazione del decalcificante sia regolata correttamente e che venga usata la giusta quantità di detersivo per evitare la formazione di calcare.
- Riempire il serbatoio del sale quando la spia del sale si accende.
- L'olio e il calcare possono accumularsi nella lavastoviglie con il tempo. Se questo accade:
  1. Riempire il dispenser del detersivo, ma non caricare la lavastoviglie.
  2. Selezionare un programma ad alta temperatura e avviarlo con la lavastoviglie vuota.
  3. Se questa operazione non pulisce sufficientemente la lavastoviglie, usare un detersivo apposito per l'uso in lavastoviglie.
- Per prolungare la vita della propria lavastoviglie, pulire regolarmente l'apparecchio ogni mese.
- Pulire regolarmente le guarnizioni dello sportello con un panno umido per rimuovere eventuali residui accumulati o oggetti estranei.
- Pulire il pannello di controllo con un panno morbido e leggermente umido.

## ITALIANO

- Pulire i filtri e gli irroratori almeno una volta alla settimana. Se sono presenti resti di cibo o oggetti estranei nei filtri a maglie larghe e fine, rimuovere i filtri e pulirli accuratamente con acqua.

### Avvertenza

- Per evitare che l'acqua penetri nella guarnizione dello sportello e nei componenti elettrici, non utilizzare alcun tipo di detergente spray per pulire l'esterno della lavastoviglie.
- Non usare mai detergenti abrasivi o spugne abrasive sulle superfici esterne perché potrebbero graffiare la finitura. Alcuni tovaglioli di carta possono anche graffiare o lasciare segni sulla superficie.

### Filtri

Pulire i filtri e gli irroratori almeno una volta alla settimana. Se sono presenti resti di cibo o oggetti estranei nei filtri a maglie larghe e fine, rimuovere i filtri e pulirli accuratamente con acqua.

- Filtro a maglie fine
- Filtro a maglie larghe
- Filtro metallico

### Rimozione e pulizia dei filtri

Fig. 22

1. Girare il gruppo filtro in senso antiorario e rimuoverlo sollevandolo verso l'alto.
2. Rimuovere il filtro a maglie larghe (b) dal filtro a maglie fine (a).
3. Sciacquare il filtro con abbondante acqua fino a quando non è privo di residui.
4. Rimontare i filtri. Collocare di nuovo il gruppo filtro e girare in senso orario per fissarlo.



AVVERTENZA: non lavare nessun filtro nella lavastoviglie.



NOTA:

- L'efficacia del lavaggio sarà ridotta se il filtro non è montato correttamente.
- Per il corretto funzionamento della lavastoviglie è necessario che i filtri siano puliti.

### Irroratori

Fig. 23

Assicurarsi che gli irroratori non siano intasati e che non vi siano incastrati residui di alimenti o oggetti estranei. In caso di ostruzione, rimuovere gli irroratori e pulirli sotto l'acqua.

1. Allentare il dado che mantiene l'irroratore superiore in posizione girandolo in senso orario e tirandolo verso il basso.
2. Assicurarsi che il dado sia ben stretto quando si sostituisce l'irroratore superiore.

**Pompa di scarico**

Grandi residui di cibo o oggetti estranei che non sono stati raccolti dai filtri possono bloccare la pompa di scarico. Se questo accade, l'acqua di risciacquo ristagna sopra il filtro.



Attenzione: rischio di tagliarsi! Quando si pulisce la pompa di scarico, fare attenzione a non tagliarsi con pezzi di vetro rotti o strumenti taglienti.

In questo caso:

1. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Rimuovere i cestelli.
3. Rimuovere i filtri.
4. Svuotare l'acqua, usare una spugna se necessario.
5. Controllare l'area e rimuovere qualsiasi oggetto estraneo.
6. Installare il filtro.
7. Rimontare i cestelli.

**9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Avaria	Possibile causa	Possibili soluzioni
Il programma non si avvia	La lavastoviglie non è collegata	Collegare la lavastoviglie
	La lavastoviglie non è accesa	Accendere la lavastoviglie premendo il pulsante di accensione/spengimento
	Fusibile bruciato	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec
	Il rubinetto di entrata dell'acqua è chiuso	Aprire il rubinetto di entrata dell'acqua
	Lo sportello della lavastoviglie è aperto	Chiudere lo sportello della lavastoviglie
	Il tubo di ingresso dell'acqua e i filtri sono intasati	Controllare il tubo di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina e assicurarsi che non siano intasati.

## ITALIANO

Rimane acqua all'interno della macchina	Tubo di scarico intasato o attorcigliato.	Controllare il tubo di scarico, pulirlo o raddrizzarlo.
	I filtri sono intasati	Pulire i filtri
	Il programma non è ancora finito	Attendere che il programma finisca
La lavastoviglie si ferma durante il lavaggio	Mancanza di corrente	Controllare la rete elettrica
	Guasto all'ingresso dell'acqua	Controllare il rubinetto dell'acqua
Si sentono rumori di colpi durante un'operazione di lavaggio.	L'irroratore colpisce i piatti nel cestello inferiore.	Spostare o rimuovere gli oggetti che bloccano l'irroratore
Restano residui parziali di cibo sui piatti	Stoviglie posizionate in modo errato, l'acqua spruzzata non raggiunge le stoviglie interessate	Non sovraccaricare i cestelli
	I piatti sono inclinati l'uno sull'altro	Posizionare i piatti secondo le istruzioni della sezione su come caricare la lavastoviglie
	Non è stato usato abbastanza detersivo	Usare la giusta quantità di detersivo, secondo le istruzioni della tabella dei programmi.
	Programma di lavaggio errato selezionato	Usare le informazioni della tabella dei programmi per selezionare il programma più appropriato.
	Residui di alimenti negli irroratori	Pulire i fori degli irroratori con oggetti sottili
	Filtri e pompa di scarico intasati o filtri posizionati male	Controllare il tubo di scarico e che i filtri siano posizionati correttamente



Avaria	Possibile causa	Possibili soluzioni
Macchie biancastre sui piatti	Non è stato usato abbastanza detersivo	Usare la giusta quantità di detersivo, secondo le istruzioni della tabella dei programmi.
	Dosaggio e/o impostazione troppo bassa del brillantante e/o dell'addolcitore	Aumentare il livello del brillantante e/o dell'addolcitore.
	Alto livello di durezza dell'acqua	Aumentare il livello dell'addolcitore e aggiungere sale
	Il tappo del serbatoio del sale non è chiuso correttamente.	Controllare che il tappo del serbatoio del sale sia chiuso correttamente.
I piatti non si asciugano.	Opzione di asciugatura non selezionata	Selezionare un programma con un'opzione di asciugatura
	Basso dosaggio del brillantante	Aumentare il dosaggio del brillantante.
Macchie di ruggine sulle stoviglie	Bassa qualità dell'acciaio inossidabile delle stoviglie	Usare solo stoviglie adatte al lavaggio in lavastoviglie.
	Alto livello di sale nell'acqua	Regolare il livello di durezza dell'acqua usando la tabella di durezza dell'acqua
	Il tappo del serbatoio del sale non è chiuso correttamente.	Controllare che il tappo del serbatoio del sale sia chiuso correttamente.
	Troppo sale versato nella lavastoviglie al momento del riempimento	Usare un imbuto quando si riempie lo scomparto del sale per evitare la fuoriuscita di sale
	Cattiva messa a terra dell'impianto elettrico	Consultare immediatamente un elettricista qualificato

Resti di detersivo nel dispenser del detersivo.	Il detersivo è stato aggiunto quando il dispenser del detersivo era bagnato	Assicurarsi che il dispenser del detersivo sia asciutto prima dell'uso.
---	---	---

## 10. AVVISO AUTOMATICO DI AVARIA E COSA FARE




Codice dell'avaria	Possibile errore	Cosa fare
FF	Guasto del sistema di carico dell'acqua	Assicurarsi che il rubinetto di entrata dell'acqua sia aperto e che l'acqua scorra.
		Rimuovere il tubo dal rubinetto di carico dell'acqua e pulire il filtro del tubo.
		Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec
F5	Guasto del sistema di pressione	Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec
F3	Entrata continua dell'acqua	Chiudere il rubinetto e chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec
F2	Incapacità di scaricare l'acqua	Il tubo di scarico dell'acqua e i filtri potrebbero essere intasati.
		Annullare il programma
		Se l'errore persiste, chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec.
F8	Errore del riscaldatore	Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec
F1	Fuoriuscita d'acqua	Scollegare la macchina e chiudere il rubinetto
		Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec
FE	Scheda elettronica difettosa	Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec

F7	Surriscaldamento	Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec
F9	Errore della posizione del motorino	Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec
F6	Sensore del riscaldatore difettoso	Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec
H1	Guasto dell'alta tensione	Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec
L0	Guasto di bassa tensione	Chiamare il servizio di assistenza tecnica Cecotec

- Si raccomanda che l'installazione sia effettuata da personale di servizio autorizzato per evitare possibili rischi.
- Le riparazioni necessarie devono essere effettuate dal servizio di assistenza tecnica Cecotec. Cecotec non è responsabile di eventuali danni derivanti da procedure effettuate da persone non autorizzate. Se i componenti devono essere sostituiti, assicurarsi che vengano utilizzati solo pezzi di ricambio originali.
- Riparazioni improprie o l'uso di pezzi di ricambio non originali possono causare danni considerevoli e mettere l'utente in grave pericolo.

## 11. SPECIFICHE TECNICHE

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Codice prodotto:	02369	02370	02371
Modello	Lavastoviglie Bolero Aguazero 6600	Lavastoviglie Bolero Aguazero 6600 Inox	Lavastoviglie Bolero Aguazero 6600 Dark
Codice			
Tensione nominale	220-240 V AC, 50 Hz		
Corrente totale	10 A		
Pressione dell'acqua	Massima 1 Mpa Minima 0,03 Mpa		

Potenza totale	1900 W
Capacità	14 coperti
IPX	IPX 1

Prodotto in Turchia | Progettato in Spagna

## 12. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore

dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 13. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 14. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.1

1. Tampa superior
2. Suporte para copos ajustável em altura
3. Braço aspersor superior
4. Cesto dos talheres
5. Braço aspersor inferior
6. Conjunto do filtro
7. Porta da máquina de lavar louça
8. Painel de controlo
9. Doseador do abrillantador e do detergente
10. Cesto inferior
11. Cesto superior
12. Tabuleiro para talheres

Fig. 1.2

13. Sistema de secagem turbo: este sistema melhora o desempenho da secagem dos pratos.

## 2. ANTES DE USAR

- Este produto apresenta uma embalagem desenhada para o proteger durante o seu transporte. Tire o dispositivo da sua caixa e guarde a caixa original e outros elementos da embalagem num lugar seguro. Isto lhe ajudará a evitar danos ao produto se precisar de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.


### Conteúdo da caixa

- Máquina de lavar louça Bolero Aguazero 6600/ Inox/Dark
- Mangueira de drenagem
- Mangueira de entrada da água
- Tiras de teste
- Funil
- Manual de instruções

### 3. INSTALAÇÃO

#### Passo 1: Seleção da localização da máquina de lavar louça

Fig.2

- Ao posicionar a máquina, colocá-la numa área onde a louça possa ser facilmente carregada e descarregada. Não colocar a máquina de lavar louça numa área onde a temperatura ambiente desça abaixo 0°C.
- Colocar a máquina de lavar louça perto de uma torneira, um dreno de água e uma tomada ligada à terra. É importante ter em consideração que não se deve modificar as ligações uma vez instalada a máquina de lavar louça.
- Deve haver menos de 5 mm entre a parte superior da máquina de lavar louça e a porta exterior deve ser alinhada com o armário.
-  Seguir as instruções da figura 2 para as dimensões do recesso onde a máquina de lavar louça vai ser instalada.
- Não segurar a máquina pela sua porta ou painel.
- Permitir uma distância adequada em redor da máquina para facilitar a desconexão da rede e o movimento durante a limpeza.

#### Passo 2: Conexão da mangueira da entrada de água

Fig. 3

Ligar a mangueira de entrada de água a uma torneira de água fria, e certificar-se de que está bem presa no lugar.



ADVERTÊNCIA:

- Utilize a mangueira de entrada de água fornecida com a máquina de lavar louça, não reutilize a mangueira de entrada de água da sua máquina antiga.
- Abrir a torneira e deixar correr a água através da mangueira de entrada de água antes de ligar à máquina de lavar a louça.
- Ligar a mangueira de entrada de água directamente à tomada de entrada de água. A pressão fornecida pela entrada deve ser de pelo menos 0,03 MPa e no máximo 1 MPa. Se a pressão exceder 1 MPa, deve ser instalada uma válvula de alívio de pressão na ligação.
- Após fazer as ligações, abrir completamente a torneira e verificar a existência de fugas de água. Fechar a torneira de entrada de água no final de cada programa de lavagem.

#### Passo 3: Ligação da mangueira de drenagem

Fig. 4

- Ligar a mangueira de drenagem de água directamente a um esgoto ou a uma torneira. Esta ligação deve estar pelo menos 50 cm e no máximo 110 cm acima do solo. Fig. 5
- Se a extremidade da mangueira de drenagem estiver livre, não deve ser submersa em água, para evitar o refluxo de água.

- Certificar-se de que a mangueira de drenagem não está dobrada.



**IMPORTANTE:** Os artigos não serão lavados correctamente se utilizar uma mangueira de drenagem com mais de 4m de comprimento.

#### Passo 4: Conexão eléctrica

Ligar a máquina de lavar louça à rede eléctrica.



**ADVERTÊNCIA:** Assegurar que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e que a ficha está ligada à terra.



A ficha da máquina de lavar louça deve ser ligada a uma tomada ligada à terra.

Se não tiver uma instalação ligada à terra, deve ser realizada por um electricista licenciado. Em caso de utilização não fundamentada, a Cecotec não será responsável por qualquer avaria ou dano que isto possa causar.

Certifique-se que uma ligação à terra adequada esteja disponível antes de ser utilizada.

#### Passo 5: Colocação da máquina de lavar louça

Fig.2

1. Se desejar instalar a máquina de lavar louça sob uma bancada ou integrá-la na cozinha, deve assegurar-se de que existe espaço suficiente para o fazer e que a cablagem e a canalização são adequadas.



**ADVERTÊNCIA:** A bancada sob a qual a máquina de lavar louça vai ser instalada deve ser estável, a fim de evitar desequilíbrios.

2. Ajustar os pés da máquina de lavar louça de acordo com a inclinação do chão.
3. Instalar a máquina empurrando-a para debaixo da bancada, tendo cuidado de não esmagar ou dobrar as mangueiras.



Certifique-se de que as mangueiras de entrada e saída de água não estão esmagadas ou presas.



Certifique-se de que a máquina de lavar louça não é colocada no cabo de alimentação quando instalar a máquina de lavar louça.



**ADVERTÊNCIA:** após remover o painel superior da máquina de lavar louça, a máquina deve ser colocada num espaço com as dimensões indicadas na tabela abaixo:

	Com painel superior	Sem painel superior
Altura (H) (mm)	850 mm	835 mm

## 4. ANTES DE USAR A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

Para uma boa lavagem, a máquina de lavar louça precisa de água macia. Caso contrário, a água deixará resíduos de calcário nos pratos e na tigela da máquina, que podem entupir a máquina de lavar louça. Para tal, a água passa por um sistema que remove os iões que formam a dureza da água, seja sal específico para máquinas de lavar louça ou um descalcificador.

### 4.1 Sal para a máquina de lavar louça

Utilizar apenas sal específico para máquinas de lavar louça.

#### Enchimento do depósito de sal na máquina de lavar louça

Fig. 6

1. Retirar o cesto inferior e desenroscar a tampa do depósito.
2. Abrir a tampa do depósito do sal rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (1) (2).
3. Adicionar água ao depósito de sal até ao limite (3) (apenas na primeira utilização). É normal que uma pequena quantidade de água saia do depósito de sal.
4. Encher o depósito do sal da máquina de lavar louça (4) até que este esteja quase a transbordar, a utilização de um funil facilitará este processo.
5. Volte a colocar a tampa e fechá-la.
  - Quando se liga a máquina de lavar louça, o depósito do sal será cheio com água, pelo que se deve encher o depósito antes de se ligar a máquina de lavar louça.
  - Encher o depósito de sal imediatamente antes de ligar a máquina de lavar louça, caso contrário o sistema de filtragem, a bomba ou outras partes importantes da máquina podem ser danificadas. A garantia não cobrirá esta eventualidade.

### 4.2 Descalcificador

- Esta máquina de lavar louça está equipada com um amaciador de água que reduz a dureza da água.
- Para saber o nível de dureza da sua torneira, pode contactar a sua empresa de água ou utilizar uma das tiras de teste fornecidas, como se mostra abaixo.

Deixar a água correr da torneira (1 minuto).	Manter a tira na água (1 segundo).	Sacudir a tira.	Esperar (1 minuto).	Ajuste o nível de dureza da sua máquina de lavar louça.
				1  2  3  4  5  6 





NOTA: o nível de dureza é definido para L3 por defeito. Se a água provém de um poço ou o seu nível de dureza for superior a 90 dF, recomenda-se a utilização de filtros e dispositivos de refinação.

### Tabela de dureza da água

Nível	Nível de dureza da Alemanha (°dH)	Nível de dureza da França (°dF)	Nível de dureza da Grã-Bretanha (°dE)	Indicador do visor
1	0-5	0-9	0-6	L1
2	6-11	10-20	7-14	L2
3	12-17	21-30	15-21	L3
4	18-22	31-40	22-28	L4
5	23-31	41-55	29-39	L5
6	32-50	56-90	40-63	L6

### Ajuste do descalcificador.

1. Ligar a máquina de lavar louça premindo o botão de Ligar/Desligar
2. Prima o botão de programa durante 3 segundos até que "SL" apareça no visor. O último nível de ajuste será então exibido.
3. Prima o botão de programa para seleccionar o nível desejado.
4. Pressione o botão de Ligar/Desligar novamente para guardar a configuração.

### 4.3 Uso de detergente

- Utilizar apenas detergentes especificamente concebidos para máquinas de lavar louça de uso doméstico. Guarde o produto num lugar fresco, seco e que esteja fora do alcance das crianças.
- Os ingredientes que compõem os detergentes são necessários para remover a sujidade da máquina de lavar louça.
- Não colocar detergente em pó no doseador até estar pronto para lavar a louça.
- A quantidade de detergente necessária depende do ciclo, do tamanho da carga e do nível de sujidade da louça. Adicionar uma quantidade adequada para assegurar um óptimo desempenho.
- Se a quantidade de detergente for demasiado elevada, verá linhas esbranquiçadas ou camadas azuis no vidro e na louça, o que pode causar corrosão. O uso continuado de demasiados detergentes pode causar danos na máquina de lavar louça.
- Se a quantidade de detergente for demasiado baixa, pode levar a uma limpeza deficiente, e as linhas esbranquiçadas serão visíveis se a água for dura.
- Consultar as instruções do fabricante do detergente para mais informações.

### Enchimento do doseador de detergente

Fig. 7

1. Empurrar o trinco para abrir o doseador e verter o detergente.
2. Fechar a tampa e apertá-la até encaixar no lugar. O doseador deve ser reabastecido imediatamente antes do início de cada programa.

### 4.4 Utilização de detergentes combinados

- Estes produtos devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.
- Nunca colocar detergentes combinados no interior ou no cesto dos talheres.
- Os detergentes combinados contêm, além do detergente, abrillantador, substâncias de substituição de sal e componentes adicionais, dependendo da combinação.
- Não é recomendada a utilização de detergentes combinados em programas curtos. Utilizar detergente em pó nestes programas.
- Se tiver problemas ao utilizar detergentes combinados, contacte o fabricante do detergente.
- Quando deixar de utilizar detergentes combinados, certifique-se de que a dureza da água e o abrillantador estão regulados para o nível correcto.

### Uso do abrillantador

- Utilizar apenas abrillantador especificamente concebido para máquinas de lavar louça domésticas. Guarde o produto num lugar fresco, seco e que esteja fora do alcance das crianças.
- O abrillantador é utilizado para promover a secagem dos pratos sem linhas e manchas. O abrillantador é automaticamente libertado durante a fase de enxaguamento a quente.
- Esta máquina de lavar louça foi concebida para utilizar abrillantadores líquidos.
- Se a dosagem do abrillantador for demasiado baixa, as manchas esbranquiçadas permanecerão nos pratos e não secarão correctamente.
- Se a dosagem do abrillantador for demasiado alta, aparecerão camadas azuis no vidro e nos pratos.



Não encher nunca a máquina de lavar louça com outras substâncias, pois pode danificar a máquina.

### Enchimento do doseador do abrillantador

Fig. 8

1. Retirar a tampa do doseador do abrillantador levantando-a.
  2. Verter cuidadosamente o abrillantador no doseador, evitar derramar para fora do doseador.
  3. Fechar a tampa premindo-a até que se feche no seu lugar.
- Tenha cuidado para não derramar abrillantador para fora do doseador e limpe-o se derramar.
  - A configuração do abrillantador é 4 por defeito.
  - Se a louça não secar bem ou estiver manchada, aumentar o nível de abrillantador.

**Ajuste do abrilhantador**

1. Ligar a máquina de lavar louça premindo o botão de Ligar/Desligar.
2. Pressionar o botão de programa durante pelo menos 5 segundos ou até que "rA" seja mostrado no visor. Os parâmetros do abrilhantador seguem os parâmetros de dureza da água. O último nível de ajuste será então exibido.
3. Ajustar o nível premindo o botão do programa.
4. Desligar a máquina de lavar louça para guardar as definições.

Nível	Dosagem do abrilhantador	Indicador
1	Abrilhantador não dispensado	r1
2	1 dose	r2
3	2 doses	r3
4	3 doses	r4
5	4 doses	r5

A configuração por defeito é r4.

**5. CARREGAMENTO DA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA****Recomendações**

- Para melhores resultados, siga estas dicas de carregamento.
- Utilize a sua máquina de lavar louça até à sua capacidade máxima, mas não a sobrecarregue, pois isso ajudará a poupar energia e água.
- Remover quaisquer resíduos grande dos pratos antes de os colocar na máquina. A utilização de uma pré-lavagem da máquina de lavar louça leva a um maior consumo de água e energia e não é recomendada.
- Colocar utensílios e louça com segurança, para que não possam tombar, e para que não impeçam a rotação dos braços aspersores.
- Pode colocar canecas, copos, taças, pratos pequenos, xícaras, etc. no cesto superior.
- Ao colocar os copos de haste longo, descanse-os na borda do cesto ou no suporte para copos, e não em outras peças de louça. Certificar-se de que as taças não se tocam, pois podem não ficar parados e podem ser danificados.
- Coloque todos os recipientes tais como canecas, copos e panelas na máquina de lavar louça de cabeça para baixo, caso contrário a água pode acumular-se no interior.
- Recomenda-se a utilização do tabuleiro dos talheres para obter melhores resultados.
- Colocar todos os itens grandes (panelas, frigideiras, tampas, pratos, tigelas, etc.) e itens muito sujos no cesto inferior.
- Os pratos e os talheres não devem ser colocados uns em cima dos outros.

## PORTUGUÊS



ADVERTÊNCIA:

- Certifique-se de que a rotação dos braços aspersores não é obstruída depois de carregar a máquina de lavar louça.
- Certifique-se de que depois de carregar a louça, pode abrir o doseador de detergente.
- Para evitar qualquer possível lesão, colocar facas de ponta afiada e de cabo comprido no cesto dos talheres ou numa posição horizontal no tabuleiro para talheres.



NOTA: Não sobrecarregar os cestos ou colocar os pratos no cesto errado.

### **Ajuste dos suportes dobráveis**

Fig. 9

Os espigões do cesto superior podem ser dobrados separadamente, para permitir a colocação de objectos grandes como panelas e caçarolas. Os suportes dobráveis podem ser levantados ou dobrados para baixo.

### **Suporte para copos ajustável em altura (tipo grampo)**

Fig.10

Os suportes para copos ajustáveis em altura permitem a colocação de copos e canecas sobre ou por baixo dos suportes. Os suportes podem ser ajustados a duas alturas. Os utensílios e talheres também podem ser colocados horizontalmente sobre os suportes.

### **Ajuste da altura**

Fig.11

O cesto superior inclui um mecanismo que permite ajustar a altura do cesto para cima (1) ou para baixo (2) sem ter de o remover. Segurar o cesto de ambos os lados e puxar para cima ou para baixo, assegurando que ambos os lados do cesto se encontram na mesma posição.

### **Dispositivo de lavagem directa**

Fig.12

Este dispositivo é utilizado para lavar copos, garrafas, etc., pois direcciona a água do braço aspersor superior para cima quando o dispositivo está na posição vertical (Fig. 13). Quando o dispositivo está na posição horizontal (Fig. 14), a água é dirigida para baixo, contribuindo para a lavagem directa do cesto inferior.

### **Tabuleiro para talheres**

Fig.15

O tabuleiro dos talheres foi concebido para a colocação de utensílios e talheres grandes e pequenos. Esta máquina de lavar louça foi concebida para lavar 14 peças de cutelaria de cada vez.



ADVERTÊNCIA: As facas e outros objectos afiados devem ser colocados horizontalmente no tabuleiro dos talheres.

**Recomendação para carregamento de cestos**

Cesto inferior fig. 16

Cesto superior fig. 17

**Carregamento incorrecto**

Fig. 18-20

O carregamento incorrecto pode causar um mau desempenho na lavagem e secagem.

6. TABELA DE PROGRAMAS

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Nome do programa	Mini 14'	Rápido 30'	Eco	Poupança+ 5,4 L	Lavagem DualPro 60°C	Súper 50'	Smart 30°C-50°C	Smart 60°C-70°C
Tipo de sujidade	O programa mais rápido para pratos ligeiramente sujos e recentemente utilizados. Adequado para 4 peças de cutelaria.	Adequado para uma lavagem rápida e pratos ligeiramente sujos.	Programa padrão para uso diário com baixo consumo de energia e água.	Adequado para louça normalmente suja com menor consumo de água.	Adequado tanto para pratos delicados ligeiramente sujos no cesto superior como para pratos muito sujos no cesto inferior.	Adequado para pratos normais sujos do dia-a-dia com um programa mais rápido.	Programa automático para louça com sujidade normal e delicada.	Programa automático para louça muito suja.
Nível de sujidade	Baixo	Baixo	Médio	Médio	Alta	Médio	Médio	Alta
Quantidade de detergente: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	B	A	A	A	A	A	A	A
Duração do programa (h:min)	0:14	0:30	3:27	2:27	1:53	0:50	1:21-1:31	1:49-2:59
Consumo de energia eléctrica (kWh/ciclo)	0.340	0.650	0.645	0.950	1.600	1.000	0.650-0.850	1.250-1.900
Consumo de água (L/ciclo)	6.6	10.9	9.0	5.4	15.4	9.5	10.6-17.7	11.8-24.0

- Os tempos indicados para cada programa correspondem à duração com carga e temperaturas normais. Outros tipos de carga e temperatura resultarão em tempos diferentes.
- A duração do programa pode variar de acordo com a quantidade de pratos, temperatura da água, temperatura ambiente e as funções adicionais seleccionadas.
- Os valores previstos para os programas, excepto para o programa Eco, são apenas indicativos.
- O programa Eco é adequado para a limpeza de loças normalmente sujas, que é o programa mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e água e é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação da UE em matéria de concepção ecológica.
- Lavar a louça numa máquina de lavar doméstica consome geralmente menos energia e água do que a lavagem manual da louça quando a máquina é utilizada de acordo com as instruções do fabricante.

- Recomenda-se que se deixe a porta entreaberta depois de terminar o ciclo de lavagem para acelerar a secagem.
- Pode aceder à base de dados de produtos onde a informação de cada modelo é armazenada digitalizando o código QR do seu modelo (também encontrado na etiqueta energética).

Máquina de lavar louça Bolero Aguazero 6600	Máquina de lavar louça Bolero Aguazero 6600 Inox	Máquina de lavar louça Bolero Aguazero 6600 Dark
		

## 7. PAINEL DE CONTROLO

Fig. 21

1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de selecção do programa
- 2.1. Indicadores do programa
3. Botão de início diferido
- 3.1 Indicador de início diferido
4. Indicador de tempo restante
5. Botão de Iniciar/Pausar
6. Botão de opções
7. Botão de selecção
8. Indicador do abrillantador
9. Indicador de sal
10. Indicador de opção de pastilha
11. Indicador de higiene extra
12. Indicadores de meia carga
13. Indicador de poupança de energia
14. Indicador de velocidade extra
15. Indicador de silêncio extra
16. Indicadores de progresso do ciclo de lavagem
  - a. Indicador de paso de lavagem
  - b. Indicador de passo de enxaguamento
  - c. Indicador de passo da secagem
  - d. Indicador de etapa final

### 1. Botão de Ligar/Desligar

Utilize este botão para ligar ou desligar a máquina de lavar louça.

## PORTUGUÊS

### 2. Botão de selector de programas

- Utilize este botão para escolher um programa. O indicador do programa seleccionado (2.1) acender-se-á.
- Para mais detalhes sobre os programas, consultar a secção "Tabela de programas".

### 3. Botão de início diferido

- Utilize este botão para atrasar a hora de início de um programa entre 1-2 e 24 horas antes do início do programa. O indicador de início diferido (3.1) acender-se-á.
- Se quiser alterar a hora de início diferido, primeiro prima o botão de iniciar/pausar e depois o botão de início diferido para seleccionar uma nova hora de início. Para activar a nova hora de início diferido, premir o botão Iniciar/Pausar.
- Para cancelar o início diferido, é necessário seleccionar 0 horas utilizando o botão de início diferido.

### 4. Indicador de tempo restante

Este indicador irá ajudá-lo a controlar o fluxo do programa através dos indicadores de lavagem, enxaguamento, secagem, acabamento e tempo restante.

### 5. Botão de Iniciar/Pausar

- Pressione o botão Iniciar/Pausar para iniciar o ciclo de lavagem. O indicador de lavagem acender-se-á e o indicador do tempo restante mostrará a duração do programa.
- Também indica o tempo restante durante o fluxo do programa.
- Se abrir a porta da máquina enquanto o programa estiver em funcionamento, a duração do programa irá parar e o respectivo indicador do passo de lavagem irá piscar.

### 6. Botão de opções

- Pode seleccionar opções premindo repetidamente o botão de opções.
- A opção seleccionada será indicada por um LED intermitente.

### 7. Botão de selecção

- Confirmar a opção premindo o botão de selecção.
- O LED correspondente à opção seleccionada permanecerá aceso.

### 8. Indicador do abrilhantador

Se o nível de abrilhantador for baixo, o indicador de aviso de abrilhantador baixo acender-se-á para alertar o distribuidor de abrilhantador para encher de novo.

### 9. Indicador de sal

Se não houver sal suficiente, o indicador de aviso de sal baixo acender-se-á para o alertar para reabastecer o depósito de sal.



**10. Indicador de opção de pastilha**

- Seleccionar a função de detergente em pastilhas ao utilizar detergentes combinados contendo sal, abrillantador ou outros elementos adicionais.
- O indicador de detergente em pastilhas permanecerá ligado enquanto esta função for seleccionada.

**11. Indicador de higiene extra**

- Seleccionar a função de higiene extra para aumentar a temperatura de lavagem para uma operação de lavagem de máxima higiene.
- O indicador de higiene extra vai acender-se.

**12. Indicador de meia carga**

- Prima a função de meia carga para seleccionar a área da máquina de lavar louça que contém os pratos a lavar. Pode seleccionar ambos os cestos, ou apenas o cesto superior ou o cesto inferior. Pressionar no botão até que o indicador correspondente ao cesto que contém os pratos a lavar se acenda.
- O indicador de meia carga acender-se-á enquanto esta função estiver em funcionamento. Os pratos situados nas outras áreas não devem ser lavados.

**13. Indicador de poupança de energia**

- Seleccionar a opção de poupança de energia para permitir a abertura da máquina no final do programa para aumentar a eficiência de secagem.
- Esta função também poupa energia ao operar a uma temperatura mais baixa.

**14. Indicador de velocidade extra**

- Seleccionar a função velocidade extra para reduzir a duração do programa e fazer um uso mais económico da água.
- O indicador de velocidade extra vai acender-se.

**15. Indicador de silêncio extra**

- Seleccionar a função de silêncio extra para uma operação mais sensível e silenciosa. Esta opção reduz o nível de pressão sonora de lavagem.
- O indicador de silêncio extra vai acender-se.

**16. Indicadores dos passos do ciclo de lavagem**

- O visor mostrará o indicador correspondente à etapa do programa em curso.
- Enquanto o indicador de secagem estiver ligado, a máquina permanecerá silenciosa durante o programa seleccionado de 15 a 100 minutos.



NOTA:

- O bloqueio para crianças é activado ou desactivado premindo o botão de selecção

## PORTUGUÊS

(7) durante cerca de 3 segundos. Quando activados, todos os indicadores piscam e "CL" é exibido no indicador de tempo restante (4). Quando desactivados, todos os indicadores e "CL" piscam duas vezes.

- Se premir o botão Ligar/Desligar após definir a hora de início diferido e o programa tiver sido iniciado, a hora de início diferido será cancelada.
- Para guardar qualquer programa como favorito, pressionar nos botões de selecção de programa (2) e de início diferido (3) em qualquer altura. Para seleccionar o seu programa preferido, manter premido o botão de programa (2) durante 3 segundos.

### **Modo de poupança de energia**

1. Abrir a porta e manter premido o botão de programa (2) e o botão de opção (6) simultaneamente durante 3 segundos.
  2. Após 3 segundos, a máquina apresentará a última configuração, "IL1" ou "IL0".
- Quando o modo de poupança de energia é activado, "IL1" será exibido. Neste modo, as luzes interiores (se estiver disponíveis) apagar-se-ão 2 minutos após a porta ser aberta e a máquina de lavar louça desligar-se-á após 15 minutos sem actividade para poupar energia.
  - Quando o modo de poupança de energia é activado, "IL0" será exibido. Se o modo de poupança de energia for desactivado, as luzes interiores permanecerão acesas enquanto a porta estiver aberta e a máquina permanecerá ligada, a menos que o utilizador a desligue.
3. Para guardar a configuração seleccionada, desligar a máquina de lavar louça.
- A máquina vem com a configuração do modo de poupança de energia activada.

### **Alterar o programa actual**

Se quiser alterar o programa quando a máquina de lavar louça estiver em funcionamento:

1. Pressione o botão de Iniciar/Pausar.
2. Quando o programa estiver terminado, seleccionar o programa desejado com o selector de programas.
3. Iniciar o programa recentemente seleccionado premindo o botão Iniciar/Pausar.
4. O programa recentemente iniciado continuará onde o antigo programa parou.

### **Cancelar um programa em curso**

Se quiser cancelar um programa enquanto este estiver em curso:

1. Mantenha pressionado o botão de Iniciar/Pausar durante 3 segundos.
2. Durante o cancelamento, o indicador de fim irá piscar. A máquina irá descarregar a água que contém.
3. Quando o indicador de fim de programa se acender, desligar a máquina com o botão Ligar/Desligar.

### **Controlo do zumbido**

Para alterar a intensidade do zumbido, siga os passos abaixo:

1. Abrir a porta e premir ao mesmo tempo os botões de opção e de selecção do programa durante 3 segundos.
2. A máquina de lavar louça emitirá um longo zumbido e a máquina exibirá a última definição, S0 a S3.
3. Para diminuir a intensidade do zumbido, prima o botão de selecção do programa. Para aumentar o nível de som, premir o botão de opções.
4. Para guardar a intensidade do zumbido seleccionado, desligue a máquina premindo o botão Ligar/Desligar.

O nível S0 significa que todos os sons estão desligados. A configuração de fábrica é S3.

### **Desligar a máquina**

Desligar a máquina pressionando o botão Ligar/Desligar após o programa ter terminado e a luz final ter acendido.



NOTA:

- Não abrir a porta antes do fim do programa.
- No final do programa de lavagem, pode deixar a porta da máquina entreaberta para acelerar a secagem.
- Se a porta da máquina de lavar louça for aberta ou se a corrente se apagar durante a lavagem, o programa continuará quando a porta for fechada ou quando a corrente for restaurada.

## **8. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- A limpeza da máquina de lavar louça é importante para manter a vida útil da máquina.
- Certificar-se de que o descalcificante foi ajustado correctamente e que a quantidade correcta de detergente é utilizada para evitar a acumulação de calcário.
- Encher de novo o depósito de sal quando a luz indicadora de sal acende.
- O óleo e o calcário podem acumular-se na máquina de lavar louça ao longo do tempo. Se isto acontecer:
  1. Encher o doseador do detergente, mas não carregar a máquina de lavar louça.
  2. Seleccionar um programa que funcione a alta temperatura e deixa a máquina de lavar louça vazia.
  3. Se esta operação não limpar suficientemente a sua máquina de lavar louça, utilize um agente de limpeza concebido para ser utilizado com máquinas de lavar louça.
- Para prolongar a vida da sua máquina, limpe regularmente o aparelho todos os meses.
- Limpar regularmente a porta e os vedantes das portas com um pano húmido para remover quaisquer detritos acumulados ou objectos estranhos.
- Limpar o painel de controlo com um pano macio e ligeiramente humedecido.
- Limpar filtros e braços aspersores pelo menos uma vez por semana. Se houver resíduos

## PORTUGUÊS

alimentares ou objectos estranhos nos filtros grossos e finos, remover os filtros e limpá-los completamente com água.

### Advertência

- Para evitar a penetração de água na vedação da porta e nos componentes eléctricos, não utilizar qualquer tipo de produto de limpeza em spray para limpar o exterior da máquina de lavar louça.
- Nunca utilizar produtos de limpeza abrasivos ou esfregões em superfícies exteriores, pois podem riscar o acabamento. Algumas toalhas de papel podem também riscar ou deixar marcas na superfície.

### Filtros

Limpar filtros e braços aspersores pelo menos uma vez por semana. Se houver resíduos alimentares ou objectos estranhos nos filtros grossos e finos, remover os filtros e limpá-los completamente com água.

- Filtro fino
- Filtro grosso
- Filtro metálico

### Remoção e limpeza de filtros:

Fig.22

1. Rodar o conjunto do filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retirá-lo levantando-o para cima.
2. Remover o filtro grosso (b) do filtro fino (a).
3. Lavar o filtro com bastante água até que esteja livre de resíduos.
4. Reposicionar os filtros. Substituir o conjunto do filtro e rodá-lo no sentido dos ponteiros do relógio.



ADVERTÊNCIA: Não lavar nenhum filtro na máquina de lavar louça.



NOTA:

- A eficácia da lavagem será reduzida se o filtro for montado incorrectamente.
- Os filtros limpos devem ser utilizados para que a máquina de lavar louça funcione correctamente.

### Braços aspersores

Fig. 23

Assegurar que os braços aspersores não são obstruídos e que não há resíduos alimentares ou objectos estranhos presos nos braços. Se houver um entupimento, remover os braços aspersores e limpá-los debaixo de água.

1. Soltar a porca que mantém o braço de pulverização superior na posição, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio e puxando-a para baixo.
2. Certificar-se de que a porca está perfeitamente apertada ao reequipar o braço apersor superior.

### Bomba de drenagem

Grandes resíduos alimentares ou objectos estranhos que não tenham sido recolhidos pelos filtros podem bloquear a bomba de drenagem. Se isto acontecer, a água de enxaguamento estagnar-se-á por cima do filtro.



Advertência Risco de cortes! Ao limpar a bomba de drenagem, tenha cuidado para não se cortar com vidro partido ou instrumentos afiados.

Nesse caso:

1. Desligar o aparelho da rede eléctrica.
2. Retirar os cestos.
3. Retirar os filtros.
4. Drenar a água, utilizar uma esponja, se necessário.
5. Verificar a área e remover quaisquer objectos estranhos.
6. Instale os filtros
7. Substituir os cestos.

## 9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

FALHA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÕES POSSÍVEIS
O programa não se inicia	A máquina não está ligada à tomada.	Ligar a máquina da tomada.
	A máquina não está acesa.	Ligar a máquina de lavar louça premindo o botão de Ligar/Desligar.
	Fusível queimado.	Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	A torneira de entrada de água está fechada.	Abrir a torneira de entrada de água.
	A porta da máquina de lavar louça está aberta.	Fechar a porta da máquina de lavar louça.
	Mangueira de entrada de água entupida e filtros.	Verificar a mangueira de entrada de água e os filtros da máquina e certificar-se de que não estão entupidos.

## PORTUGUÊS

A água permanece dentro da máquina	Mangueira de drenagem entupida ou dobrada.	Verificar a mangueira de drenagem, limpá-la ou endireitá-la.
	Os filtros estão obstruídos.	Limpe os filtros.
	O programa ainda não está terminado.	Aguardar que o programa termine.
A máquina de lavar louça pára durante o processo de lavagem	Falha de energia.	Verificar a fonte de alimentação.
	Falha na entrada de água.	Verificar a torneira de água.
Ouvem-se ruídos de batidas durante uma operação de lavagem.	O braço aspersor está a bater nas placas no cesto inferior.	Mover ou remover itens que bloqueiem o braço aspersor.
Resíduos alimentares parciais são deixados nos pratos	Pratos mal posicionados, a água pulverizada não chega aos pratos afectados.	Não sobrecarregar os cestos.
	As placas estão inclinadas uma sobre a outra.	Colocar os pratos de acordo com as instruções na secção sobre como carregar a máquina de lavar louça.
	Não tem sido utilizado detergente suficiente.	Utilizar a quantidade correcta de detergente, de acordo com as instruções da tabela do programa.
	Programa de lavagem incorrecto seleccionado.	Utilizar a informação da tabela de programas para seleccionar o programa mais apropriado.
	Braços aspersores com restos de alimentos.	Limpar os orifícios dos braços aspersores com objectos finos.
	Filtros entupidos e bomba de drenagem ou filtros instalados incorrectamente.	Verificar a mangueira de drenagem e se os filtros estão correctamente posicionados.

FALHA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÕES POSSÍVEIS
Manchas esbranquiçadas nos pratos	Não tem sido utilizado detergente suficiente.	Utilizar a quantidade correcta de detergente, de acordo com as instruções da tabela do programa.
	Dosagem de abrillantador e/ou descalcificador demasiado baixa.	Aumentar o nível de abrillantador e/ou descalcificador.
	Alto nível de dureza da água.	Aumentar o nível do amaciador de água e adicionar sal.
	Verificar se a tampa do depósito de sal não está devidamente fechada.	Verificar se a tampa do depósito de sal está devidamente fechada.
Os pratos não secam	Opção de secagem não seleccionada.	Seleccione um programa com uma opção de secagem.
	Dosagem do abrillantador baixo.	Aumentar a dosagem do abrillantador.
Manchas de ferrugem nos pratos	A qualidade do aço inoxidável em louça de mesa é insuficiente.	Utilizar apenas pratos laváveis na máquina de lavar louça.
	Elevado nível de sal na água de lavagem.	Ajustar o nível de dureza da água utilizando a tabela de dureza da água.
	Verificar se a tampa do depósito de sal não está devidamente fechada.	Verificar se a tampa do depósito de sal está devidamente fechada.
	Demasiado sal derramado na máquina de lavar louça ao encher com sal.	Utilizar um funil ao encher o depósito de sal para evitar derramamento.
	Má ligação à terra da instalação eléctrica.	Consultar imediatamente um electricista qualificado.
Ainda há detergente no doseador de detergente.	O detergente foi adicionado quando o doseador do detergente estava molhado.	Certifique-se de que o doseador do detergente está seco antes de o utilizar.

## 10. ADVERTÊNCIA AUTOMÁTICA DE FALHAS E O QUE FAZER

CÓDIGO DO PROBLEMA	POSSÍVEL ERRO	QUÉ FAZER
FF	Falha do sistema de entrada de água.	Certifique-se de que a torneira de entrada de água está aberta e que a água está a correr.
		Retirar a mangueira da entrada de água da torneira e limpar o filtro da mangueira.
		Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
F5	Falha do sistema de pressão.	Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
F3	Afluência contínua de água.	Fechar a torneira e chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
F2	Incapacidade de descarregar água.	A mangueira de drenagem de água e os filtros podem estar obstruídos.
		Cancelar o programa.
		Se o erro persistir, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
F8	Erro do aquecedor.	Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
F1	Transbordo.	Desligar a máquina da tomada e fechar a torneira.
		Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
FE	Quadro electrónico com defeito.	Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
F7	Sobreaquecimento.	Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.






F9	Erro de posição do divisor.	Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
F6	Sensor de aquecimento defeituoso.	Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
H1	Falha de alta voltagem.	Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
L0	Falha de baixo voltagem.	Chamar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

- Recomenda-se que a instalação seja efectuada por pessoal de serviço autorizado para evitar possíveis riscos.
- As reparações necessárias devem ser efectuadas pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A Cecotec não é responsável por danos que possam resultar de procedimentos realizados por pessoas não autorizadas. Se for necessário substituir componentes, assegurar que só são utilizadas peças originais.
- Reparações inadequadas ou a utilização de peças não originais podem causar danos consideráveis e colocar o utilizador em risco significativo.

## 11. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Referência:	02369	02370	02371
Modelo	Máquina de lavar louça Bolero Aguazero 6600	Máquina de lavar louça Bolero Aguazero 6600 inox	Máquina de lavar louça Bolero Aguazero 6600 dark
Código			
Tensão nominal	220-240 V AC, 50 Hz		
Corrente total	10 A		
Pressão da água	Máximo 1 Mpa Mínimo 0,03 Mpa		
Potência total	1900 W		

Capacidade	14 talheres
IPX	IPX 1

Fabricado em Turquia | Desenhado em Espanha

## 12. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as directrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 13. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efectuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

## 14. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.1

1. Bovenblad
2. In hoogte verstelbare kopjeshouder
3. Bovenste sproeiarm
4. Bestekmand
5. Onderste sproeiarm
6. Filtersysteem
7. Deur van de vaatwasser
8. Bedieningspaneel
9. Spoelglansmiddel- en wasmiddeldispenser
10. Onderste mand
11. Bovenste mand
12. Besteklade

Fig. 1.2

13. Turbo-droogstelsysteem: dit systeem verbetert de droogprestaties van het vaatwerk.

## 2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit toestel wordt geleverd in een verpakking die het beschermt tijdens het transport. Haal het toestel uit de doos en bewaar de originele doos en andere verpakkingsonderdelen op een veilige plaats. Dit zal u helpen om schade aan het product te voorkomen wanneer u het moet transporteren in de toekomst. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.


### Inhoud van de doos

- Vaatwasser Bolero Aguazero 6600/ Inox/Dark
- Afvoerslang
- Inlaatslang
- Test strips
- Trechter
- Gebruiksaanwijzing

### 3. INSTALLATIE

#### Stap 1: De plaats van de vaatwasser kiezen

Fig. 2

- Plaats het apparaat op een plek waar u de vaatwasser makkelijk kunt in- en uitruimen. Plaats de vaatwasser niet in een ruimte waar de omgevingstemperatuur onder 0°C daalt.
- Plaats de vaatwasser in de buurt van een kraan, een waterafvoer en een geaard stopcontact. Let erop dat u de aansluitingen niet mag wijzigen als de vaatwasser eenmaal geïnstalleerd is.
- Er moet ten minste 5 mm ruimte zijn tussen de bovenkant van de vaatwasser en de kast, en de buitendeur moet op één lijn staan met de kast.
-  Volg de aanwijzingen in figuur 2 voor de afmetingen van de ruimte waarin de vaatwasser moet worden geïnstalleerd.
- Houd de machine niet vast aan de deur of het paneel.
- Zorg voor voldoende afstand rondom het apparaat om het gemakkelijk van het elektriciteitsnet los te koppelen en het te kunnen verplaatsen tijdens het schoonmaken.

#### Stap 2: Aansluiting inlaatslang

Fig. 3

Sluit de inlaatslang aan op een koudwaterkraan en zorg ervoor dat hij goed vastzit.



WAARSCHUWING:

- Gebruik de inlaatslang die bij de vaatwasser is geleverd, hergebruik niet de slang van uw oude vaatwasser.
- Draai de kraan open en laat het water door de inlaatslang lopen voordat u deze op de vaatwasser aansluit.
- Sluit de watertoevoerslang rechtstreeks aan op de watertoevoeraansluiting. De door de inlaat geleverde druk moet minstens 0,03 MPa en hoogstens 1 MPa bedragen. Indien de druk meer dan 1 MPa bedraagt, moet tussen de aansluiting een overdrukventiel worden geïnstalleerd.
- Open na het maken van de aansluitingen de kraan volledig en controleer op waterlekage. Sluit de waterkraan aan het einde van elk wasprogramma.

#### Stap 3: Aansluiting afvoerslang

Fig. 4

- Sluit de waterafvoerslang rechtstreeks aan op een afvoer- of gootsteen. Deze aansluiting moet zich ten minste 50 cm en ten hoogste 110 cm boven de grond bevinden. Fig. 5
- Als het uiteinde van de afvoerslang vrij is, mag het niet in water worden ondergedompeld, om terugstroming van water te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geknikt is.



**BELANGRIJK:** Artikelen zullen niet goed worden gewassen als u een afvoerslang gebruikt die langer is dan 4meter.

#### Stap 4: Elektrische aansluiting

Sluit de vaatwasser aan op het elektriciteitsnet.



**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het product staat aangegeven en dat de stekker geaard is.



Deze stekker van de vaatwasser moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. Indien u geen geaarde installatie heeft, moet een geaarde installatie worden uitgevoerd door een erkende elektricien. Bij niet-geaard gebruik is Cecotec niet aansprakelijk voor eventuele storingen of schade die hierdoor kunnen ontstaan.

Zorg ervoor dat er vóór gebruik een geschikte aardverbinding aanwezig is.

#### Stap 5: De vaatwasser plaatsen

Fig. 2

- Als u de vaatwasser onder een werkblad wilt installeren of in de keuken wilt integreren, moet u ervoor zorgen dat er voldoende ruimte is om dit te doen en dat de bedrading en het leidingwerk juist zijn.



**WAARSCHUWING:** Het werkblad waaronder de vaatwasser moet worden geïnstalleerd, moet stabiel zijn om onevenwichtigheden te voorkomen.

- Stel de poten van de vaatwasser af op de helling van de vloer.
- Plaats het apparaat door het onder het werkblad te schuiven, waarbij u erop moet letten dat de slangen niet bekneld raken.



Zorg ervoor dat de inlaat- en afvoerslangen niet bekneld zitten.



Zorg ervoor dat de vaatwasser niet op de stroomkabel staat wanneer u de vaatwasser installeert.



**WAARSCHUWING:** nadat het bovenpaneel van de vaatwasser is verwijderd, moet de machine worden geplaatst in een ruimte met de afmetingen zoals aangegeven in onderstaande tabel:

	Met bovenpaneel	Zonder bovenpaneel
Hoogte (H) (mm)	850 mm	835 mm

## 4. VOORDAT U DE VAATWASSER GEBRUIKT

Voor een goede vaatwas heeft de vaatwasser zacht water nodig. Anders laat het water kalkresten achter op het vaatwerk en in de bodem van de machine, waardoor de vaatwasser verstopt kan raken. Daartoe wordt het water door een systeem geleid dat de ionen verwijdert die de hardheid van het water vormen, door speciaal vaatwasmachinezout of een waterontharder.

### 4.1 Vaatwaszout

Gebruik alleen zout dat speciaal is ontworpen voor vaatwassers.


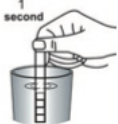
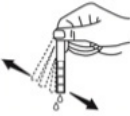

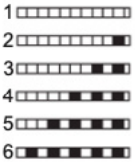
#### Vullen van het zoutreservoir van de vaatwasser

Fig. 6

1. Verwijder de onderste mand en draai de dop van het zoutreservoir.
2. Verwijder de dop van het zoutreservoir door het tegen de wijsers van de klok in te draaien (1) (2).
3. Voeg water toe aan het zoutreservoir tot aan de limiet (3) (alleen bij het eerste gebruik). Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water uit het zoutreservoir komt.
4. Vul het reservoir (4) met vaatwaszout tot het bijna overloopt, het gebruik van een trechter zal dit proces vergemakkelijken.
5. Plaats de dop terug en sluit het.
  - Wanneer u de vaatwasser start, zal het zoutreservoir gevuld zijn met water, dus u moet het reservoir vullen voordat u de vaatwasser start.
  - Vul het zoutreservoir onmiddellijk voordat u de vaatwasser start, anders kunnen het filtersysteem, de pomp of andere belangrijke onderdelen van de vaatwasser beschadigd raken. De garantie dekt dit geval niet.

### 4.2 Waterontharder

- Deze vaatwasser is uitgerust met een waterontharder die de hardheid van het water vermindert.
- Om de hardheidsgraad van uw water te kennen, kunt u contact opnemen met uw waterleidingbedrijf of een van de meegeleverde teststrips gebruiken zoals hieronder aangegeven.

Laat het water uit de kraan lopen (1 minuut).	Houd de strip in het water (1 seconde)	Schud de strip	Wacht (1 minuut).	Pas de hardheidsgraad van uw vaatwasser aan.
				



Opmerking: de hardheidsgraad is standaard ingesteld op L3. Indien het water uit een put komt of de hardheidsgraad ervan hoger is dan 90 dF, wordt het gebruik van filters en zuiveringsinrichtingen aanbevolen.

### Waterhardheid tabel

Niveau	Hardheidsgraad Duitsland (dH)	Hardheidsgraad Frankrijk (dF)	Hardheidsgraad Engeland (dE)	Weergave-indicator
1	0-5	0-9	0-6	L1
2	6-11	10-20	7-14	L2
3	12-17	21-30	15-21	L3
4	18-22	31-40	22-28	L4
5	23-31	41-55	29-39	L5
6	32-50	56-90	40-63	L6

### Instellen van de waterontharder

1. Schakel de vaatwasser in door op de aan-/uitknop te drukken.
2. Druk 3 seconden op de programmaknop tot "SL" op het display verschijnt. Het laatste instelniveau wordt dan weergegeven.
3. Druk op de programmaknop om het gewenste niveau te kiezen.
4. Druk op de aan-/uitknop om de instellingen op te slaan.

### 4.3 Gebruik van vaatwasmiddel

- Gebruik alleen vaatwasmiddelen die speciaal zijn ontworpen voor huishoudelijke vaatwassers. Bewaar vaatwasmiddelen op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- De ingrediënten waaruit de vaatwasmiddelen bestaan, zijn nodig om vuil uit de vaatwasser te verwijderen.
- Doe pas vaatwaspoeder in de dispenser als u klaar bent om de vaatwasser aan te zetten.
- De benodigde hoeveelheid vaatwasmiddel hangt af van de cyclus, de hoeveelheid vaat en de vervuilingsgraad van het vaatwerk. Voeg een voldoende hoeveelheid toe om een optimale werking te garanderen.
- Als de hoeveelheid vaatwasmiddel te hoog is, ziet u witachtige strepen of blauwachtige lagen op het glas en het vaatwerk, wat corrosie kan veroorzaken. Als u te veel vaatwasmiddel blijft gebruiken, kan dit schade aan de vaatwasser veroorzaken.
- Als de hoeveelheid vaatwasmiddel te laag is, kan dit leiden tot een slechte reiniging, en als het water hard is, zullen er witachtige strepen zichtbaar zijn.
- Raadpleeg de instructies van de fabrikant van het vaatwasmiddel voor meer informatie.

### Vullen van de dispenser

Fig. 7

1. Druk op de vergrendeling om de dispenser te openen en giet het wasmiddel erin.
2. Sluit het deksel en draai het vast tot het vastklikt. De dispenser moet vlak voor het begin van elk programma worden bijgevuld.

### 4.4 Gebruik van gecombineerde afwasmiddelen

- Deze producten moeten worden gebruikt volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- Doe nooit gecombineerde afwasmiddelen in de bodem of bestekmand.
- Gecombineerde afwasmiddelen bevatten naast detergent ook spoelglansmiddelen, zoutvervangende stoffen en extra bestanddelen, afhankelijk van de combinatie.
- Het wordt niet aanbevolen gecombineerde wasmiddelen in korte programma's te gebruiken. Gebruik waspoeder in deze programma's.
- Als u problemen ondervindt bij het gebruik van gecombineerde wasmiddelen, neem dan contact op met de fabrikant van het wasmiddel.
- Als u geen gecombineerde afwasmiddelen meer gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de waterhardheid en het spoelglansmiddel op het juiste niveau zijn ingesteld.

### Gebruik van spoelglansmiddel

- Gebruik alleen spoelglansmiddelen die speciaal zijn ontworpen voor huishoudelijke vaatwassers. Bewaar spoelglansmiddelen op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Het spoelglansmiddel wordt gebruikt om het drogen van de vaat zonder strepen en vlekken te begunstigen. Het spoelglansmiddel wordt automatisch vrijgegeven tijdens de warmspoelfase.
- Deze vaatwasser is ontworpen voor het gebruik van vloeibare spoelglansmiddelen.
- Als de dosering van het spoelglansmiddel te laag is, zullen de witachtige vlekken op de vaat blijven zitten en niet goed drogen.
- Als de dosering van het spoelglansmiddel te hoog is, zullen er blauwachtige lagen op het glas en het vaatwerk verschijnen.



Vul de spoelglansmiddel dispenser nooit met andere middelen, aangezien dit de vaatwasser kan beschadigen

### Vullen van de spoelglansmiddel dispenser

Fig. 8

1. Verwijder het deksel van de spoelglansmiddel dispenser door het op te tillen.
  2. Giet het spoelglansmiddel voorzichtig in de dispenser en voorkom dat het uit de dispenser loopt.
  3. Druk het deksel dicht tot het vastklikt.
- Zorg ervoor dat u geen spoelglansmiddel uit de dispenser morst en veeg het op als het gemorst wordt.



- De instelling voor spoelglansmiddel is standaard 4.
- Als de vaat niet goed droogt of vlekkerig is, verhoog dan de hoeveelheid spoelglansmiddel.

**Instelling spoelglansmiddel**

1. Schakel het apparaat in door op de aan-/uitknop te drukken.
2. Druk op de programmaknop gedurende minstens 5 seconden of tot "rA" op het display verschijnt. De instellingen voor het spoelglansmiddel volgen de instellingen voor de waterhardheid. Het laatste instelniveau wordt dan weergegeven.
3. Stel het niveau in door op de programmaknop te drukken.
4. Zet de vaatwasser uit om de instellingen te bewaren.

Niveau	Dosering spoelglansmiddel	Indicator
1	Spoelglansmiddel niet afgegeven	r1
2	1 dosis	r2
3	2 doses	r3
4	3 doses	r4
5	4 doses	r5

De standaardinstelling is r4.

**5. DE VAATWASSER INRUIMEN**

**Aanbevelingen**

- Voor het beste resultaat, volg deze tips.
- Gebruik uw vaatwasser tot zijn maximale capaciteit, maar overbelast hem niet, want dat helpt energie en water te besparen.
- Verwijder eventuele grove resten van het vaatwerk voordat u het in de machine plaatst. Het gebruik van een voorspoeling van de afwasmachine leidt tot een hoger water- en energieverbruik en wordt afgeraden.
- Zet keukengerei en vaatwerk stevig neer, zodat ze niet kunnen omvallen en de draaiing van de sproeiarmen niet belemmeren.
- In de bovenste mand kunt u kopjes, glazen, bekers, kleine bordjes, kommetjes, enz. plaatsen.
- Wanneer u glazen met een lange steel plaatst, moet u ze op de rand van de mand of op het rek laten rusten, en niet op ander vaatwerk. Zorg ervoor dat de glazen elkaar niet raken, omdat ze anders niet stil blijven staan en beschadigd kunnen worden.
- Plaats al het vaatwerk zoals kopjes, glazen en potten ondersteboven in de vaatwasser, anders kan zich binnenin water verzamelen.

## NEDERLANDS

- Het wordt aanbevolen om de besteklade te gebruiken voor de beste resultaten.
- Plaats alle grote voorwerpen (potten, pannen, deksels, borden, kommen, enz.) en sterk vervuilde voorwerpen in de onderste mand.
- Borden en bestek mogen niet op elkaar worden geplaatst.

### WAARSCHUWING:

- Zorg ervoor dat de draaiing van de sproeiarmen niet wordt belemmerd nadat de vaatwasser is geladen.
- Zorg ervoor dat u na het inruimen van de vaatwasser de dispenser kunt openen.
- Plaats messen met een lang handvat en een scherpe punt naar beneden in de bestekmand of in horizontale positie op de besteklade om mogelijke verwondingen te voorkomen.



OPMERKING: Overlaad de manden niet en plaats geen vaatwerk in de verkeerde mand.

### Afstelling van de inklapbare houders

Fig. 9

De pennen van de bovenste mand kunnen afzonderlijk worden neergeklapt, zodat ook grote voorwerpen zoals potten en pannen kunnen worden geplaatst. De inklapbare houders kunnen worden opgetild of neergeklapt.

### In hoogte verstelbare kopjeshouder

Fig. 10

In hoogte verstelbare kopjeshouders maken het mogelijk kopjes en bekers op of onder de houders te plaatsen. De houders kunnen op twee hoogtes worden ingesteld. Keukengerei en bestek kunnen ook horizontaal op de steunen worden geplaatst.

### Hoogte-instelling

Fig. 11

De bovenste mand is voorzien van een mechanisme waarmee de hoogte van de mand naar boven (1) of naar beneden (2) kan worden versteld zonder dat de mand hoeft te worden verwijderd. Houd de mand aan beide zijden vast en trek hem omhoog of omlaag, waarbij u ervoor zorgt dat beide zijden van de mand zich in dezelfde positie bevinden.

### Directe wasrichting systeem

Fig. 12

Dit systeem wordt gebruikt voor het wassen van glazen, flessen, enz. omdat het water van de bovenste sproeiarm naar boven wordt gericht wanneer het systeem in verticale stand staat (Fig. 13). Wanneer het toestel in horizontale stand staat (Fig. 14), wordt het water naar beneden gericht, wat bijdraagt tot het direct wassen van de onderste mand.

### Besteklade

Fig. 15

De besteklade is ontworpen voor het plaatsen van groot en klein keukengerei en bestek. Deze afwasmachine is ontworpen om 14 couverts per keer af te wassen.



**WAARSCHUWING:** messen en andere scherpe voorwerpen moeten horizontaal in de besteklade worden gelegd.

**Aanbeveling voor mandbelading**

Onderste mand fig. 16

Bovenste mand fig. 17

**Onjuiste lading**

Fig. 18-20

Onjuiste lading kan slechte was- en droogprestaties veroorzaken.

## 6. PROGRAMMA TABEL

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Naam van het programma	Mini'14'	Snel'30'	Eco	Save+ 5,4L	DualPro 60°C Wassen	Super'50'	Smart 30°C-50°C	Smart 60°C-70°C
Typevervuiling	Hetsnelste programma voor licht vervuilde en pas gebruikte vaat. Geschikt voor 4 stuks couverts.	Geschikt voor snelle afwas en licht vervuild vaatwerk.	Standaardprogramma voor dagelijks gebruik met laag energie- en waterverbruik.	Geschikt voor normaal vervuild vaatwerk met minder waterverbruik.	Geschikt voor zowel licht vervuild fijn vaatwerk in de bovenste mand als zwaar vervuild vaatwerk in de onderste mand.	Geschikt voor normaal dagelijks vuil vaatwerk met een sneller programma.	Automatisch programma voor vaatwerk met normale en delicate vervuiling.	Automatisch programma voor sterk vervuilde vaat.
Mate van vervuiling	Laag	Laag	Medium	Medium	Hoog	Medium	Medium	Hoog
Hoeveelheid vaatwasmiddel: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	B	A	A	A	A	A	A	A
Programmaduur (u:min)	0:14	0:30	3:27	2:27	1:53	0:50	1:21-1:31	1:49-2:59
Verbruik elektrische energie (kWh/cyclus)	0,340	0,650	0,645	0,950	1,600	1,000	0,650-0,850	1,250-1,900
Waterverbruik (L/cyclus)	6,6	10,9	9,0	5,4	15,4	9,5	10,6-17,7	11,8-24,0

- De voor elk programma aangegeven tijden komen overeen met de duur bij standaard belading en temperatuur. Andere soorten belasting en temperatuur zullen andere tijden tot gevolg hebben.
- De programmaduur kan veranderen naar gelang van de hoeveelheid vaat, de watertemperatuur, de kamertemperatuur en de gekozen extra functies.
- De waarden die voor andere programma's dan het Eco-programma zijn vermeld, zijn slechts indicatief.
- Het ECO-programma is geschikt voor het reinigen van normaal vervuild vaatwerk; het is het meest efficiënte programma in termen van gecombineerd energie- en waterverbruik en wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp te naleven.
- Afwassen in een huishoudelijke vaatwasser verbruikt over het algemeen minder energie

en water dan afwassen met de hand, wanneer de wasmachine wordt gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.

- Het wordt aanbevolen de deur na het wasprogramma op een kier te laten staan om het drogen te versnellen.
- U kunt toegang krijgen tot de productdatabase waarin de informatie van elk model is opgeslagen door de QR-code van uw model te scannen (ook te vinden op het energielabel).

Vaatwasser Bolero Aguazero 6600	Vaatwasser Bolero Aguazero 6600 Inox	Vaatwasser Bolero Aguazero 6600 Dark
		

## 7. BEDIENINGSPANEEL

Fig. 21

1. Aan-/uitknop
2. Programma knop
- 2.1. Programma indicatoren
3. Uitgestelde start knop
- 3.1 Uitgestelde start indicator
4. Resterende tijd indicator
5. Start/pauze knop
6. Opties knop
7. Selectie knop
8. Spoelglansmiddel indicator
9. Zout indicator
10. Vaatwastablet indicator
11. Extra hygiëne indicator
12. Halve belading indicator
13. Energiebesparing indicator
14. Extra snelheid indicator
15. Extra stilte indicator
16. Indicatoren wascyclus stappen
  - a. Wasstap indicator
  - b. Spoelstap indicator
  - c. Droogstap indicator
  - d. Eindstap indicator

## NEDERLANDS

### 1. Aan-/uitknop

Druk op deze knop om de vaatwasser aan of uit te zetten.

### 2. Programma knop

- Gebruik deze toets om een programma te kiezen. De indicator van het gekozen programma (2.1) zal oplichten.
- Voor meer details over de programma's wordt verwezen naar de rubriek "Programmatabel".

### 3. Uitgestelde start knop

- Gebruik deze knop om de starttijd van een programma uit te stellen tussen 1-2 en 24 uur voordat het programma begint. De indicator voor de uitgestelde start zal oplichten (3.1).
- Als u de uitgestelde starttijd wilt wijzigen, drukt u eerst op de start/pauzeknop en vervolgens op de uitgestelde startknop om een nieuwe uitgestelde starttijd te selecteren. Om de nieuwe uitgestelde starttijd te activeren, drukt u op de start/pauze knop.
- Om de uitgestelde start te annuleren, moet u 0 uur selecteren met de uitgestelde start knop.

### 4. Resterende tijd indicator

Deze indicator helpt u het programmaverloop te controleren via de was-, speel-, droog-, eind- en resterende tijd indicatoren.

### 5. Start/pauze knop

- Druk op start/pauze om het programma te starten. De wasindicator licht op en de resterende tijd indicator geeft de programmaduur aan.
- Het geeft ook de resterende tijd van het programmaverloop aan.
- Als u de deur van de machine opent terwijl het programma loopt, stopt de programmaduur en gaat het bijbehorende wasstap indicatielampje knipperen.

### 6. Opties knop

- U kunt opties selecteren door herhaaldelijk op de optie knop te drukken.
- De gekozen optie wordt aangegeven door een knipperende LED.

### 7. Selectie knop

- Bevestig de optie door op de selectieknop te drukken.
- De LED die overeenkomt met de gekozen optie blijft branden.

### 8. Spoelglansmiddel indicator

Als het spoelglansmiddelniveau laag is, zal het waarschuwinglampje voor laag spoelglansmiddel gaan branden om u erop te wijzen dat u het spoelglansmiddelbakje moet bijvullen.

**9. Zout indicator**

Als er niet genoeg zout is, gaat het waarschuwinglampje voor laag zout branden om u erop te wijzen dat u het zoutreservoir moet bijvullen.

**10. Vaatwastablet indicator**

- Kies de vaatwastablet functie als u gecombineerde wasmiddelen gebruikt die zout, spoelglansmiddel of andere extra elementen bevatten.
- De vaatwastablet indicator zal blijven branden zolang deze functie is geselecteerd.

**11. Extra hygiëne indicator**

- Kies de extra hygiënefunctie om de wastemperatuur te verhogen voor een maximale hygiënische waswerking.
- De extra hygiëne indicator zal oplichten.

**12. Halve belading indicator**

- Druk op de functie halve belading om het gedeelte van de afwasmachine te kiezen waar de af te wassen vaat staat. U kunt beide manden selecteren, of alleen de bovenste of onderste mand. Druk op de knop totdat het controlelampje brandt dat overeenkomt met de mand waarin het af te wassen vaatwerk zich bevindt.
- De halve lading indicator zal oplichten wanneer deze functie in werking is. Vaatwerk dat zich in de andere ruimten bevindt, mag niet worden afgewassen.

**13. Energiebesparing indicator**

- Selecteer de energiebesparingsoptie om de machine aan het einde van het programma te laten openen om de droogefficiëntie te verhogen.
- Deze functie bespaart ook energie door op een lagere temperatuur te werken.

**14. Extra snel indicator**

- Kies de extra snelle functie om de programmaduur te verkorten en zuiniger met water om te gaan.
- De extra snelheidsindicator zal oplichten.

**15. Extra stilte indicator**

- Kies de extra dempingsfunctie voor een gevoeliger en stillere werking. Deze optie verlaagt het geluidsniveau van de was.
- De extra stilte indicator zal oplichten.

**16. Indicatoren wascyclus stappen**

- Op het display verschijnt de indicator die overeenkomt met de stap van het lopende programma.
- Zolang de droogindicator brandt, zal de machine stil blijven gedurende het gekozen programma van 15 tot 100 minuten.



OPMERKING:

- Het kinderslot wordt geactiveerd of gedeactiveerd door de selectie knop (7) ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden. Wanneer geactiveerd, knipperen alle indicators en verschijnt "CL" op de resterende tijd indicator (4). In uitgeschakelde toestand knipperen alle controlelampjes en "CL" tweemaal.
- Als u op de aan-/uitknop drukt nadat u de uitgestelde start heeft ingesteld en het programma is gestart, zal de uitgestelde start geannuleerd worden.
- Om een willekeurig programma als favoriet op te slaan, drukt u op elk gewenst moment op de programma (2) en uitgestelde start (3) knoppen. Om het favoriete programma te kiezen, houdt u de programma knop (2) 3 seconden ingedrukt.

### Energiebesparende modus

1. Open de deur en houd de programma knop (2) en de optie knop (6) tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt.
2. Na 3 seconden toont het apparaat de laatste instelling, "IL1" of "ILO".
  - Wanneer de energiebesparingsmodus is geactiveerd, wordt "IL1" weergegeven. In deze modus gaat de binnenverlichting (indien aanwezig) 2 minuten na het openen van de deur uit en schakelt de vaatwasser na 15 minuten zonder activiteit uit om energie te besparen.
  - Wanneer de energiebesparingsmodus is geactiveerd, wordt "ILO" weergegeven. Als de energiebesparingsmodus is uitgeschakeld, blijft de binnenverlichting branden terwijl de deur openstaat en blijft de machine aan tenzij de gebruiker deze uitschakelt.
3. Om de gekozen instelling op te slaan, schakelt u de vaatwasser uit.  
De machine wordt geleverd met de energiebesparende stand geactiveerd.

### Wijzigen van het huidige programma

Als u het programma wilt wijzigen terwijl de vaatwasser in werking is:

1. Druk op start/pauze.
2. Als het programma klaar is, kiest u het gewenste programma met de programmaknop.
3. Start het nieuw gekozen programma door op de start/pauze knop te drukken.
4. Het nieuwe programma zal doorgaan waar het oude programma ophield.

### Een lopend programma annuleren

Als u een programma wilt annuleren terwijl het bezig is:

1. Houd de start/pauze toets 3 seconden ingedrukt.
2. Tijdens het annuleren knippert de eindindicator. De machine zal het water lozen dat erin zit.
3. Als de indicator voor het einde van het programma brandt, schakelt u het apparaat uit met de aan-/uitknop.



### Zoemend geluid controle

Om de intensiteit van de zoemer te wijzigen, volgt u de onderstaande stappen:

1. Open de deur en druk tegelijkertijd de optieknop en de programmaknop gedurende 3 seconden in.
2. De vaatwasser maakt een lang zoemend geluid en de machine toont de laatste instelling, S0 tot S3.
3. Om de intensiteit van de zoemer te verminderen, drukt u op de programmaknop. Om het geluidsniveau te verhogen, drukt u op de optieknop.
4. Om de geselecteerde zoemerintensiteit op te slaan, schakelt u het apparaat uit door op de aan-/uitknop te drukken.

Niveau S0 betekent dat alle geluiden zijn uitgeschakeld. De standaardinstelling is S3.

### Uitschakelen van de machine

Schakel het apparaat uit door op de aan-/uitknop te drukken nadat het programma is beëindigd en het controlelampje is gaan branden.



OPMERKING:

- Open de deur niet voor het einde van het programma.
- Aan het einde van het wasprogramma kunt u de deur op een kier laten staan om het drogen te versnellen.
- Als de deur van de afwasmachine wordt geopend of de stroom tijdens het afwassen uitvalt, zal het programma worden voortgezet wanneer de deur wordt gesloten of wanneer de stroom terug is.

## 8. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Reinigen van de vaatwasser is belangrijk om de levensduur van de machine te behouden.
- Zorg ervoor dat de ontkalker correct is afgesteld en dat de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel wordt gebruikt om kalkaanslag te voorkomen.
- Vul het zoutreservoir bij wanneer het zoutindicatorlampje gaat branden.
- Olie en kalkaanslag kunnen zich na verloop van tijd in de vaatwasser ophopen. Als dit gebeurt:
  1. Vul de dispenser met vaatwasmiddel, maar doe geen vaat in de vaatwasser.
  2. Kies een programma dat op hoge temperatuur werkt en laat het draaien terwijl de vaatwasser leeg is.
  3. Als deze handeling niet voldoende is om uw vaatwasser schoon te maken, gebruik dan een reinigingsmiddel dat bedoeld is voor gebruik met vaatwassers.
- Om de levensduur van uw vaatwasser te verlengen, dient u het apparaat maandelijks te reinigen.
- Maak de deurrubbers regelmatig schoon met een vochtige doek om opgehoopt vuil of resten te verwijderen.

## NEDERLANDS

- Maak het bedieningspaneel schoon met een zachte, licht vochtige doek.
- Reinig de filters en sproeiarmen ten minste eenmaal per week. Als er voedselresten of vreemde voorwerpen in de grove en fijne filters zitten, verwijdert u de filters en reinigt u ze grondig met water.

### Waarschuwing

- Om te voorkomen dat er water binnendringt in de afdichting van de deur en de elektrische onderdelen, mag u geen reinigings-spray gebruiken om de buitenkant van de vaatwasser te reinigen.
- Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes op buitenoppervlakken, aangezien deze krassen op de afwerking kunnen veroorzaken. Sommige papieren handdoeken kunnen ook krassen of vlekken op het oppervlak achterlaten.

### Filters

Reinig de filters en sproeiarmen ten minste eenmaal per week. Als er voedselresten of vreemde voorwerpen in de grove en fijne filters zitten, verwijdert u de filters en reinigt u ze grondig met water.

- Fijn filter
- Grof filter
- Metalen filter

### Verwijderen en reinigen van filters:

Fig. 22

1. Draai het filter tegen de wijzers van de klok in en verwijder het door het omhoog te tillen.
2. Verwijder het grof filter (b) van het fijn filter (a).
3. Spoel het filter met veel water tot het vrij is van resten.
4. Plaats de filters terug. Plaats het filtersysteem terug en draai hem met de klok mee om hem vast te zetten.



WAARSCHUWING: was geen filters in de vaatwasser.



OPMERKING:

- Als het filter niet correct gemonteerd is, zal u minder perfecte resultaten aantreffen.
- Schone filters zijn noodzakelijk voor de juiste werking van de vaatwasser.

### Sproeiarmen

Fig. 23

Controleer of de sproeiarmen niet geblokkeerd zijn en of er geen etensresten of vreemde voorwerpen in de sproeiarmen vastzitten. Als er een verstopping is, verwijdert u de sproeiarmen en reinigt u ze onder water.

1. Draai de moer die de bovenste sproeiarm op zijn plaats houdt los door hem met de wijzers van de klok mee te draaien en naar beneden te trekken.
2. Zorg ervoor dat de moer perfect is aangedraaid bij het terugplaatsen van de bovenste sproeiarm.

### Afvoerpomp

Grote etensresten of vreemde voorwerpen die niet door de filters zijn opgevangen, kunnen de afvoerpomp blokkeren. Als dit gebeurt, zal het spoelwater boven het filter blijven staan.



Waarschuwing! Risico op wonden! Let er bij het schoonmaken van de afvoerpomp op dat u zich niet snijdt aan glasscherven of scherpe instrumenten.

In dit geval:

1. Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet.
2. Verwijder de manden.
3. Verwijder de filters.
4. Leeg het water, gebruik een spons indien nodig.
5. Controleer het gebied en verwijder alle vreemde voorwerpen.
6. Installeer de filters.
7. Plaats de manden terug.

## 9. PROBLEEMOPLOSSING

FOUT	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSINGEN
Het programma start niet	Vaatwasser zit niet in het stopcontact	Steek de stekker in het stopcontact
	De vaatwasser is niet aan	Schakel de vaatwasser in door op de aan-/uitknop te drukken
	Doorgebrande zekering	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec
	De waterkraan zit dicht	Open de waterkraan
	De deur van de vaatwasser is open	Sluit de deur
	De watertoevoerslang en filters zitten verstopt	Controleer de watertoevoerslang en de filters en zorg ervoor dat ze niet verstopt zijn.

## NEDERLANDS

Er blijft water in het apparaat	Verstopte of geknikte afvoerslang	Controleer de afvoerslang, maak hem schoon of maak hem recht
	Filters zijn verstopt	Filter schoonmaken
	Het programma is nog niet afgelopen	Wacht tot het programma is afgelopen
Vaatwasser stopt tijdens het wassen	Stroomuitval	Controleer de stroomvoorziening
	Storing in de watertoevoer	Controleer de waterkraan.
Tijdens het wassen zijn tikgeluiden te horen.	De sproeiarm raakt de platen in de onderste mand.	Verplaats of verwijder voorwerpen die de sproeiarm blokkeren.
Gedeeltelijke etensresten blijven achter op de vaat	Vaatwerk verkeerd geplaatst, sproeiwater bereikt aangetast vaatwerk niet	Doe niet te veel vaat in de vaatwasser
	Borden liggen bovenop elkaar	Plaats het vaatwerk volgens de aanwijzingen in het gedeelte over het inruimen van de vaatwasser.
	Er is niet genoeg wasmiddel gebruikt	Gebruik de juiste hoeveelheid wasmiddel, volgens de aanwijzingen in de programmatabel.
	Onjuist wasprogramma gekozen	Gebruik de informatie in de programmatabel om het meest geschikte programma te kiezen.
	Sproeiarmen met voedselresten	Maak de sproeiarmgaten schoon met dunne voorwerpen.
	Verstopte filters en afvoerpomp of niet goed gemonteerde filters	Controleer de afvoerslang en of de filters correct geplaatst zijn.

FOUT	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSINGEN
Witachtige vlekken op de vaat	Er is niet genoeg wasmiddel gebruikt	Gebruik de juiste hoeveelheid wasmiddel, volgens de aanwijzingen in de programmatabel.
	Spoelglansmiddeldosering en/of ontkalkering instelling te laag	Verhoog het niveau van spoelglansmiddel en/of ontkalker.
	Hoge hardheidsgraad van het water	Verhoog het niveau van de waterontharder en voeg zout toe.
	De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten	Controleer of de dop van het zoutreservoir goed gesloten is
Vaatwerk droogt niet	Droogoptie niet geselecteerd	Kies een programma met een droogoptie
	Lage dosering spoelglansmiddel	Verhoog de dosering spoelglansmiddel
Roestvlekken op vaatwerk	De kwaliteit van roestvrij staal in serviesgoed is onvoldoende.	Gebruik alleen vaatwerk dat geschikt is voor de vaatwasser.
	Hoog zoutgehalte in het waswater	Stel de waterhardheid in met behulp van de waterhardheidstabel.
	De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten	Controleer of de dop van het zoutreservoir goed gesloten is
	Te veel zout gemorst in vaatwasser bij het vullen met zout	Gebruik een trechter wanneer u het zoutreservoir met zout vult om morsen te voorkomen
	Slechte aarding van de elektrische installatie	Raadpleeg onmiddellijk een gekwalificeerde elektricien
Er zit nog wasmiddel in de wasmiddel dispenser	Het wasmiddel werd toegevoegd terwijl de dispenser nat was.	Zorg ervoor dat de dispenser droog is voordat u het gebruikt.

## 10. AUTOMATISCHE STORINGSWAARSCHUWING EN WAT TE DOEN


PROBLEEMCODE	MOGELIJKE FOUT	WAT TE DOEN
FF	Storing in het watertoevoersysteem	Zorg ervoor dat de watertoevoer kraan open staat en dat er water stroomt
		Verwijder de slang van de waterinlaat van de kraan en maak het filter schoon.
		Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
F5	Storing in het druksysteem	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
F3	Ononderbroken watertoevoer	Sluit de kraan en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
F2	Het water kan niet weglopen	Waterafvoerslang en filters kunnen verstopt zijn.
		Annuleer het programma
		Als de fout aanhoudt, bel dan de Technische Dienst van Cecotec.
F8	Storing in de verwarmers	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
F1	Overstroming	Haal de stekker uit het stopcontact en sluit de kraan
		Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
FE	Defecte elektronische kaart	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
F7	Oververhitting	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
F9	Storing in verdelerpositie	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
F6	Verwarmingssensor defect	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

HI	Storing in de hoogspanning	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
LO	Storing in de laagspanning	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

- Het wordt aanbevolen de installatie te laten uitvoeren door bevoegd onderhoudspersoneel om mogelijke risico's te vermijden.
- Noodzakelijke reparaties dienen door de technische dienst van Cecotec te worden uitgevoerd. Cecotec is niet aansprakelijk voor schade die kan voortvloeien uit procedures die door onbevoegden worden uitgevoerd. Als onderdelen moeten worden vervangen, zorg er dan voor dat alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.
- Onjuiste reparaties of het gebruik van niet-originele reserveonderdelen kunnen aanzienlijke schade veroorzaken en de gebruiker aan grote risico's blootstellen.

## 11. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Referentie	02369	02370	02371
Model	Vaatwasser Bolero Aguazero 6600	Vaatwasser Bolero Aguazero 6600 inox	Vaatwasser Bolero Aguazero 6600 dark
Code			
Nominale spanning	220-240 V AC, 50 Hz		
Totaal stroom	10 A		
Waterdruk	Maximaal 1 Mpa Minimaal 0,03 Mpa		
Totaal vermogen	1900 W		
Capaciteit	14 couverts		
IPX	IPX 1		

Gemaakt in Turkije / Ontworpen in Spanje.

## 12. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

## 13. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 14. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.1

1. Górna pokrywa
2. Uchwyt na szklanki z regulowaną wysokością
3. Górne ramię natryskowe
4. Kosz na sztućce
5. Dolne ramię natryskowe
6. Zespół filtrów
7. Drzwi zmywarki
8. Panel sterowania
9. Zbiornik na nabtyszczacz i na detergent
10. Dolny kosz
11. Górny kosz
12. Taca na sztućce

Rys. 1.2

13. System Turbo suszenia: ten system poprawia wydajność suszenia talerzy.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- Ten produkt posiada opakowanie zaprojektowane w celu ochrony go podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i zachowaj oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu. Pomoże Ci to zapobiec uszkodzeniu produktu, jeśli będziesz musiał je przetransportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są włączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.


### Zawartość pudełka

- Zmywarka Bolero Aguazero 6600/ Inox/Dark
- Wąż odpływowy
- Wąż doprowadzający wodę
- Paski reaktywne
- Lejek
- Instrukcja obsługi

### 3. INSTALACJA

#### Krok 1: Wybór miejsca dla zmywarki

Rys. 2

- Kiedy umieścisz zmywarkę, ustaw ją w strefie w której do zmywarki można dodać wsad jak opróżnić ją bezproblemowo. Nie stawiaj zmywarki w miejscu, gdzie temperatura może spaść poniżej 0°C.
- Umieść zmywarkę w pobliżu kranu, odpływu wody jak i uziemionego gniazdka. Miej na uwadze, że nie należy modyfikować połączeń elektrycznych ani wodnych, kiedy urządzenie zostanie ustawione.
- Należy zostawić mniej niż 5 mm mndz. częścią górną urządzenia i blatem a część zewnętrzna powinna być wyrównana z meblami.
-  Postępuj zgodnie ze wskazówkami w rys. 2 na temat wymiarów jaką powinna mieć wnęka do zmywarki.
- Nie przytrzymuj maszyny za drzwi lub panel.
- Pozostaw odpowiedni dystans w pobliżu maszyny, aby ułatwić odłączenie od sieci i ruch podczas sprzątania.

#### Krok 2: Połączenie węża wejściowego wody

Rys. 3

Podłącz wąż doptywowy do kranu z zimną wodą i upewnij się, że jest ono dobrze przymocowane na swoim miejscu.



#### OSTRZEŻENIE:

- Użyj węża doptywowego dołączonego do zmywarki, nie używaj starego węża doptywowego wody.
- Otwórz zawór wody i pozwól, aby woda doszła do zmywarki przed jej podłączeniem do zmywarki.
- Podłącz wąż doptywowy bezpośrednio do gniazda doptywowego wody (1). Dostarczone ciśnienie powinno wynosić minimalnie 0,03MPa i maksymalnie 1MPa. Jeśli ciśnienie przekracza 1MPa, należy założyć zawór uwalniający ciśnienie połączenia.
- Po ukończeniu podłączania, odkręć kran i upewnij się czy występują przecieki. Zakręć kran po zakończeniu danego programu zmywania.

#### Krok 3: Podłączenie węża odpływowego

Rys. 4

- Podłącz wąż spustowy wody bezpośrednio do kranu spustowego lub zlewu. Połączenie to musi znajdować się co najmniej 50 cm i co najwyżej 110 cm od podłoża. Rys. 5
- Jeśli koniec węża spustowego jest wolny, nie wolno go zanurzać w wodzie, aby uniknąć cofania się węża.
- Upewnij się, że wąż odpływowy nie zatamuje się.



**WAŻNE:** Rzeczy nie będą prane prawidłowo, jeśli użyjesz węża odpływowego dłuższego niż 4m.

#### Krok 4: Połączenie elektryczne

Podłącz zmywarkę do sieci elektrycznej.



**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.



Wtyczka zmywarki musi być podłączona do gniazdka z uziemieniem. Jeśli nie masz uziemionej instalacji, wykwalifikowany elektryk musi wykonać uziemioną instalację. W przypadku użycia bez uziemienia, Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprawidłowe działanie lub szkody, które może to spowodować.

Przed użyciem upewnij się, że istnieje prawidłowe połączenie urządzenia.

#### Krok 5: Umieszczenie zmywarki

Rys. 2

1. Jeśli chcesz ustawić zmywarkę pod blatem lub potączyć ją z kuchnią, musisz upewnić się, że jest na to wystarczająco dużo miejsca i że okablowanie jak i części hydrauliczne są odpowiednie.



**OSTRZEŻENIE:** Blat, pod którym ma się zamierzać zainstalować urządzenie powinien być stabilny, aby zapobiec wahanom.

2. Wyreguluj nóżki zmywarki w oparciu o nachylenie podłogi.
3. Dopasuj urządzenie dopychając je pod blat, uważając, aby nie zmiażdżyć ani nie zagiąć rur.



Upewnij się, że węże doptywowe i odpływowe wody nie są ściśnięte ani przytrzaśnięte.



Upewnij się, że zmywarka nie jest umieszczona na kablach elektrycznych podczas jej instalacji.



**UWAGA:** po zdjęciu górnego panelu ze zmywarki, urządzenie należy ustawić w miejscu o wymiarach podanych w poniższej tabeli:

	Z górnym panelem	Bez górnego panelu
Wysokość (H) (mm)	850 mm	835 mm

## 4. PRZED UŻYCIEM ZMYWARKI

W celu dobrego zmywania, zmywarka potrzebuje miękkiej wody. W przeciwnym razie, woda pozostawi resztki osadu w zmywarce jak i w zbiorniku, które mogą wpływać na pracę urządzenia a nawet je uszkodzić. W tym celu należy przepuścić wodę przez system, który eliminuje jony powodujące wysoką twardość wody, np. specjalna sól do zmywarek lub zmiękczacza do wody.

### 4.1 Sól do zmywarek

Używaj tylko i wyłącznie soli przeznaczonej do użytkowania w zmywarkach.

#### Napętnianie zbiornika soli do zmywarek

Rys. 6

1. Wyjmij dolny kosz i odkręć zawór zbiornika.
2. Otwórz pokrywkę zbiornika na sól przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (1) (2).
3. Dodaj wody do zbiornika na sól aż do limitu (3) (tylko przed pierwszym użyciem). Wydostanie się niewielkiej ilości wody jest całkiem normalne.
4. Napętnij zbiornik solą do zmywarek (4) aż do momentu, gdy prawie będzie się wysypywać ze środka, użycie lejka może pomóc w tym zadaniu.
5. Załóż ponownie przykrywkę i zamknij ją.
  - Kiedy uruchomisz zmywarkę, zbiornik na sól napętni się wodą, więc jest koniecznością napętnienie zbiornika przed uruchomieniem zmywarki.
  - Napętnij zbiornik na sól bezpośrednio przed uruchomieniem zmywarki w przeciwnym razie, system filtracyjny, pompa lub inne ważne części zmywarki mogą ulec uszkodzeniu. Gwarancja nie pokrywa tego typu uszkodzeń.

### 4.2 Zmiękczac do wody

- Ta zmywarka jest wyposażona w zmiękczac do wody, który zmniejsza jej twardość.
- Aby sprawdzić poziom twardości kranu, możesz skontaktować się z firmą wodociagową lub użyć jednego z dołączonych pasków testowych, jak pokazano poniżej.

Odkręć wodę w kranie (1 min)	Trzymaj pasek pod wodą (1 sek)	Potrząśnij nim.	Odczekaj (1 min)	Ustaw poziom twardości wody swojej zmywarki
				1  2  3  4  5  6 



Uwaga: poziom twardości jest domyślnie ustawiony na L3. Jeśli woda pochodzi ze studni lub jej poziom jest wyższy niż 90 dF, zaleca się używanie filtrów i urządzeń oczyszczających.

### Tabela twardości wody

Poziom	Stopień twardości Niemcy (°dH)	Stopień twardości Francja (°dF)	Stopień twardości Anglia (°dE)	Wskaźnik wyświetlacza
1	0-5	0-9	0-6	L1
2	6-11	10-20	7-14	L2
3	12-17	21-30	15-21	L3
4	18-22	31-40	22-28	L4
5	23-31	41-55	29-39	L5
6	32-50	56-90	40-63	L6

### Ustawienia zmiękczacza do wody.

1. Włącz zmywarkę, naciskając przycisk włączania / zasilania.
2. Naciśnij przycisk programu przez 3 sek., do momentu, aż zobaczysz na ekranie „SL”. Następnie, zobaczcie na ekranie ostatni poziom ustawień.
3. Naciśnij przycisk programu, aby wybrać żądany poziom.
4. Naciśnij ponownie przycisk zasilania, aby zapisać ustawienia.

### 4.3 Używanie detergentu

- Używaj tylko i wyłącznie środków myjących przeznaczonych do użytku domowego w zmywarkach. Przechowuj środek myjący w świeżym i suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Składniki komponujące środki myjące są niezbędne do usunięcia zabrudzeń w zmywarkach.
- Nie dodawaj środków myjących w proszku do zmywarki, aż do kiedy będzie gotowa, aby umyć naczynia.
- Potrzebna ilość środka myjącego zależy od cyklu, wielkości wsadu i stanu zabrudzeń naczyń. Dodaj odpowiednią ilość, aby zapewnić optymalną wydajność.
- Jeśli dana ilość środka myjącego jest zbyt wysoka, można zaobserwować białe paski lub niebieskawą powłokę na szkle i talerzach, która może prowadzić do korozji. Użytkowniknie zbyt wysokiej ilości środków myjących może uszkodzić zmywarkę.
- Jeśli ilość środka myjącego jest zbyt niska, może być niewystarczająca do odpowiedniego mycia naczyń, ponadto można zauważyć białe ślady, jeśli woda jest twarda.
- Skonsultuj instrukcje producenta środków myjących, aby otrzymać więcej informacji.

### Napełnianie zbiornika na detergent

Rys. 7

1. Naciśnij spust zbiornika, aby go otworzyć i dodać detergent.
2. Zamknij pokrywkę i dokręć ją, aż do momentu zamknięcia się na swoim miejscu. Zbiornik należy napełnić tuż przed rozpoczęciem każdego mycia.

### 4.4 Użytkowanie mieszanych detergentów

- Te produkty należy używać zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nigdy nie umieszczaj detergentów mieszanych wewnątrz lub w koszu na sztućce.
- Detergenty mieszane posiadają, poza środkiem myjącym, nabtyszczacze, substancje zastępcze sól i komponenty dodatkowe wg zawartości.
- Nie zaleca się używać detergentów mieszanych w krótkich programach. Użyj detergentu w proszku w tych programach.
- Jeśli masz problem podczas używania mieszanego skontaktuj się z producentem detergentu.
- Kiedy przestaniesz używać detergentów mieszanych, upewnij się, że twardość wody jak i poziom detergentu są na prawidłowych poziomach.

### Użytkowanie nabtyszczacza

- Używaj tylko i wyłącznie nabtyszczacza stworzonego wyjątkowo do zmywarek do użytku domowego. Nabtyszczacz należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Nabtyszczacz nadaje się do poprawy procesu suszenia naczyń bez śladów i plam. Nabtyszczacz uwalnia się automatycznie podczas fazy płukania na gorąco.
- Ta zmywarka jest stworzona do użytkowania z ciekłymi nabtyszczaczami.
- Jeśli dawka nabtyszczacza jest zbyt niska, na naczyniach pozostaną białe plamy i nie wyschną w odpowiedni sposób.
- Jeśli dawka nabtyszczacza jest zbyt wysoka, obserwują się niebieskawe powtoki na szkle i na talerzach.



Nigdy nie napełniaj dozownika nabtyszczacza innymi substancjami, może to uszkodzić zmywarkę

### Napełnianie zbiornika nabtyszczacza

Rys. 8

1. Usuń pokrywkę zbiornika nabtyszczacza podnosząc ją do góry.
  2. Wlej ostrożnie nabtyszczacz do zbiornika uważając przy tym, aby się nie rozlał.
  3. Zamknij pokrywkę, naciskając ją, aż zamknie się na swoim miejscu.
- Uważaj, aby nie rozlać nabtyszczacza poza zbiornikiem, a jeśli tak się stanie; aby go wyczyścić.
  - Ustawienie nabtyszczacza to domyślnie 4.
  - Jeśli naczynia nie suszą się w odpowiedni sposób lub są poplamione, dodaj więcej nabtyszczacza.

**Ustawienie nabtyszczacza**

1. Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania / zasilania.
2. Naciśnij przycisk programu przez co najmniej 5 sekund lub do momentu wyświetlenia na ekranie „rA”. Ustawienie środka nabtyszczającego jest zgodne z ustawieniami twardości wody. Następnie, zobaczycie na ekranie ostatni poziom ustawień.
3. Dostosuj poziom, naciskając przycisk programu.
4. Wyłącz zmywarke, aby zapisać ustawienie.

Poziom	Dozowanie nabtyszczacza	Wskaźnik
1	Nabtyszczacz nie dozowany	r1
2	1 doza	r2
3	2 dozy	r3
4	3 dozy	r4
5	4 dozy	r5

Domyślnym ustawieniem jest r4.

**5. WSAD ZMYWARKI****Zalecenia**

- W celu otrzymania lepszych wyników, podążaj za zaleceniami tego wsadu.
- Uruchoom zmywarke do pełna, ale nie przetadowuj jej, ponieważ pomoże to zaoszczędzić energię i wodę.
- Usuń wszelkie gruboziarniste pozostałości z naczyń przed umieszczeniem ich w zmywarce. Przeprowadzenie wstępnego mycia w zmywarkach prowadzi do większego zużycia wody i energii i nie jest zalecane.
- Przybory i naczynia należy umieszczać w bezpieczny sposób, aby nie mogły się przewrócić oraz w taki sposób, aby nie utrudniały obracania się ramion spryskujących.
- Możesz postawić filiżanki, szklanki, kieliszki, małe talerzyki, miski itp. w górnym koszu.
- Ustawiając kieliszki na długich nóżkach, kładź je na krawędzi kosza lub na stojaku, a nie na innych naczyniach. Upewnij się, że kieliszki nie stykają się ze sobą, ponieważ mogą się poruszać podczas mycia i i ulec uszkodzeniu.
- Wszystkie pojemniki, takie jak filiżanki, szklanki i garnki należy umieszczać w zmywarce do góry nogami, w przeciwnym razie w środku może gromadzić się woda.
- W celu uzyskania najlepszych rezultatów zaleca się korzystanie z tacy na sztucce.
- Wszystkie duże przedmioty (garnki, patelnie, pokrywy, talerze, miski itp.) i bardzo zabrudzone należy umieszczać w dolnym koszu.
- Talerze i sztucce nie powinny być stawiane jeden na drugim.



**OSTRZEŻENIE:**

- Upewnij się, że obrót ramion spryskujących nie jest utrudniony po załadowaniu zmywarki.
- Upewnij się, że po załadowaniu naczyń możesz otworzyć dozownik detergentu.
- Aby uniknąć możliwych obrażeń, noże z długimi rękojeściami i ostrymi końcówkami należy umieścić ostrą stroną w dół lub poziomo w koszu na sztućce lub na tacy na sztućce.



**UWAGA:** Nie przeciążaj koszy ani nie wkładaj naczyń do niewłaściwego kosza.

### **Regulacja składanych uchwytów**

Rys. 9

Czubki kosza górnego mogą się składać osobno, aby móc pozwolić na umieszczenie dużych artykułów takich jak garnki i rondelki. Składane uchwyty można podnieść lub złożyć do dołu.

### **Uchwyt na szklanki z regulowaną wysokością (typu szpilka)**

Rys. 10

Uchwyty do szklanek regulowanych na wysokości pozwalają na umieszczanie szklanek i filiżanek na uchwycie lub zasilania. Uchwyty mogą być regulowane na dwóch wysokościach. Również można umieścić naczynia i sztućce poziomo na uchwytach.

### **Ustawienie wysokości**

Rys. 11

Górny kosz posiada mechanizm, który pozwala mu na ustawienie temperatury i wysokości górnego kosza (1) lub do dołu (2) bez potrzeby jego wyjmowania. Utrzymuj kosz z dwóch stron i pociągnij do góry lub do dołu, ubezpieczając kosz po obydwóch stronach tak, aby był w tej samej pozycji.

### **Zbiornik bezpośredniego mycia**

Rys. 12

To urządzenie używa się w celu czyszczenia kubków, butelek itd., ponieważ przenosi wodę do ramienia górnego do góry, kiedy urządzenie będzie w pozycji pionowej (Rys. 13). Kiedy urządzenie będzie w pozycji poziomej (Rys.14), woda przeniesie się do dołu, wykonując mycie w dolnym koszu

### **Taca na sztućce**

Rys. 15

Taca na sztućce została stworzona w celu umieszczenia dużych i małych naczyń i sztućcy. Ta zmywarka została stworzona do mycia 14 sztućcy każdego razu.



**UWAGA:** noże i inne przedmioty naostrzone należy umieszczać pionowo w tacy na sztućce.



**Zalecenia co do ładowania koszy**

Dolny kosz rys. 16

Kosz górny rys.17

**Niewłaściwy wsad**

Rys. 18-20

Niewłaściwy wsad może obniżyć wydajność w myciu i suszeniu.

**6. TABELA PROGRAMÓW**

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Nazwa programu	Mini 14'	Rápido (Szybki) 30'	Eco	Oszczędność+ 5,4L	Mycie DualPro 60°C	Super 50'	Smart 30°C-50°C	Smart 60°C-70°C
Rodzaj zabrudzeń	Szybki program do naczyń o niskim stopniu zabrudzenia i niedawno używanych. Nadaje się do 4 sztućcy.	Nadaje się do szybkiego mycia jak i naczyń o niskim stopniu zabrudzenia.	Standardowy program do codziennego użytku o niskim stopniu zużycia energii i wody.	Nadaje się do zmywarek o normalnym stopniu zabrudzenia z mniejszym zużyciem wody	Nadaje się tak samo do naczyń delikatnych, lekko zabrudzonych w koszu górnym tak jak naczynia bardzo zabrudzone w dolnym koszu.	Nadaje się do naczyń o normalnym stopniu zabrudzenia do użytku codziennego z szybszym programem.	Program automatyczny do naczyń o zabrudzeniach normalnych i delikatnych.	Program automatyczny do naczyń bardzo zabrudzonych.
Poziom zabrudzenia	Niska	Niska	Średnia	Średnia	Wysoka	Średnia	Średnia	Wysoka
Ilość detergentu: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	B	A	A	A	A	A	A	A
Długość trwania programu (h:min)	0:14	0:30	3:27	2:27	1:53	0:50	1:21-1:31	1:49-2:59
Zużycie energii elektrycznej (kWh/cykl)	0,340	0,650	0,645	0,950	1,600	1,000	0,650-0,850	1,250-1,900
Zużycie wody (L/cykl)	6,6	10,9	9,0	5,4	15,4	9,5	10,6-17,7	11,8-24,0

## POLSKI

- Czasy wskazane dla każdego programu odpowiadają czasowi trwania przy standardowym załadunku i temperaturze. Inne rodzaje obciążenia i temperatury spowodują różne czasy.
- Czas trwania programu może się zmieniać w zależności od ilości naczyń, temperatury wody, temperatury pokojowej i wybranych funkcji dodatkowych.
- Określone wartości programów, które nie są programem Eco są tylko wskazujące.
- Program Eco nadaje się do mycia normalnie zabrudzonych naczyń, program jest najbardziej wydajny pod względem łącznego zużycia energii i wody, i służy do oceny zgodności z unijnymi przepisami dotyczącymi ekoprojektu.
- Zmywanie naczyń w domowej zmywarce do naczyń na ogół zużywa mniej energii i wody niż mycie ręczne, gdy używa się zmywarki zgodnie z zaleceniami producenta.
- Zaleca się pozostawienie uchylonych drzwiczek po zakończeniu cyklu prania, aby przyspieszyć suszenie.
- Dostęp do bazy danych produktów, w której przechowywane są informacje dotyczące tego modelu, można uzyskać, skanując kod QR swojego produktu (również znajduje się etykieta energetyczna).

Zmywarka Bolero Aguazero 6600	Zmywarka Bolero Aguazero 6600 Inox	Zmywarka Bolero Aguazero 6600 Dark
		

## 7. PANEL STEROWANIA

Rys. 21

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk wyboru programu
- 2.1 Wskaźniki programu
3. Przycisk opóźnionego staru
- 3.1 Wskaźnik opóźnionego startu
4. Wskaźnik pozostałego czasu
5. Przycisk zasilania
6. Przycisk opcji
7. Przycisk wyboru
8. Wskaźnik nablýszczacza
9. Wskaźnik soli
10. Wskaźnik opcji pastylki
11. Wskaźnik higieny ekstra
12. Wskaźnik potowy wsadu
13. Wskaźnik oszczędzania energii

14. Wskaźnik ekstra szybkości
15. Wskaźnik cisza ekstra
16. Wskaźnik postępu cyklu prania
  - a. Wskaźnik zmywania
  - b. Wskaźnik płukania
  - c. Wskaźnik suszenia
  - d. Wskaźnik ostatniego punktu zmywania

### **1. Przycisk zasilania**

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć zmywarke.

### **2. Przycisk wyboru programu**

- Użyj tego przycisku, aby wybrać program. Zapali się wskaźnik wybranego programu (2.1).
- Aby otrzymać więcej informacji na temat programów, zobacz w rozdziale „Tabela programów”.

### **3. Przycisk opóźnionego startu**

- Użyj tego przycisku, aby opóźnić godzinę rozpoczęcia danego programu mndz. 1-2 i 24h, przed rozpoczęciem danego programu. Zapali się wskaźnik opóźnionego startu (3.1).
- Jeśli masz zamiar zmienić czas opóźnionego startu, naciśnij najpierw przycisk zasilania a następnie przycisk opóźnionego startu, aby wybrać na nowo czas rozpoczęcia opóźnionego startu. W celu aktywacji na nowo czasu rozpoczęcia opóźnionego startu, wciśnij przycisk zasilania.
- Aby anulować opóźniony start, należy wybrać 0h za pomocą przycisku opóźnionego startu.

### **4. Wskaźnik pozostałego czasu**

Ten wskaźnik pomoże wam kontrolować przepływ programu za pomocą wskaźników mycia, płukania, suszenia, końca i pozostałego czasu.

### **5. Przycisk zasilania**

- Naciśnij przycisk zasilania, aby rozpocząć dany program. Uruchomi się wskaźnik prania oraz wskaźnik pozostałego czasu pokaże czas programu.
- Również wskazuje czas pozostały do końca zmywania.
- Jeśli otworzysz drzwi zmywarki podczas mycia, czas programu się zatrzyma i wskaźnik kroku zmywania będzie migać.

### **6. Przycisk opcji**

- Możesz wybrać opcje naciskając przycisk opcji szybko.
- Wybrana opcja zostanie wskazana za pomocą LED, która będzie migać.

**7. Przycisk wyboru**

- Potwierdź opcje naciskając przycisk wyboru.
- Przycisk LED odpowiadający wybranej opcji będzie włączony.

**8. Wskaźnik nabtyszczacza**

Jeśli poziom nabtyszczacza będzie niski, zapali się wskaźnik ostrzeżenia o braku nabtyszczacza, aby ostrzec, że należy napełnić zbiornik nabtyszczacza.

**9. Wskaźnik soli**

Jeśli nie ma wystarczającej ilości soli, zapali się wskaźnik ostrzeżenia o braku soli, aby ostrzec o potrzebie napełnienia zbiornika na sól.

**10. Wskaźnik opcji pastylki**

- Wybierz funkcję detergentu w kapsułkach, kiedy użyjesz detergentów mieszanych, które zawierają sól, nabtyszczacz i inne dodatkowe elementy.
- Wskaźnik detergentu w kapsułce będzie dalej utrzymywał się włączony, podczas gdy odnajdzie włączoną tę funkcję.

**11. Wskaźnik higieny ekstra**

- Wybierz funkcję higieny ekstra w celu zwiększenia temperatury zmywania oraz zmywanie o maksymalnym stopniu higieny.
- Wskaźnik higieny ekstra zaświeci się.

**12. Wskaźnik połowy wsadu**

- Wybierz funkcję połowy wsadu, aby wybrać strefę zmywarki, która posiada naczynia do mycia. Można wybrać dwa kosze, lub tylko kosz górny lub kosz dolny. Wciśnij przycisk, aż do zaświecenia się odpowiedniego wskaźnika w koszu, który posiada naczynia, które chcesz umyć.
- Wskaźnik połowy obciążenia będzie się świecił podczas działania tej funkcji. Naczynia znajdujące się w pozostałych pomieszczeniach nie będą myte.

**13. Wskaźnik oszczędzania energii**

- Wybierz opcję oszczędzania energii, aby umożliwić otwieranie się maszyny po zakończeniu programu w celu zwiększenia wydajności suszenia.
- Ta funkcja oszczędza również energię, pracując w niższej temperaturze.

**14. Wskaźnik ekstra szybkości**

- Wybierz funkcję dodatkowej prędkości, aby skrócić czas trwania programu i oszczędniej korzystać z wody.
- Zaświeci się wskaźnik dodatkowej prędkości.

**15. Wskaźnik cisza ekstra**

- Wybierz funkcję ciszy ekstra aby wybrać opcję działania delikatniejszą i bardziej cichą. Ta opcja obniża poziom dźwięku mycia.
- Wskaźnik ciszy ekstra się zapali.

**16. Wskaźnik kroków cyklu mycia**

- Wyświetlacz pokaże odpowiedni wskaźnik uruchomionego programu.
- Podczas, gdy wskaźnik suszenia będzie uruchomiony, urządzenie będzie wyciszone wg trwania wybranego programu od 15 do 100 minut.

**UWAGA:**

- Blokada dziesięć aktywuje się lub deaktywuje wciskając przycisk wyboru (7) przez ok. 3 sek. Kiedy się aktywuje, wszystkie wskaźniki migają i pokazuje się „CL” na wskaźniku pozostałego czasu (4). Kiedy się deaktywuje, wszystkie wskaźniki jak i „CL” migają dwa razy.
- Jeśli naciśniesz przycisk Wł./Wył. po ustawieniu czasu opóźnienia startu i uruchomieniu programu, czas opóźnienia startu zostanie anulowany.
- Aby zapisać dowolny program jako ulubiony, naciśnij w dowolnym momencie przyciski wyboru programu (2) i opóźnienia startu (3). Aby wybrać ulubiony program, naciśnij i przytrzymaj przycisk programu (2) przez 3 sekundy.

**Tryb oszczędzania energii**

1. Otwórz drzwi i przytrzymaj wciśnięty przycisk programu (2) i przycisk opcji (6) na zmianę przez 3 sekundy.
  2. Gdy miną 3 sek., urządzenie pokaże ostatnie ustawienie, „IL1” lub „IL0”.
    - Kiedy przycisk oszczędzania energii jest aktywny pokaże „IL1”. W tym trybie, światła wewnętrzne (jeśli są dostępne) wyłączą się 2 min później po otwarciu drzwi i zmywarka się wyłączy po minięciu 15min bez żadnej aktywności w celu zaoszczędzenia energii.
    - Kiedy przycisk oszczędzania energii jest aktywny pokaże „IL0”. Jeśli program oszczędzania energii będzie dezaktywowany, światła wewnętrzne pozostaną włączone, podczas gdy drzwi będą otwarte i maszyna pozostanie włączona, jeśli nie zostanie wyłączona przez użytkownika.
  3. Aby zapisać wybrane ustawienie wyłącz zmywarkę.
- Urządzenie posiada aktywowane ustawienie trybu oszczędzania energii.

**Zmiana bieżącego programu mycia**

Jeśli masz ochotę zmienić program podczas pracy zmywarki.

1. Naciśnij przycisk Start/Pauza.
2. Kiedy zakończy się program, wybierz żądany przycisk za pomocą przycisku programu.
3. Rozpocznij na nowo dany program wciskając przycisk zasilania.
4. Nowo rozpoczęty program będzie kontynuował się w punkcie, w którym się zatrzymał wcześniej program.

### Anulowanie bieżącego programu

Jeśli chcesz deaktywować dany program, gdy jest uruchomiony:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start / Pauza przez 3 sekundy.
2. Podczas anulowania wskaźnik koniec będzie migać. Urządzenie spuści wodę, którą posiada.
3. Kiedy się zapali wskaźnik końca programu, wyłącz urządzenie za pomocą przycisku zasilania.

### Kontrola hałasu

Aby zmienić poziom głośności wykonuj następujące kroki:

1. Otwórz drzwi i naciśnij przyciski opcji i wybierz program o większym czasie przez kolejne 3 sek.
2. Zmywarka wyda długi sygnał i pokaże na wyświetlaczu ostatnie ustawienie, od S0 do S3.
3. W celu zmniejszenia intensywności hałasu, wciśnij przycisk wyboru programu. W celu zwiększenia poziomu hałasu, wciśnij przycisk opcji.
4. Aby zachować wybraną intensywność hałasu, wyłącz urządzenie naciskając przycisk zasilania.

Poziom S0 oznacza, że wszystkie dźwięki są wyłączone. Ustawienie fabryczne to S3.

### Wyłączenie urządzenia

Wyłącz urządzenie naciskając przycisk zasilania po programie, który dobiegł końca i zapaliła się lampka sygnalizująca koniec programu.



UWAGA:

- Nie otwieraj drzwi przed zakończeniem programu.
- Pod koniec programu prania można pozostawić drzwiczki uchylone, aby przyspieszyć suszenie.
- Jeśli drzwi zmywarki zostaną otwarte lub zasilanie zostanie wyłączone podczas zmywania, program będzie kontynuowany po zamknięciu drzwi lub przywróceniu zasilania.

## 8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyszczenie zmywarki jest ważne dla utrzymania żywotności urządzenia.
- Upewnij się, że ustawienie odkamieniacza zostało zrealizowane poprawnie i jest używane w odpowiedniej ilości detergentu, aby zapobiegać akumulacji osadu z wapnia.
- Napełnij zbiornik na sól, kiedy zapali się światełko wskaźnika soli
- Z czasem w zmywarce może gromadzić się tłuszcz i sad z wapna. Jeżeli to się stanie:
  1. Napełnij przegródkę na detergent, ale nie wkładaj żadnych naczyń.
  2. Wybierz program, który działa w wysokiej temperaturze i pozostaw zmywarkę pustą.
  3. Jeśli ta operacja nie wyczyści wystarczająco zmywarki, użyj środka czyszczącego przeznaczonego do użytku ze zmywarką.

- Aby przedłużyć żywotność zmywarki, należy ją czyścić regularnie co miesiąc.
- Regularnie utrzymuj w czystości drzwi i uszczelki wilgotną szmatką, aby usunąć nagromadzone zanieczyszczenia lub obce ciała.
- Panel sterowania należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Filtry i ramiona spryskujące należy czyścić przynajmniej raz w tygodniu. Jeśli na filtrze grubym i dokładnym znajdują się resztki jedzenia lub ciała obce, należy je wyjąć i dokładnie wyczyścić wodą.

### Ostrzeżenie

- Aby zapobiec przedostawaniu się wody do uszczelki drzwi i elementów elektrycznych, nie używaj żadnego środka czyszczącego w sprayu do czyszczenia zewnętrznej części zmywarki.
- Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani gąbek do szorowania na powierzchniach zewnętrznych, ponieważ mogą zarysować wykończenie. Niektóre ręczniki papierowe mogą również porysować lub pozostawić ślady na powierzchni.

### Filtry

Filtry i ramiona spryskujące należy czyścić przynajmniej raz w tygodniu. Jeśli na filtrze grubym i dokładnym znajdują się resztki jedzenia lub ciała obce, należy je wyjąć i dokładnie wyczyścić wodą.

- Filtr cienki
- Filtr grubo
- Filtr metalowy

### Wymowanie i czyszczenie filtra:

Rys. 22

1. Obróć zespół filtrów w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go podnosząc do góry.
2. Wyjmij gruby filtr (b) z cienkim filtrem (a).
3. Wypłucz filtr z większą ilością wody aż do momentu, gdy będzie wolna od pozostałości.
4. Umieść na nowo filtry. Umieść na nowo zespół filtrów i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



**OSTRZEŻENIE:** nie myj filtrów w zmywarce.



**UWAGA:**

- Efektywność mycia zmniejszy się, jeśli filtr zostanie umieszczony w niewłaściwy sposób.
- W celu prawidłowego funkcjonowania zmywarki należy używać czystych filtrów.

### Ramiona zraszające

Rys. 23

## POLSKI

Upewnij się, że ramiona natryskowe nie są w żaden sposób zablokowane oraz czy wraz z naczyniami w zmywarce nie znajdują się jakieś inne przedmioty przyklejone do nich. Jeśli jednak są zablokowane,

1. Poluzuj nakładkę, która utrzymuje ramię spryskujące w swojej pozycji obracając ją z ruchem wskazówek zegara i pociągając ją do dołu.
2. Upewnij się, że nakrętka jest dobrze dokręcona podczas umieszczania górnego ramienia spryskującego.

### **Pompa drenażowa**

Duże pozostałości po jedzeniu takie jak jedzenie czy obce przedmioty, które nie zostały zebrane przez filtry mogą blokować pompę drenażową. Jeśli to się wydarzy, woda do płukania pozostanie ponad filtrem.



Ostrzeżenie Ryzyko zacięcia! Czyszcząc pompę drenażową miej na uwadze, aby się nie zaciąć żadnym kawałkiem szkła lub naostrzonym przedmiotem.

W tym przypadku:

1. Odtłącz urządzenie od zasilania.
2. Usuń kosze.
3. Usuń filtry.
4. Opróżnij wodę, użyj gąbki w potrzebnym przypadku.
5. Przejrzyj strefę i usuń dowolny obcy przedmiot.
6. Zainstaluj filtr.
7. Umieść na nowo kosze.



## 9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

AWARIA	PRAWDOPOBNA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Program się nie rozpoczyna	Zmywarka nie jest podłączona	Podłącz zmywarkę
	Zmywarka nie jest podłączona	Włącz zmywarkę, naciskając przycisk włączania / zasilania
	Spalony bezpiecznik	Skontaktuj się z serwisem pomocy technicznej Cecotec.
	Kranik wejściowy wody jest zakręcony	Otwórz kranik wejściowy wody
	Drzwi zmywarki są otwarte	Zamknij drzwi zmywarki
	Wąż wejściowy wody i zatkane węże	Upewnij się, że wąż wejściowy wody i filtry urządzenia są w dobrym stanie oraz upewnij się, że nie są zatkane
Pozostaje woda w urządzeniu	Wąż spustowy jest zagięty lub zatkany	Zobacz czy wąż spustowy jest w porządku, oczyść go i wyprostuj
	Filtry są zatkane	Wyczyść filtry
	Program jeszcze się nie skończył	Poczekaj aż program dobiegnie końca
Zmywarka się zatrzymuje podczas pracy	Błąd zasilania	Sprawdź dostawy prądu
	Błąd wejścia wody	Sprawdź wejście wody
Podczas mycia słychać uderzenia	Ramię spryskujące uderza o talerze w górnym koszu.	Przesuń lub wyjmij naczynia, które blokują ramię zraszające

POLSKI

Pozostają częściowe odpadki po jedzeniu na talerzach	Talerze umieszczone w sposób nieodpowiedni, woda nie dociera do talerzy.	Nie przepelniaj koszy
	Talerze się przechylają jedno na drugie	Umieść talerze wg instrukcji w sekcji wsad do zmywarki
	Nie została użyta odpowiednia ilość detergentu	Użyj odpowiedniej ilości detergentu, wg instrukcji tabeli programów
	Wybrany niepoprawny program mycia	Użyj informacji tabeli programów, aby wybrać odpowiedni program
	Ramiona zraszające z resztą pożywienia	Wyczyść otwory ramion zraszających podłużnymi przedmiotami
	Filtry i pompa zatkane lub filtry źle utożone	Upewnij się, że wąż odpływowy i filtry są umieszczone poprawnie

AWARIA	PRAWDOPOBNA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Pozostają białe plamy na talerzach	Nie została użyta odpowiednia ilość detergentu	Użyj odpowiedniej ilości detergentu, wg instrukcji tabeli programów
	Doza nabtyszczacza i ustawienie odkamieniacza zbyt niskie	Zwiększ poziom nabtyszczacza lub odkamieniacza
	Wysoki poziom twardości wody	Zwiększ poziom odkamieniacza i dodaj soli
	Zatyczka zbiornika na sól nie jest zamknięta poprawnie	Upewnij się, że zatyczka zbiornika soli nie jest zamknięta odpowiednio
Naczynia nie wysychają	Nie wybrana opcja suszenia	Wybierz program z suszeniem
	Niski poziom nabtyszczacza	Zwiększ dozę nabtyszczacza

Plamy rdzy na talerzach	Jakość stali nierdzewnej w zmywarce jest niewystarczająca	Użyj tylko i wyłącznie naczyń przygotowanych do mycia w zmywarce
	Wysoki poziom soli w wodzie do mycia	Ustawienie poziomu twardości wody używając tabeli twardości wody
	Zatyczka zbiornika na sól nie jest zamknięta poprawnie	Upewnij się, że zatyczka zbiornika soli nie jest zamknięta odpowiednio
	Zbyt dużo rozsypanej soli w zmywarce napętniając solą	Użyj lejka do napętniania solą zbiornika, zapobiega jego rozsypaniu
	Złe uziemienie lub instalacja elektryczna	Skonsultuj bezpośrednio z elektrykiem wykwalifikowanym
Pozostał detergent w zbiorniku na detergent	Detergent został dodany, kiedy zbiornik był wilgotny	Upewnij się, że podział detergentu jest suchy przed jego użytkowaniem.

## 10. OSTRZEŻENIE O AUTOMATYCZNYM BŁĘDZIE I CO ZROBIĆ

KOD PROBLEMU	MOŻLIWY BŁĄD	CO ROBIĆ
FF	Błąd systemu wlotu wody	Upewnij się, że kran doptywu wody jest odkręcony, a woda płynie
		Wymij wąż z doptywu wody z kranu i wyczyść filtr węża
		Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec
F5	Błąd systemu ciśnienia	Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec
F3	Ciągły doptyw wody	Zakręć kran i skontaktuj się z Serwisem technicznym Cecotec

F2	Niemożność opróżnienia wody	Wąż odpływowy wody i filtry mogą być zatkane
		Anuluj program
		Jeśli błąd wciąż występuje skontaktuj się z Serwisem usług technicznych
F8	Błąd grzejnika	Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec
F1	Zalanie	Odłącz urządzenie i zakręć kran
		Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec
FE	Uszkodzona karta elektroniczna	Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec
F7	Przegrzanie	Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec
F9	Błąd pozycji kolanka podziałowego	Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec
F6	Czujnik grzejnika uszkodzony	Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec
H1	Błąd wysokiego napięcia	Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec
L0	Błąd niskiego napięcia	Zadzwoń do serwisu pomocy technicznej Cecotec

- Zaleca się, aby instalacja była przeprowadzona przez autoryzowany serwis, aby zapobiec możliwym uszkodzeniom.
- Potrzebne naprawy będą przeprowadzane przez serwis techniczny Cecotec. Cecotec nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane naprawą urządzeń przez osoby nie autoryzowane. Jeśli zajdzie potrzeba zastąpienia danego komponentu, upewnij się, że używa się tylko oryginalnych części zamiennych.
- Nieodpowiednia naprawa lub użytek części zamiennych nie oryginalnych mogą powodować poważne uszkodzenia i być zagrożeniem dla użytkownika.

## 11. DANE TECHNICZNE

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Referencja	02369	02370	02371
MODEL	Zmywarka Bolero Aguazero 6600	Zmywarka Bolero Aguazero 6600 Inox	Zmywarka Bolero Aguazero 6600 Dark
Kod			
Napięcie normalne	220-240 V AC, 50 Hz		
Prąd catkowity	10 A		
Ciśnienie wody	Maksymalne 1 Mpa Minimalne 0,03 Mpa		
Moc catkowita	1900 W		
Pojemność	14 sztukcy		
IPX	IPX 1		

Wyprodukowano w Turcji | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 12. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najwłaściwszego sposobu pozbycia się sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

### 13. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

### 14. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.1

1. Horní víko
2. Výškově nastavitelný držák na skleničky
3. Horní ostříkovací rameno
4. Koš na příbory
5. Dolní ostříkovací rameno
6. Sada filtrů
7. Dvířka myčky
8. Kontrolní panel
9. Dávkovač oplachovacího a pracího prostředku
10. Dolní koš
11. Horní koš
12. Zásobník na příbory

Obr. 1.2

13. Turbo systém sušení: tento systém zlepšuje výkon sušení nádobí.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento produkt má ochranný obal, který ho chrání během transportu. Vyjměte přístroj z krabice a uchovejte originální krabici a další části obalů na bezpečné místo. Tyto části vám pomohou, pokud budete muset přístroj v budoucnu přístroj stěhovat. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, neprodleně kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.


### Obsah krabice

- Myčka Bolero Aguazero 6600/ Inox/Dark
- Vypouštěcí hadice
- Přívodní hadice vody
- Testovací proužky
- Trychtýř
- Návod k použití

### 3. INSTALACE

#### Krok 1: Výběr umístění myčky

Obr. 2

- Při umísťování myčky ji umístěte na místo, kde můžete nádobí snadno vkládat a vykládat. Neumísťujte myčku na místa, kde okolní teplota klesá pod 0°C.
- Umísťete myčku v blízkosti vodovodního kohoutku, odtoku vody a uzemněné zásuvky. Upozorňujeme, že po instalaci myčky nádobí nesmíte připojky upravovat.
- Mezi horní částí myčky a skříňkou by měla být vzdálenost alespoň 5 mm a vnější dvířka by měla být zarovnána se skříňkou.
-  Rozměry výklenku, do kterého má být myčka nainstalována, určete podle pokynů na obrázku 2.
- Nedržte stroj za dvířka nebo panel.
- Kolem stroje ponechte dostatečnou vzdálenost, abyste usnadnili odpojení od sítě a pohyb při čištění.

#### Krok 2: Připojka přívodní hadice vody

Obr. 3

Připojte přívodní hadici vody ke kohoutku se studenou vodou a ujistěte se, že je bezpečně upevněna na místě.



UPOZORNĚNÍ:

- Používejte přívodní hadici vody dodanou s myčkou, nepoužívejte znovu přívodní hadici vody ze staré myčky.
- Před připojením k myčce zapněte vodovodní kohoutek a nechte přívodní hadicí protékat vodu.
- Připojte hadici přívodu vody přímo k zásuvce přívodu vody. Tlak přiváděný vstupem musí být nejméně 0,03 MPa a nejvýše 1 MPa. Pokud je tlak vyšší než 1 MPa, musí být mezi přípojkami instalován pojistný ventil.
- Po provedení připojení zcela otevřete kohoutek a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody. Na konci každého mycího programu zavřete přívodní kohoutek vody.

#### Krok 3: Připojení vypouštěcí hadice

Obr. 4

- Připojte hadici pro vypouštění vody přímo k odtokovému nebo kohoutku ve dřezu. Toto připojení musí být ve výšce nejméně 50 cm a nejvýše 110 cm nad zemí. Obr. 5
- Pokud je konec vypouštěcí hadice volný, nesmí být ponořen do vody, aby nedošlo ke zpětnému toku vody.
- Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zalomená.






**DŮLEŽITÉ:** Pokud použijete odtokovou hadici delší než 4 m, nebudou předměty správně umyty.



#### Krok 4: Elektrické připojení

Připojte myčku k elektrické síti.

 **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku a že je zástrčka uzemněna.


  Zástrčka myčky musí být připojena k uzemněné zásuvce. Pokud nemáte uzemněnou instalaci, musí uzemněnou instalaci provést elektrikář s licenci. V případě neuzemněného použití nenese společnost Cecotec odpovědnost za případné poruchy nebo škody, které mohou vzniknout.

Před použitím se ujistěte, že je k dispozici vhodná uzemnění.

#### Krok 5: Umístění myčky


Obr. 2


1. Pokud chcete myčku nainstalovat pod pracovní desku nebo ji zabudovat do kuchyně, musíte se ujistit, že je k tomu dostatek místa a že je k dispozici odpovídající elektroinstalace a vodovodní potrubí.

 **VAROVÁNÍ:** Pracovní deska, pod kterou má být myčka nainstalována, musí být stabilní, aby nedošlo k nevyváženosti.

2. Nastavte nohy myčky podle sklonu podlahy.
3. Stroj namontujte tak, že jej zasunete pod pracovní desku a dávejte pozor, abyste hadice nepomačkali nebo nezkroutili.

 Ujistěte se, že přívodní a odvodní hadice vody nejsou splácnuté nebo zachycené.

 Při instalaci myčky se ujistěte, že není umístěna na napájecím kabelu.

 **UPOZORNĚNÍ:** po sejmutí horního panelu myčky nádobí musí být myčka umístěna do prostoru o rozměrech uvedených v tabulce níže:

	S horním panelem	Bez horního panelu
Výška (H) (mm)	850 mm	835 mm

## 4. PŘED POUŽITÍM MYČKY

Aby myčka nádobí dobře myla, potřebuje měkkou vodu. Jinak voda zanechá na nádobí a v míse myčky zbytky vodního kamene, které mohou myčku ucpat. Za tímto účelem voda prochází systémem, který odstraňuje ionty tvořící tvrdost vody, a to buď speciální soli do myčky, nebo změkčovačem vody.

#### 4.1 Sůl do myčky nádobí

Používejte pouze speciální sůl do myčky nádobí.


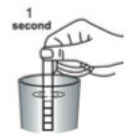
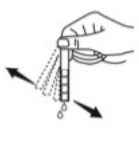
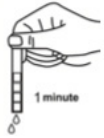
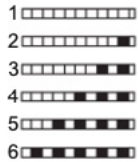
##### Plnění nádržky na sůl do myčky

Obr. 6

1. Vyjměte spodní koš a odšroubujte víčko nádrže.
2. Otáčením proti směru hodinových ručiček sejměte víčko zásobníku na sůl (1) (2).
3. Doplněte vodu do zásobníku na sůl až po limit (3) (pouze při prvním použití). Je normální, že ze zásobníku na sůl vytéká malé množství vody.
4. Naplňte nádržku solí na mytí nádobí (4), dokud téměř nepřetéká, použití nálevky tento proces usnadní.
5. Znovu nasadte kryt a zavřete ho.
  - Při spuštění myčky bude nádržka na sůl naplněna vodou, proto byste ji měli před spuštěním myčky naplnit.
  - Nádržku na sůl naplňte bezprostředně před spuštěním myčky, jinak může dojít k poškození filtračního systému, čerpadla nebo jiných důležitých částí myčky. Záruka se na tento případ nevztahuje.

#### 4.2 Změkčovač

- Tato myčka je vybavena změkčovačem vody, který snižuje tvrdost vody.
- Chcete-li zjistit tvrdost vody ve vašem kohoutku, můžete se obrátit na vodárenskou společnost nebo použít jeden z testovacích proužků, jak je uvedeno níže.

Nechte vodu téct z kohoutku (1 minutu).	Podržte proužek ve vodě (1 sekundu)	Protřepejte proužek	Počkejte (1 minutu)	Nastavte stupeň tvrdosti vody vaší myčky nádobí.
				



Poznámka: Úroveň tvrdosti je ve výchozím nastavení nastavena na L3. Pokud voda pochází ze studny nebo je její tvrdost vyšší než 90 dF, doporučujeme použít filtry a zušlechťovací zařízení.

### Tabulka tvrdosti vody

Stupeň	Německá tvrdost (°dH)	Francouzská tvrdost (°dH)	Anglická tvrdost (°dH)	Ukazatel na displeji
1	0-5	0-9	0-6	L1
2	6-11	10-20	7-14	L2
3	12-17	21-30	15-21	L3
4	18-22	31-40	22-28	L4
5	23-31	41-55	29-39	∅
6	32-50	56-90	40-63	L6

#### Nastavení změkčovače vody

1. Myčku zapněte stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.
2. Stiskněte tlačítko programu na 3 sekundy, dokud se na displeji nezobrazí „SL“. Poté se zobrazí poslední úroveň nastavení.
3. Stisknutím tlačítka programu zvolte požadovanou úroveň.
4. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí uložte nastavení.

#### 4.3 Použití mycího prostředku

- Používejte pouze mycí prostředky určené speciálně pro myčky nádobí pro domácnost. Mycí prostředek skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.
- Složky, ze kterých se mycí prostředky skládají, jsou nezbytné k odstranění nečistot z myčky.
- Mycí prášek vkládejte do dávkovače až po dokončení mytí nádobí.
- Množství potřebného mycího prostředku závisí na cyklu, velikosti náplně a míře znečištění nádobí. Přidejte přiměřené množství, abyste zajistili optimální výkon.
- Pokud je množství mycího prostředku příliš vysoké, objeví se na skle a nádobí bělavé šmouhy nebo namodralé vrstvy, které mohou způsobit korozi. Trvalé používání příliš velkého množství mycího prostředku může způsobit poškození myčky.
- Pokud je množství mycího prostředku příliš nízké, může to vést ke špatnému čištění a v případě tvrdé vody budou viditelné bělavé čáry.
- Další informace naleznete v návodu výrobce mycího prostředku.

#### Plnění dávkovače mycího prostředku

Obr. 7

1. Stisknutím západky otevřete dávkovač a nasypete mycí prostředek.
2. Zavřete kryt a utáhněte jej, dokud nezapadne na své místo. Dávkovač je třeba doplnit těsně před zahájením každého programu.

### 4.4 Použití kombinovaných čisticích prostředků

- Tyto výrobky se musí používat v souladu s pokyny výrobce.
- Nikdy nevkládejte kombinované mycí prostředky do vany nebo koše na příbory.
- Kombinované prací prostředky obsahují kromě pracího prostředku také pomocné látky pro oplachování, látky nahrazující sůl a další složky v závislosti na kombinaci.
- Nedoporučuje se používat kombinované prací prostředky v krátkých programech. V těchto programech používejte práškový prací prostředek.
- Pokud máte při používání kombinovaných mycích prostředků problémy, obraťte se na výrobce mycího prostředku.
- Když přestanete používat kombinované prací prostředky, zkontrolujte, zda jsou tvrdost vody a aviváž nastaveny na správnou úroveň.

### Použití oplachovacího prostředku

- Používejte pouze oplachovací prostředky určené speciálně pro myčky nádobí pro domácnost. Oplachovací prostředek skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.
- Přípravek na oplachování se používá na podporu sušení nádobí beze šmouh a skvrn. Během fáze oplachování horkou vodou se automaticky uvolní oplachovací prostředek.
- Tato myčka je určena pro použití tekutých oplachovacích prostředků.
- Pokud je dávka leštidla příliš nízká, bělavé skvrny zůstanou na nádobí a nebudou správně schnout.
- Pokud je dávka oplachovacího prostředku příliš vysoká, objeví se na skle a nádobí namodralé vrstvy.



Nikdy nenaplňujte dávkovač oplachovacího prostředku jinými látkami, mohlo by dojít k poškození myčky.

### Plnění dávkovače oplachovacího prostředku

Obr. 8

1. Odstraňte kryt dávkovače oplachovacího prostředku jeho nadzvednutím.
  2. Opatrně nalijte oplachovací prostředek do dávkovače, aby se nevyžil z dávkovače.
  3. Stiskněte víko, dokud nezapadne na své místo.
- Dávejte pozor, abyste oplachovací prostředek z dávkovače nevylili, a v případě rozlití jej setřete.
  - Výchozí nastavení oplachovacím prostředkem je 4.
  - Pokud nádobí špatně schne nebo je zabarvené, zvýšte množství oplachovacího prostředku.

### Nastavení oplachovacího prostředku

1. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí přístroj zapněte.
2. Stiskněte tlačítko programu na dobu nejméně 5 sekund nebo dokud se na displeji nezobrazí „rA“. Nastavení leštidla se řídí nastavením tvrdosti vody. Poté se zobrazí poslední úroveň nastavení.

3. Stisknutím tlačítka programu nastavte úroveň.
4. Pro uložení nastavení myčku vypněte.

Stupeň	Dávkování oplachovacího prostředku	Indikátor
1	Oplachovací prostředek nebyl vydán	r1
2	1 dávka	r2
3	2 dávky	r3
4	3 dávky	r4
5	4 dávky	r5

Výchozí nastavení je r4.

## 5. VKLÁDÁNÍ DO MYČKY NÁDOBÍ

### Doporučení

- Nejlepších výsledků dosáhnete, když se budete řídit těmito tipy pro nakládání.
- Myčku nádobí používejte na její maximální kapacitu, ale nepřetěžujte ji, protože tím šetříte energii a vodu.
- Před vložením nádobí do myčky z něj odstraňte hrubé zbytky. Použití předplachu myčky vede k vyšší spotřebě vody a energie a nedoporučuje se.
- Nádobí a náčiní umístěte bezpečně tak, aby se nemohlo převrhnout a aby nebránilo otáčení ostříkovacích ramen.
- Do horního koše můžete umístit šálky, skleničky, hrníčky, malé talířky, misky atd.
- Při pokládání sklenic s dlouhou stopkou je opírejte o okraj koše nebo o stojan, nikoli o jiné kusy nádobí. Dbejte na to, aby se skleničky vzájemně nedotýkaly, protože by nemusely zůstat v klidu a mohly by se poškodit.
- Všechny nádoby, jako jsou šálky, sklenice a hrnce, vkládejte do myčky dnem vzhůru, jinak se v nich může hromadit voda.
- Pro dosažení nejlepších výsledků se doporučuje používat zásobník na příbory.
- Všechny velké předměty (hrnce, pánve, pokličky, talíře, mísy atd.) a silně znečištěné předměty vložte do spodního koše.
- Talíře a příbory by neměly být položeny na sobě.



### UPOZORNĚNÍ:

- Ujistěte se, že po vložení myčky nebrání otáčení ostříkovacích ramen.
- Ujistěte se, že po vložení nádobí můžete otevřít dávkovač mycího prostředku.
- Abyste předešli případnému poranění, ukládejte nože s dlouhou rukojetí a ostrým hrotem ostrou stranou dolů nebo ve vodorovné poloze do koše na příbory nebo do zásobníku na příbory.



POZNÁMKA: Koše nepřetěžujte a nevkládejte nádobí do nesprávného koše.

### Nastavení sklopných držáků

Obr. 9

Horní držáky koše lze sklopit samostatně, aby bylo možné umístit velké předměty, jako jsou hrnce a pánve. Sklopné držáky lze zvednout nebo sklopit.

### Výškově nastavitelný držák na skleničky (svorkový typ)

Obr. 10

Výškově nastavitelné držáky skleniček umožňují umístit šálky a hrnky na držáky nebo pod ně. Držáky lze nastavit do dvou výšek. Nádobí a příbory lze na podpěrách umístit i vodorovně.

### Nastavení výšky

Obr. 11

Horní koš je vybaven mechanismem, který umožňuje nastavit výšku koše směrem nahoru (1) nebo dolů (2) bez nutnosti jeho demontáže. Držte koš na obou stranách a táhněte nahoru nebo dolů, aby byly obě strany koše ve stejné poloze.

### Zařízení pro vzpřímené mytí

Obr. 12

Toto zařízení se používá k mytí sklenic, lahví apod., protože směřuje vodu z horního ostříkovačícího ramene nahoru, když je zařízení ve svislé poloze (obr. 13). Když je zařízení ve vodorovné poloze (obr. 14), voda směřuje dolů, což přispívá k přímému mytí spodního koše.

### Podnos na příbory

Obr. 15

Zásobník na příbory je určen k odkládání velkého a malého nádobí a příborů. Tato myčka je určena pro mytí 14 kusů příborů najednou.



VAROVÁNÍ: Nože a jiné ostré předměty musí být v přihrádce na příbory umístěny vodorovně.

### Doporučení pro nakládku do koše

Spodní koš obr. 16

Horní koš obr. 17

### Nesprávné naplnění

Obr. 18-20

Nesprávná náplň může způsobit špatný výkon mytí a sušení.

## 6. TABULKA PROGRAMŮ

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Název programu	Mini 14'	Rychlý 30'	Eco	Úspora+ 5,4 l	Mytí DualPro 60°C	Super 50'	Smart 30°C-50°C	Smart 60°C-70°C
Typnečistoty	Nejrychlejší program pro lehce znečištěné a nedávno použité nádobí. Vhodné pro 4 kusy příborů.	Vhodné pro rychlé mytí a lehce znečištěné nádobí.	Standardní program pro každodenní použití s nízkou spotřebou energie a vody.	Vhodné pro běžně znečištěné nádobí s menší spotřebou vody	Vhodný jak pro lehce znečištěné jemné nádobí v horním koši, tak pro silně znečištěné nádobí ve spodním koši.	Vhodné pro běžné každodenní mytí znečištěného nádobí s rychlejším programem.	Automatický program pro nádobí s běžným a jemným znečištěním.	Automatický program pro silně znečištěné nádobí.
Úroveň znečištění	Nízké	Nízké	Střední	Střední	Vysoké	Střední	Střední	Vysoké
Množství mycího prostředku: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	B	A	A	A	A	A	A	A
Trvání programu (h: min)	0:14	0:30	3:27	2:27	1:53	0:50	1:21-1:31	1:49-2:59
Spotřeba elektrické energie (kWh/cyklu)	0,340	0,650	0,645	0,950	1,600	1,000	0,650-0,850	1,250-1,900
Spotřeba vody (l/cyklu)	6,6	10,9	9,0	5,4	15,4	9,5	10,6-17,7	11,8-24,0

- Časy uvedené u jednotlivých programů odpovídají době trvání při standardním zatížení a teplotách. Jiné typy naplnění a teploty budou mít za následek jiné časy.
- Délka programu se může měnit v závislosti na množství nádobí, teplotě vody, teplotě místnosti a zvolených doplňkových funkcích.
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program Eko jsou pouze orientační.
- Program Eco je vhodný pro mytí běžně znečištěného nádobí, je nejučinnějším programem

## ČEŠTINA

z hlediska kombinované spotřeby energie a vody a používá se k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.

- Mytí nádobí v domácí myčce nádobí spotřebuje obecně méně energie a vody než ruční mytí nádobí, pokud je myčka nádobí používána podle pokynů výrobce.
- Po skončení mycího cyklu se doporučuje nechat dvířka pootevřená, aby se urychlilo sušení.
- Přístup do databáze výrobků, kde jsou uloženy informace o jednotlivých modelech, získáte naskenováním QR kódu vašeho modelu (najdete ho také na energetickém štítku).

Myčka Bolero Aguazero 6600	Myčka Bolero Aguazero 6600 Inox	Myčka Bolero Aguazero 6600 Dark
		

## 7. KONTROLNÍ PANEL

Obr. 21

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Tlačítko pro výběr programu
- 2.1. Ukazatele programu
3. Tlačítko odloženého startu
- 3.1 Indikátor zpožděného startu
4. Ukazatel zbývajcího času
5. Tlačítko Start/Pauza
6. Tlačítko možností
7. Tlačítko výběru
8. Indikátor oplachovacího prostředku
9. Indikátor soli
10. Indikátor možnosti tablet
11. Indikátor mimořádné hygieny
12. Indikátory polovičního zatížení
13. Indikátor úspory energie
14. Indikátor mimořádné rychlosti
15. Indikátor extra ticha
16. Ukazatele průběhu mycího cyklu
  - a. Indikátor mycího kroku
  - b. Indikátor kroku oplachování
  - c. Indikátor kroku sušení
  - d. Indikátor koncového kroku



### 1. Tlačítko zapnutí/ vypnutí

Tímto tlačítkem myčku zapnete nebo vypnete.

### 2. Tlačítko pro výběr programu

- Pomocí tohoto tlačítka vyberte program. Rozsvítí se ukazatel zvoleného programu (2.1).
- Podrobnější informace o programech naleznete v části „Tabulka programů“.

### 3. Tlačítko odloženého startu

- Toto tlačítko slouží k odložení času spuštění programu v rozmezí 1-2 až 24 hodin před spuštěním programu. Rozsvítí se indikátor odloženého startu (3.1).
- Pokud chcete změnit čas odloženého startu, stiskněte nejprve tlačítko start/pauza a poté tlačítko odloženého startu a vyberte nový čas odloženého startu. Chcete-li aktivovat nový čas odloženého startu, stiskněte tlačítko start/pauza.
- Chcete-li zrušit odložený start, musíte pomocí tlačítka odloženého startu zvolit 0 hodin.

### 4. Ukazatel zbývajících času

Tento ukazatel vám pomůže kontrolovat průběh programu prostřednictvím ukazatelů mytí, oplachování, sušení, dokončení a zbývajících času.

### 5. Tlačítko Start/Pauza

- Program spustíte stisknutím tlačítka start/pauza. Rozsvítí se ukazatel mytí a na ukazateli zbývajících času se zobrazí doba trvání programu.
- Ukazuje také zbývajících čas během fungování programu.
- Pokud otevřete dvířka myčky v průběhu programu, doba trvání programu se zastaví a příslušný ukazatel pracovního kroku začne blikat.

### 6. Tlačítko možností

- Možnosti můžete vybrat opakovaným stisknutím tlačítka možností.
- Vybraná možnost bude indikována blikající kontrolkou LED.

### 7. Tlačítko výběru

- Volbu potvrďte stisknutím tlačítka výběru.
- Kontrolka LED odpovídající vybrané možnosti zůstane svítit.

### 8. Indikátor oplachovacího prostředku

Pokud je hladina oplachovacího prostředku nízká, rozsvítí se výstražný indikátor nízkého stavu oplachovacího prostředku, který vás upozorní, abyste doplnili dávkovač oplachovacího prostředku.

### 9. Indikátor soli

Pokud není soli dostatek, rozsvítí se výstražný indikátor nízkého obsahu soli, který vás upozorní, abyste doplnili zásobník na sůl.

### 10. Indikátor možnosti tablet

- Při použití kombinovaných mycích prostředků obsahujících sůl, leštidlo nebo jiné přídatné prvky zvolte funkci tabletového mycího prostředku.
- Indikátor mycího prostředku v tabletách bude svítit tak dlouho, dokud bude tato funkce zvolena.

### 11. Indikátor mimořádné hygieny

- Výběrem funkce Extra hygiena zvýšíte teplotu mytí pro maximálně hygienický provoz.
- Rozsvítí se indikátor extra hygieny.

### 12. Indikátory polovičního zatížení

- Stisknutím funkce poloviční náplně vyberte oblast myčky, ve které se nachází nádobí, které se má umýt. Můžete vybrat oba koše nebo jen horní či dolní koš. Stiskněte tlačítko, dokud se nerozsvítí ukazatel odpovídající koši s mytým nádobím.
- Během provozu této funkce se rozsvítí indikátor polovičního zatížení. Nádobí umístěné v ostatních prostorách se neumývá.

### 13. Indikátor úspory energie

- Zvolte možnost úspory energie, aby se myčka na konci programu otevřela a zvýšila se tak účinnost sušení.
- Tato funkce také šetří energii tím, že pracuje při nižší teplotě.

### 14. Indikátor mimořádné rychlosti

- Zvolte extra rychlou funkci, abyste zkrátili dobu trvání programu a hospodárněji využili vodu.
- Rozsvítí se indikátor extra rychlosti.

### 15. Indikátor extra ticha

- Pro citlivější a tišší provoz zvolte funkci extra ztlumení. Tato možnost snižuje hladinu akustického tlaku při mytí.
- Rozsvítí se indikátor extra ticha.

### 16. Indikátory kroků mycího cyklu

- Na displeji se zobrazí ukazatel odpovídající probíhajícímu kroku programu.
- Dokud svítí indikátor sušení, zůstane pračka po dobu zvoleného programu od 15 do 100 minut v tichosti.



#### POZNÁMKA:

- Dětská pojistka se aktivuje nebo deaktivuje stisknutím tlačítka volby (7) po dobu přibližně 3 sekund. Po aktivaci blikají všechny ukazatele a na ukazateli zbývajících času (4) se zobrazí „CL“. Při deaktivaci všechny indikátory a „CL“ dvakrát bliknou.

- Pokud po nastavení odloženého startu stisknete tlačítko Zapnout/Vypnout a program se již spustil, odložený start se zruší.
- Chcete-li uložit libovolný program jako oblíbený, stiskněte kdykoli tlačítko volby programu (2) a tlačítko odloženého startu (3). Chcete-li vybrat oblíbený program, stiskněte a podržte tlačítko programu (2) po dobu 3 sekund.

### Režim úspory energie

1. Otevřete dvířka a stiskněte a podržte současně tlačítko programu (2) a tlačítko volby (6) po dobu 3 sekund.
2. Po 3 sekundách se zobrazí poslední nastavení „IL1“ nebo „ILO“.
- Když je aktivován režim úspory energie, zobrazí se „IL1“. V tomto režimu se vnitřní osvětlení (je-li k dispozici) vypne 2 minuty po otevření dvířek a myčka se vypne po 15 minutách bez činnosti, aby se šetřila energie.
- Když je aktivován režim úspory energie, zobrazí se „ILO“. Pokud je režim úspory energie deaktivován, vnitřní osvětlení zůstane rozsvícené, dokud jsou dveře otevřené, a stroj zůstane zapnutý, pokud jej uživatel nevygáse.
3. Chcete-li uložit zvolené nastavení, vypněte myčku.

Přístroj je dodáván s aktivovaným nastavením úsporného režimu.

### Přepnutí z aktuálního programu

Pokud chcete změnit program, když je myčka v provozu:

1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza.
2. Po dokončení programu zvolte požadovaný program pomocí tlačítka volby programu.
3. Stisknutím tlačítka Start/pauza spusťte nově zvolený program.
4. Nově zahájený program bude pokračovat tam, kde starý program skončil.

### Zrušení probíhajícího programu

Pokud chcete zrušit probíhající program:

1. Stiskněte a podržte tlačítko start/pauza po dobu 3 sekund.
2. Během rušení bude blikat indikátor konce. Stroj vypustí vodu, kterou obsahuje.
3. Jakmile se rozsvítí ukazatel konce programu, vypněte myčku tlačítkem zapnutí/vypnutí.

### Regulace akustického signálu

Chcete-li změnit intenzitu akustického signálu, postupujte podle následujících kroků:

1. Otevřete dvířka a stiskněte současně tlačítka volby možností a volby programu na 3 sekundy.
2. Myčka vydá dlouhý bzučivý zvuk a na displeji se zobrazí poslední nastavení S0 až S3.
3. Chcete-li snížit intenzitu akustického signálu, stiskněte tlačítko volby programu. Chcete-li zvýšit úroveň zvuku, stiskněte tlačítko možností.
4. Chcete-li uložit zvolenou intenzitu akustického signálu, vypněte přístroj stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.

Úroveň S0 znamená, že jsou všechny zvuky vypnuté. Tovární nastavení je S3.

### Vypnutí stroje

Po skončení programu a rozsvícení kontrolky konce programu vypněte myčku stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.



#### POZNÁMKA:

- Dvířka neotvírejte před koncem programu.
- Na konci mycího programu můžete nechat dvířka pračky pootevřená, abyste urychlili sušení.
- Pokud se během mytí otevřou dvířka myčky nebo dojde k výpadku proudu, program bude pokračovat po zavření dvířek nebo po obnovení napájení.

## 8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Čištění v myčce nádobí je důležité pro zachování její životnosti.
- Ujistěte se, že je správně nastaven odstraňovač vodního kamene a že je použito správné množství mycího prostředku, aby se zabránilo usazování vodního kamene.
- Nádržku na sůl doplňte, jakmile se rozsvítí kontrolka soli.
- V myčce nádobí se může časem usazovat olej a vodní kámen. Pokud se tak stane:
  1. Naplňte dávkovač mycího prostředku, ale myčku nenakládejte.
  2. Zvolte program, který pracuje při vysoké teplotě, a spusťte jej s prázdnou myčkou.
  3. Pokud tato operace nevede k dostatečnému vyčištění myčky, použijte čisticí prostředek určený pro myčky nádobí.
- Chcete-li prodloužit životnost myčky, čistěte ji pravidelně každý měsíc.
- Těsnění dveří pravidelně čistěte vlhkým hadříkem, abyste odstranili nahromaděné nečistoty nebo cizí předměty.
- Ovládací panel čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.
- Filtry a ostříkovací ramena čistěte alespoň jednou týdně. Pokud se v hrubých a jemných filtrech nacházejí zbytky potravin nebo cizí předměty, vyjměte filtry a důkladně je vyčistěte vodou.

### Upozornění

- Abyste zabránili vniknutí vody do těsnění dvířek a elektrických součástí, nepoužívejte k čištění vnějšího povrchu myčky žádný typ čisticího prostředku ve spreji.
- Na vnější povrchy nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, protože by mohly poškrábat povrch. Některé papírové utěrky mohou také poškrábat povrch nebo na něm zanechat stopy.

### Filtry

Filtry a ostříkovací ramena čistěte alespoň jednou týdně. Pokud se v hrubých a jemných filtrech nacházejí zbytky potravin nebo cizí předměty, vyjměte filtry a důkladně je vyčistěte vodou.

- Jemný filtr

- Hrubý filtr
- Kovový filtr

### Vyjmutí a čištění filtrů:

Obr. 22

1. Otočte sestavu filtru proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji zvednutím nahoru.
2. Vyjměte hrubý filtr (b) z jemného filtru (a).
3. Filtr propláchněte velkým množstvím vody, dokud neodstraníte zbytky.
4. Znovu nasadte filtry. Vyměňte sestavu filtru a otočte ji ve směru hodinových ručiček.



**VAROVÁNÍ:** Filtry nemyjte v myčce nádobí.



**POZNÁMKA:**

- Účinnost mytí se sníží, pokud je filtr nasazen nesprávně.
- Pro správnou funkci myčky je nutné používat čisté filtry.

### Ramena ostříkovačů

Obr. 23

Ujistěte se, že ostříkovací ramena nejsou zablokována a že v nich neuvízly zbytky potravin nebo cizí předměty. V případě ucpání vyjměte ostříkovací ramena a vyčistěte je pod vodou.

1. Otáčením ve směru hodinových ručiček a stahováním dolů povolte matici, která drží horní ostříkovací rameno v dané poloze.
2. Při zpětné montáži horního ostříkovacího ramene se ujistěte, že je matice dokonale utažena.

### Odvodňovací čerpadlo

Velké zbytky potravin nebo cizí předměty, které nebyly zachyceny filtry, mohou zablokovat vypouštěcí čerpadlo. V takovém případě bude oplachová voda nad filtrem stát.



**Varování Riziko pořezání!** Při čištění odtokového čerpadla dávejte pozor, abyste se nepořezali o rozbité sklo nebo ostré nástroje.

V takovém případě:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte koše.
3. Odstraňte filtry.
4. Vypusťte vodu, v případě potřeby použijte houbu.
5. Zkontrolujte oblast a odstraňte případné cizí předměty.
6. Instalujte filtry.
7. Vraťte koše.

## 9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	MOŽNÁ ŘEŠENÍ
Program se nespustí	Myčka nádobí není zapojena do sítě	Zapojte myčku
	Myčka nádobí není zapnutá	Myčku zapněte stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí
	Vyhořelá pojistka	Obraťte se na oficiální Technický servis firmy Cecotec.
	Přívodní kohoutek vody je zavřený	Otevřete přívodní kohoutek vody
	Dvířka myčky jsou otevřená	Zavřete dvířka myčky
	Ucpaná přívodní hadice vody a filtry	Zkontrolujte přívodní hadici vody a filtry stroje a ujistěte se, že nejsou ucpané.
Voda zůstává uvnitř stroje	Ucpaná nebo zalomená vypouštěcí hadice	Zkontrolujte vypouštěcí hadici, vyčistěte ji nebo narovnejte.
	Filtry jsou ucpané	Vyčistěte filtry
	Program ještě neskončil	Počkejte na dokončení programu
Myčka nádobí se během mytí zastaví	Výpadek proudu	Zkontrolujte napájení
	Porucha přívodu vody	Zkontrolujte vodovodní kohoutek
Během mytí se ozývá klepání.	Ostřikovací rameno naráží na desky ve spodním koši.	Přesuňte nebo odstraňte předměty, které blokují ostřikovací rameno.

Na nádobí zůstávají částečné zbytky jídla	Nádobí je nesprávně umístěno, rozstříkovaná voda se nedostane ke všemu nádobí.	Koše nepřetěžujte
	Talíře jsou nakloněny na sebe	Umístěte nádobí podle pokynů v části věnované vkládání nádobí do myčky.
	Nebylo použito dostatečné množství mycího prostředku	Použijte správné množství mycího prostředku podle pokynů v tabulce programů.
	Nesprávně zvolený mycí program	Pro výběr nevhodnějšího programu použijte informace v tabulce programů.
	Ostříkovací ramena se zbytky potravin	Vyčistěte otvory ostříkovacích ramen tenkými předměty.
	Ucpané filtry a vypouštěcí čerpadlo nebo nesprávně namontované filtry	Zkontrolujte vypouštěcí hadici a správné umístění filtrů.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	MOŽNÁ ŘEŠENÍ
Bělavé skvrny na nádobí	Nebylo použito dostatečné množství mycího prostředku	Použijte správné množství mycího prostředku podle pokynů v tabulce programů.
	Příliš nízké dávkování oplachovacího prostředku a/nebo nastavení odstraňovače vodního kamene	Zvyšte množství oplachovacího prostředku a/nebo odstraňovače vodního kamene.
	Vysoká tvrdost vody	Zvyšte hladinu změkčovače vody a přidejte sůl.
	Víčko zásobníku na sůl není správně uzavřeno.	Zkontrolujte, zda je uzávěr zásobníku na sůl řádně uzavřen.
Nádobí neuschne	Není vybrána možnost sušení	Zvolte program s možností sušení
	Nízké dávkování oplachovacího prostředku	Zvyšte dávkování oplachovacího prostředku

Rezavé skvrny na nádobí	Kvalita nerezového nádobí je nedostatečná.	Používejte pouze nádobí vhodné do myčky
	Vysoký obsah soli v mycí vodě	Úroveň tvrdosti vody upravte podle tabulky tvrdosti vody.
	Víčko zásobníku na sůl není správně uzavřeno.	Zkontrolujte, zda je uzávěr zásobníku na sůl řádně uzavřen.
	Příliš mnoho soli vysypané do myčky při plnění solí	Při plnění přihrádky na sůl používejte trychtýř, abyste zabránili rozsypaní soli.
	Špatné uzemnění elektrické instalace	Okamžitě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře
V dávkovači mycího prostředku zůstal mycí prostředek.	Mycí prostředek byl přidán, když byl dávkovač mycího prostředku mokrá.	Před použitím se ujistěte, že je dávkovač mycího prostředku suchý.

## 10. UPOZORNĚNÍ NA AUTOMATICKÉ HLÁŠENÍ CHYBY A CO DĚLAT

KÓD PROBLÉMU	MOŽNÁ CHYBA	CO DĚLAT
FF	Porucha systému přívodu vody	Ujistěte se, že je přívodní kohoutek vody otevřený a voda teče.
		Odpojte přívodní hadici vody od vodovodního kohoutku a vyčistěte filtr hadice.
		Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec
F5	Porucha tlakového systému	Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec
F3	Průběžný přítok vody	Zavřete kohoutek a spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec.




F2	Neschopnost vypouštět vodu	Hadice pro vypouštění vody a filtry mohou být ucpané.
		Zrušte program
		Pokud chyba přetrvává, zavolejte technickou podporu společnosti Cecotec.
F8	Chyba ohřívače	Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec
F1	Přetečení	Odpojte přístroj od sítě a zavřete kohoutek.
		Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec
FE	Vadná elektronická deska	Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec
F7	Přehřátí	Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec
F9	Chyba polohy rozdělovače	Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec
F6	Vadný snímač ohřevu	Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec
H1	Porucha vysokého napětí	Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec
LO	Porucha nízkého napětí	Spojte se s Asistenčním technickým servisem Cecotec

- Doporučujeme, aby instalaci provedl autorizovaný servisní personál, aby se předešlo možným rizikům.
- Potřebné opravy by měla provést technická podpora společnosti Cecotec. Společnost Cecotec neodpovídá za škody, které mohou vzniknout v důsledku postupů prováděných neoprávněnými osobami. Pokud je třeba vyměnit součásti, dbejte na to, aby byly použity pouze originální náhradní díly.
- Neodborné opravy nebo použití neoriginálních náhradních dílů mohou způsobit značné škody a vystavit uživatele značnému riziku.

## 11. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Reference	02369	02370	02371
Model	Myčka Bolero Aguazero 6600	Myčka Bolero Aguazero 6600 inox	Myčka Bolero Aguazero 6600 dark
Kód			
Nominální napětí	220-240 V AC, 50 Hz		
Celkový proud	10 A		
Tlak vody	Maximální 1 Mpa Minimální 0,03 Mpa		
Celkový výkon	1900 W		
Objem	14 příborů		
IPX	IPX 1		

Vyrobena v Turecku | Navrženo ve Španělsku

## 12. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

## 13. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

## 14. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

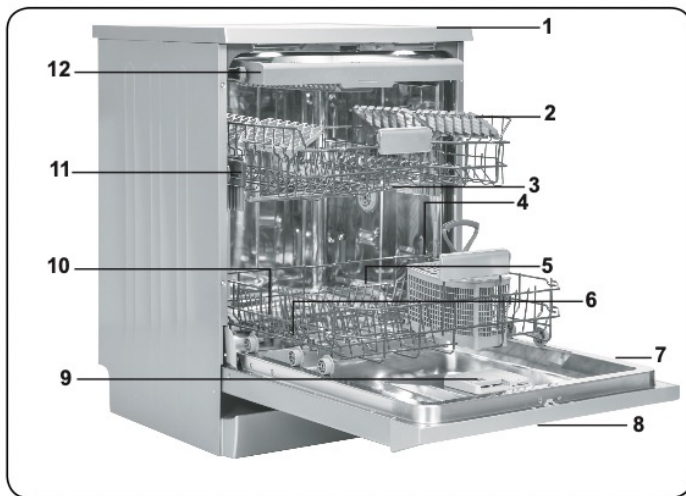


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

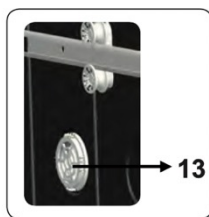


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1.2

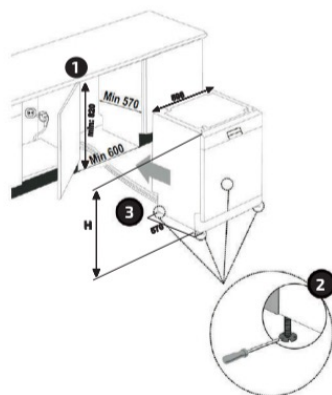


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2



Fig. / Img. / Rys. / Obr. 3

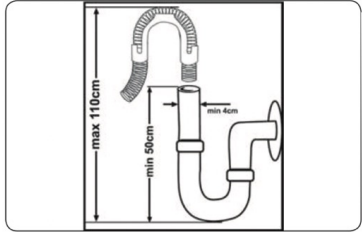


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 4

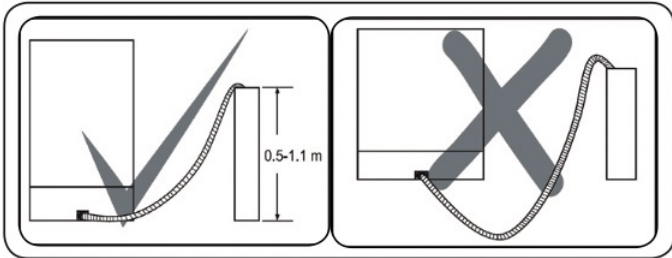


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 5

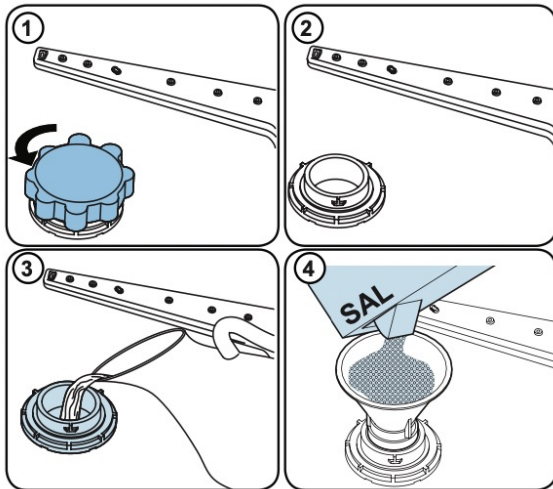


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 6

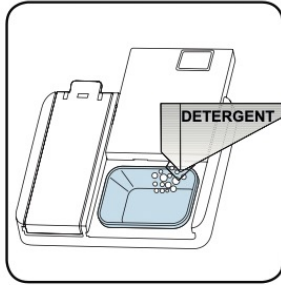
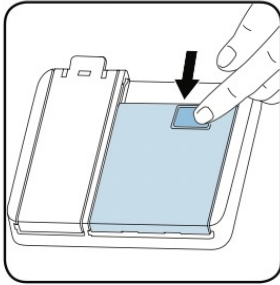


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 7

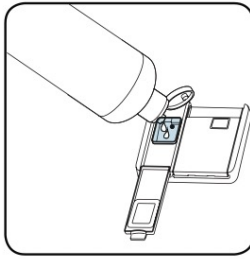
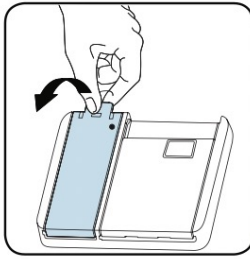


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 8

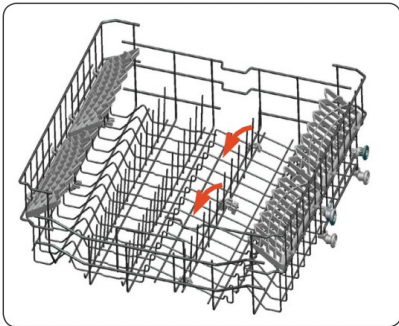


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 9

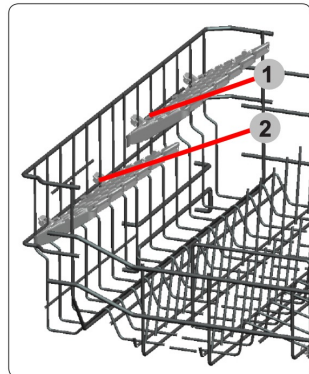


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 10

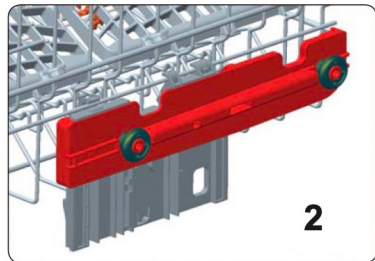
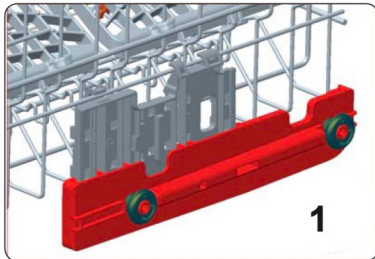
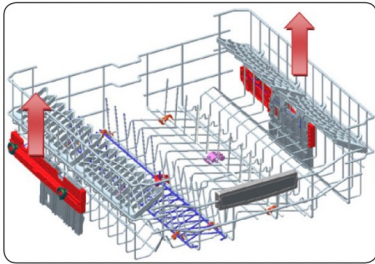


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 11

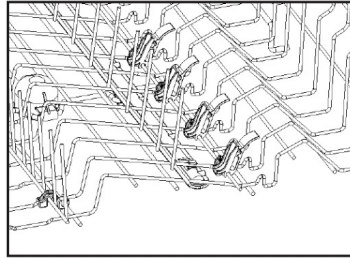


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 12

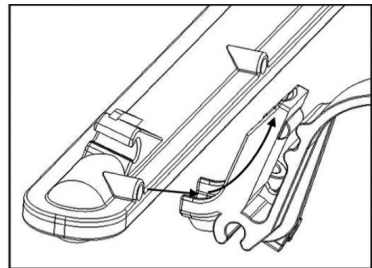


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 13

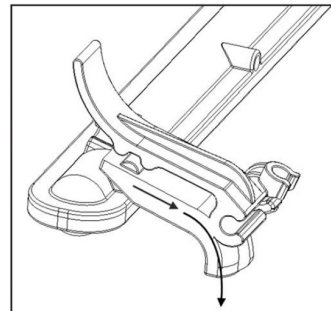


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 14



Fig. / Img. / Rys. / Obr. 15

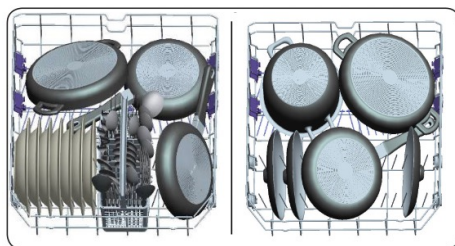


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 16

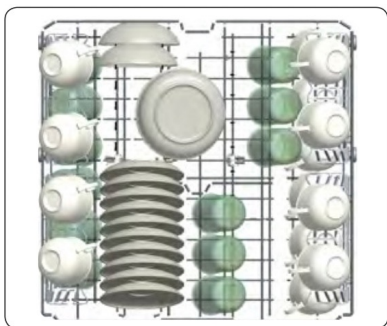


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 17

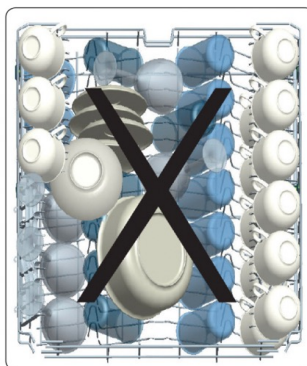


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 18

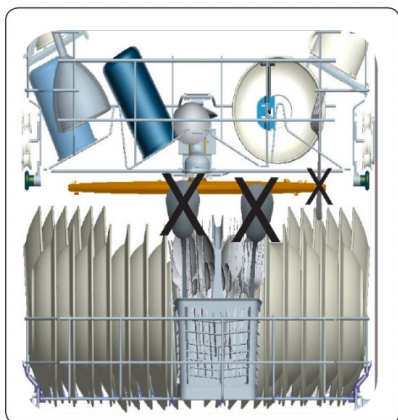


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 19

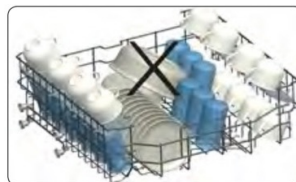
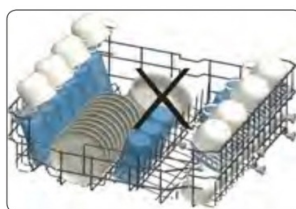


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 20



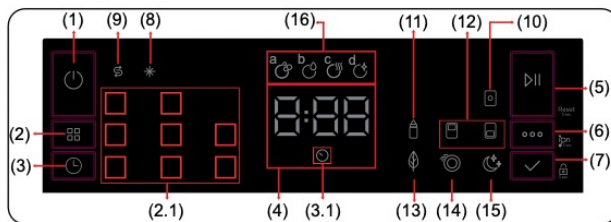


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 21

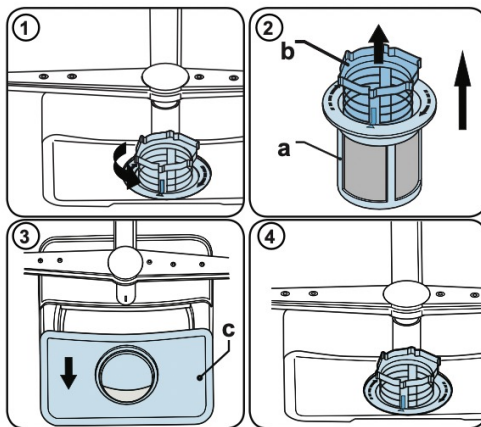


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 22

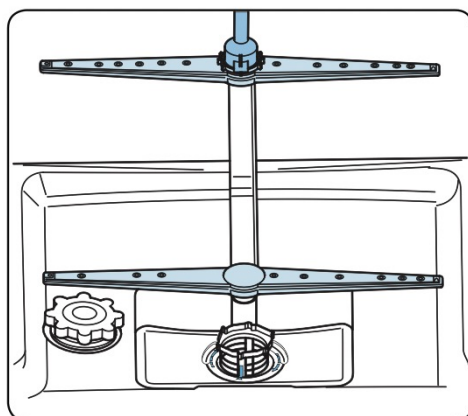


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 23





[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01211207